SONY

2-672-108-**32**(3)

Mini Hi-Fi Component System

Manual de instrucciones

FST-ZX100D/ZX80D
LBT-ZX100D/ZX80D
MHC-GN1000D

©2006 Sony Corporation

Nombre del producto:
Sistema de Mini-Componente de Alta Fidelidad
Modelo:
FST-ZX100D/LBT-ZX100D/FST-ZX80D/LBT-ZX80D/MHC-GN1000D
POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar incendios, no cubra los orificios de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc.

Y no ponga velas encendidas sobre el aparato.

Para evitar el riesgo de incendios o de descargas eléctricas, no ponga objetos que contengan líquidos, tales como jarrones, encima del aparato.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad.

En caso de averías solicite los servicios de personal cualificado solamente.

No instale la unidad en un lugar de espacio reducido, tal como una estantería para libros o una vitrina empotrada.

Esta unidad está clasificada como producto CLASS 1 LASER. Esta etiqueta se encuentra en la parte exterior trasera.

No tire las pilas con la basura general de la casa, sino deshágase correctamente de ellas como desperdicios químicos.

En el interior del aparato se encuentra la etiqueta de precaución siguiente.

Índice

Acerca de este manual 5
Discos que pueden reproducirse 6

Preparativos

Conexión del sistema 10
Colocación de los altavoces 14
Puesta en hora del reloj 15
Ejecución de QUICK SETUP 16
Utilización de la función THEATRE SYNC 17
Cambio del formato de la señal de vídeo procedente de las tomas COMPONENT VIDEO OUT 19

Discos – Reproducción

Carga de un disco 20
Reproducción de un disco 20
— Reproducción normal
Reanudación de la reproducción desde el punto en el que paró el disco 23
— Reproducción con reanudación
Creación de su propio programa 24
— Reproducción programada
Reproducción en orden aleatorio 25
— Reproducción aleatoria
Reproducción repetida 26
— Reproducción repetida
Reproducción de discos DVD VIDEO utilizando el menú 27
Selección de “ORIGINAL” o “PLAY LIST” de un disco DVD-R/ DVD-RW en el modo VR 28
Reproducción de discos VIDEO CD con funciones PBC (Versión 2.0) 28
— Reproducción PBC
Acerca de las pistas de audio MP3 y los archivos de imágenes JPEG 29
Reproducción de discos DATA CD o DATA DVD con pistas de audio MP3 y archivos de imágenes JPEG 31
Reproducción de pistas de audio MP3 y de archivos de imágenes JPEG como presentación de diapositivas con sonido 34
Disfrute archivos de vídeos DivX® 36
Utilización de la visualización en pantalla para buscar un título/ capítulo/escena/pista/índice/ álbum/archivo 38
Búsqueda por escena 40
— Navegación por imágenes

Disco – Varias funciones

Selección del formato de audio 41
Cambio de ángulo 42
Visualización de subtítulos 43
Ajuste del retardo entre las imágenes y el sonido 43
— A/V SYNC
Restricción de la reproducción de discos 44
— CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL
Utilización del menú de configuración de DVD 48

Sintonizador

Presintonización de emisoras de radio 56
Escucha de la radio 58

Cintas – Reproducción

Carga de una cinta 59
Reproducción de una cinta 60

continúa

Cintas – Grabación

Grabación de su disco favorito en una cinta 61
— Grabación sincronizada de CD
Grabación en una cinta manualmente .. 61
— Grabación manual

Ajuste del sonido

Ajuste del sonido..... 63
Selección de un efecto preajustado..... 63
Ajuste del ecualizador gráfico y almacenamiento del ajuste del ecualizador de usuario 63
Selección de un campo acústico 64
Utilización del altavoz de subgraves.... 65
(FST-ZX100D/LBT-ZX100D/ MHC-GN1000D solamente)
Creación de un ambiente de fiesta 66
— X-TRANCE/X-TRANCE PRO
Escucha del sonido en otra sala 69
— Multisala
(FST-ZX100D/LBT-ZX100D/ FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente)
Canto a coro: Karaoke 69
Mezcla y grabación de sonidos..... 75

Temporizador

Para dormirse con música 76
— Temporizador de desconexión
Para despertarse con música 76
— Temporizador de reproducción
Grabación de programas de radio con el temporizador 77

Visualizador

Para desactivar el visualizador 79
— Modo de ahorro de energía
Cambio de la visualización del analizador de espectro 79
Ajuste del brillo del visualizador del panel frontal..... 80
Cambio del iluminador de alimentación 80
Para ver la información sobre el disco en el visualizador del panel frontal 80
Para ver de la información sobre el disco en la visualización en pantalla 82
Comprobación de la información sobre la fecha de archivos de imágenes JPEG..... 83

Componentes opcionales

Conexión de componentes opcionales..... 84
Escucha del audio de un componente conectado..... 86
Grabación de las señales de audio de un componente conectado 86
Grabación de señales de audio en un componente conectado 87

Solución de problemas

Problemas y remedios..... 87
Función de autodiagnóstico..... 94
Mensajes 95

Información adicional

Precauciones 96
Especificaciones 98
Guía para la visualización del menú de control..... 102
Lista de elementos del menú DVD.... 105
Lista de códigos de idiomas 107
Glosario 108
Lista de ubicaciones de los botones y páginas de referencia..... 112

Acerca de este manual

- Las instrucciones de este manual son para los modelos FST-ZX100D, LBT-ZX100D, FST-ZX80D, LBT-ZX80D y MHC-GN1000D. En este manual se utiliza el LBT-ZX100D para fines de ilustración, a menos que se indique otra cosa.

El FST-ZX100D/LBT-ZX100D se compone de:

– Sintonizador/Reproductor de DVD /Platina de casete estéreo/Amplificador (unidad) HCD-ZX100D

– Sistema de altavoces
  - Altavoces delanteros SS-ZX100D
  - Altavoces perimétricos SS-ZX100D
  - Altavoz central SS-CT100D
  - Altavoz de subgraves SS-WGV100D

El FST-ZX80D/LBT-ZX80D se compone de:

– Sintonizador/Reproductor de DVD /Platina de casete estéreo/Amplificador (unidad) HCD-ZX80D

– Sistema de altavoces
  - Altavoces delanteros SS-ZX100D
  - Altavoces perimétricos SS-ZX100D
  - Altavoz central SS-CT100D

El MHC-GN1000D se compone de:

– Sintonizador/Reproductor de DVD /Platina de casete estéreo/Amplificador (unidad) HCD-GN1000D

– Sistema de altavoces
  - Altavoces delanteros
    Modelos para Latinoamérica SS-GN1000D
    Otros modelos SS-GN1000S
  - Altavoces perimétricos SS-RSX1000D
  - Altavoz central SS-CT1000D
  - Altavoz de subgraves SS-WGV1000D

- En las instrucciones de este manual se describen los controles del mando a distancia. Usted también podrá utilizar los controles de la unidad si poseen nombres iguales o similares a los del mando a distancia.
- La visualización en pantalla se utiliza para fines de ilustración solamente.
- Los elementos del menú de control pueden ser diferentes dependiendo del disco.
- Los elementos del menú de configuración pueden ser diferentes dependiendo del área.
- En este manual se utilizan los símbolos siguientes.

Símbolo	Significado
DVD-V	Funciones disponibles para discos DVD VIDEO (incluyendo DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW en formato DVD VIDEO y DVD-R/DVD-RW en el modo de video).
DVD-VR	Funciones disponibles para los discos DVD-R/DVD-RW en el modo VR (Grabación de vídeo).
VIDEO CD	Funciones disponibles para los discos VIDEO CD (incluyendo los discos Super VCD y CD-R/CD-RW en formato VIDEO CD o Super VCD).
CD	Funciones disponibles para los discos AUDIO CD (incluyendo discos CD-R/CD-RW en formato AUDIO CD y discos que contengan gráficos de CD[1)]).
DATA CD	Funciones disponibles para discos DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) que contengan pistas de audio MP3[2)], archivos de imágenes JPEG, o archivos de vídeo DivX[3)4)].
DATA DVD	Funciones disponibles para discos DATA DVD (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) que contengan pistas de audio MP3[2)], archivos de imágenes JPEG, o archivos de vídeo DivX[3)4)].

[1)] Modelos para Latinoamérica solamente.

[2)] MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) es un formato estándar definido por ISO/MPEG que comprime datos de audio.

continúa

[3] DivX® es una tecnología de compresión de archivos de vídeo, desarrollada por DivX, Inc.

[4] DivX, DivX Certified, y los logotipos asociados son marcas comerciales de DivX, Inc. y se utilizan con licencia.

Discos que pueden reproducirse

Usted podrá reproducir los discos siguientes en este sistema. Otros discos no podrán reproducirse.

Lista de discos que pueden reproducirse

Formato de los discos	Logotipo del disco
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	
DVD+RW/ DVD+R	
VIDEO CD	
AUDIO CD	
Gráficos de CD (CDG) (modelos para Latinoamérica solamente)	

Formato de los discos	Logotipo del disco
CD-R/CD-RW	

Los logotipos “DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD VIDEO”, y “CD” son marcas comerciales.

Notas sobre los discos

El sistema puede reproducir los discos siguientes:

- CD-ROM/CD-R/CD-RW grabados en los formatos siguientes:
  - Formato VIDEO CD
  - Formato AUDIO CD
  - Gráficos de CD (Modelos para Latinoamérica solamente)
  - Formato DATA CD que contenga pistas de audio MP3[1], archivos de imágenes JPEG, y archivos de vídeo DivX[2] que estén de acuerdo con el formato ISO 9660[3] Level 1, Level, 2 o Joliet en formato de expansión
- DVD-ROMs/DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/ DVD+RWs grabados en los formatos siguientes:
  - Formato DVD VIDEO
  - Formato DATA DVD que contenga pistas de audio MP3[1], archivos de imágenes JPEG, y archivos de vídeo DivX[2] de formato compatible con UDF (Formato universal de disco)
  - Formato VR (Grabación de vídeo) (disco DVD-R/DVD-RW solamente)

El sistema no podrá reproducir los discos siguientes:

- Discos CD-ROM grabados en el formato PHOTO CD
- Parte de datos de discos CD-Extras[4]
- Parte de datos de discos Mixed CD[5]
- Discos Super Audio CD
- Discos DVD Audio
- Discos DVD-RAM

- Discos DVD VIDEO con código de región diferente
- Discos no estándar (p. ej., en forma de corazón, cuadrados, en estrella).
- Discos que aún tengan adhesivo, de cinta celofán o pegatinas.

[1] Las pistas de audio MP3 deberán ser de formato MPEG 1 Audio Layer 3.

[2] Los archivos DivX deberán estar grabados en formato DivX con extensión ".AVI" o ".DIVX".

[3] Formato ISO 9660
Formato lógico de archivos y carpetas de discos CD-ROM, definido por la ISO (Organización Internacional de Normalización).

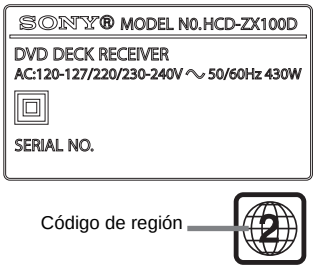
[4] CD-Extra: Este formato graba audio (datos de AUDIO CD) en las pistas en la sesión 1, y datos en las pistas en la sesión 2.

[5] Mixed CD: Este formato graba datos en la primera pista y audio (datos de AUDIO CD) en la segunda y siguientes pistas de una sesión.

Código de región de los discos DVD VIDEO que podrá reproducir con este sistema

Su sistema tiene un código de región impreso en la parte posterior de la unidad, y solamente podrá reproducir discos DVD VIDEO que tengan etiqueta con código de región idéntico. Los discos DVD VIDEO con etiqueta también podrán reproducirse con este sistema. Si intenta reproducir un disco DVD VIDEO de cualquier otro código de región, en la pantalla del televisor aparecerá el menseje "Playback prohibited by area limitations." (Reproducción prohibida por restricciones de área.). Dependiendo del disco DVD VIDEO, es posible que no haya etiqueta de código de región, aunque la reproducción del disco DVD VIDEO esté prohibida por restricciones de área.

Ejemplo:



Nota sobre los discos DualDisc

DualDisc es un disco que posee dos caras, en una de las cuales está grabado material de DVD, y en la otra material de audio digital. Sin embargo, como la parte del material de audio no está de acuerdo con la norma de disco compacto (CD), no se garantiza la reproducción en este producto.

continúa

Notas sobre los discos CD-R/ CD-RW/DVD-R/DVD-RW/ DVD+R/DVD+RW

- Algunos discos CD-R/CD-RW/DVD-R/ DVD-RW/DVD+R/DVD+RW no se podrán reproducir en este sistema debido a la calidad de grabación o a las condiciones físicas del disco, o a las características del dispositivo de grabación y el software de publicación. Los discos no podrán reproducirse si no se han finalizado correctamente. Para más información, consulte el Manual de instrucciones del dispositivo de grabación.
- Tenga en cuenta que algunas funciones de reproducción pueden no trabajar con ciertos discos DVD+RW/DVD+R, incluso aunque se hayan finalizado correctamente. En este caso, vea el disco utilizando la reproducción normal.
- Un disco creados en el formato de escritura por paquetes no podrá reproducirse.

Nota sobre las operaciones de reproducción de discos DVD VIDEO y VIDEO CD

Algunas operaciones de reproducción de discos DVD VIDEO y VIDEO CD pueden estar intencionadamente ajustadas por los productores de software. Como este sistema reproduce los discos DVD VIDEO y VIDEO CD de acuerdo con el contenido diseñado por los productores del software, algunas características de reproducción pueden no estar disponibles. Además, consulte las instrucciones suministradas con los discos DVD VIDEO o VIDEO CD.

Nota sobre el PBC (Control de reproducción) (discos VIDEO CD)

Este sistema está de acuerdo con la Ver. 1.1 y Ver. 2.0 de las normas VIDEO CD. Usted podrá disfrutar de dos tipos de reproducción dependiendo del tipo de disco.

Tipo de disco	Usted podrá
Discos VIDEO CD sin funciones PBC (Ver. 1.1)	Disfrutar de reproducción tanto de vídeo (imágenes móviles) como de música.
Discos VIDEO CD con funciones PBC (Ver. 2.0)	Reproducir software interactivo utilizando la pantalla del televisor (reproducción PBC), además de las funciones de reproducción de vídeo de discos Ver. 1.1. Por otra parte, usted podrá reproducir imágenes fijas de alta definición, si están incluidas en el disco.

Discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor

Este producto ha sido diseñado para reproducir discos que cumplan con el estándar Compact Disc (CD). Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que quizás no puedan reproducirse mediante este producto.

Notas sobre los discos multisesión

- Este sistema podrá reproducir discos multisesión cuando contengan una pista de audio MP3 en la primera sesión. Las pistas de audio MP3 grabadas en sesiones posteriores también podrán reproducirse.
- Este sistema podrá reproducir discos multisesión cuando contengan un archivo de imágenes JPEG en la primera sesión. Cualquier archivo siguiente de imágenes JPEG grabado en sesiones posteriores también podrá reproducirse.
- Si la primera sesión se grabó en formato AUDIO CD o VIDEO CD, solamente se reproducirá esta primera sesión.
- El sistema reconocerá un disco multisesión como AUDIO CD si en el disco se grabó una sesión en formato AUDIO CD. Sin embargo, el sistema solamente reproducirá el disco si la primera sesión se grabé en formato AUDIO CD.
- Con discos DATA CD o DATA DVD, el sistema solamente reproducirá los archivos de vídeo DivX aunque contenga pistas de audio MP3 o archivos de imágenes JPEG.

Derechos de autor

Este producto incorpora una tecnología de protección de derechos de autor que está protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual. La utilización de esta tecnología de protección de derechos de autor deberá estar autorizada por Macrovision, y está diseñada para el hogar u otros usos de contemplación limitados solamente, a menos que Macrovision autorice otra cosa. La decompilación y el desensamblaje están prohibidos.

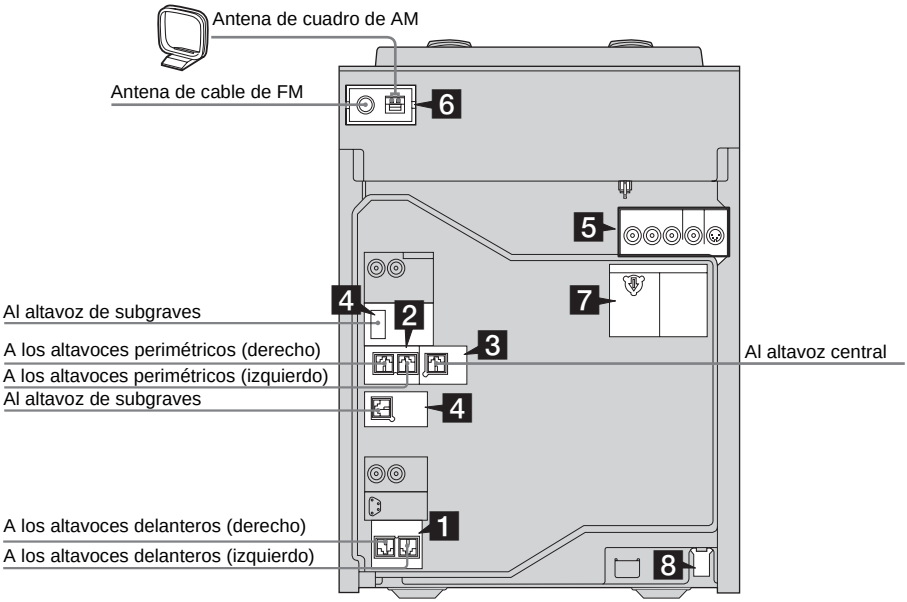
Este sistema incorpora el decodificador perimétrico de matriz Dolby* Digital, Dolby Pro Logic (II), y el sistema de perimétrico digital DTS**.

* Fabricado con licencia de Dolby Laboratories.
“Dolby”, “Pro Logic”, y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

**Fabricado con licencia de Digital Theater Systems, Inc.
“DTS” y “ DTS Digital Surround” marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.

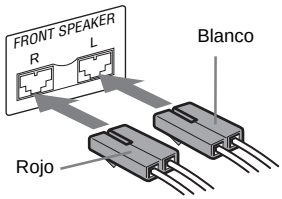
Conexión del sistema

Para conectar su sistema, realice los procedimientos **1** a **9**, utilizando los cables y accesorios suministrados.



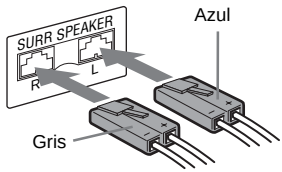
1 **Conecte los altavoces delanteros.**

Conecte los cables de los altavoces delanteros a los terminales FRONT SPEAKER, como se muestra a continuación.



2 **Conecte los altavoces perimétricos.**

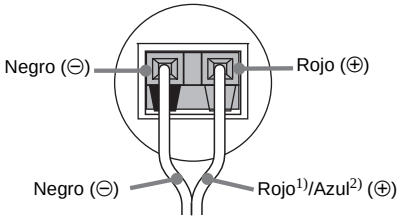
Conecte los cables de los altavoces perimétricos a los terminales SURR SPEAKER, como se muestra a continuación.



Observación

FST-ZX100D/LBT-ZX100D/FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente

Conecte los cables de los altavoces delanteros y perimétricos a los terminales de los altavoces.

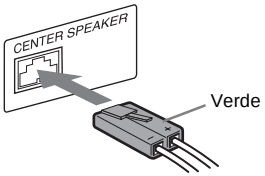


1) Altavoces delanteros solamente.

2) Altavoces perimétricos solamente.

3 Conecte el altavoz central.

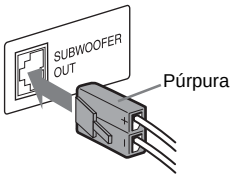
Conecte el cable del altavoz central a los terminales CENTER SPEAKER, como se muestra a continuación.



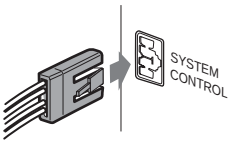
4 Conecte el altavoz de subgraves. (FST-ZX100D/LBT-ZX100D/MHC-GN1000D solamente)

Conecte el cable del altavoz de subgraves al terminal SUBWOOFER OUT y el cable del sistema a la toma SYSTEM CONTROL, como se muestra a continuación.

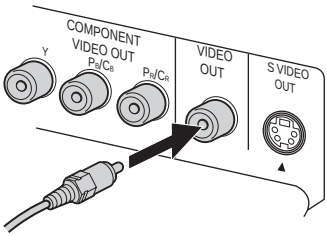
Terminal SUBWOOFER OUT



Toma SYSTEM CONTROL



5 Conecte la toma de entrada de vídeo de su televisor a la toma VIDEO OUT con el cable de vídeo suministrado.

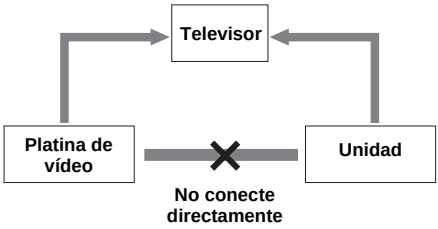


Cuando utilice un televisor

Conecte la alimentación del televisor y seleccione la entrada de vídeo para poder ver las imágenes procedentes de este sistema.

Conexión de una platina de vídeo

Conecte la platina de vídeo a un televisor utilizando un cable de vídeo (no suministrado). Sin embargo, no conecte esta unidad a un televisor a través de la platina de vídeo. De lo contrario, podría experimentar la fuga de vídeo cuando contemplase imágenes procedentes de esta sistema. Conecte esta unidad directamente al televisor, como se indica a continuación.



Observación

Para obtener imágenes de vídeo de mayor calidad todavía:

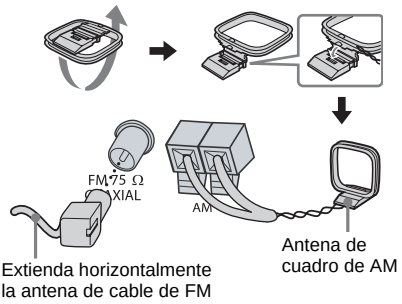
– Utilice cables de vídeo de componentes opcionales para conectar las tomas de entrada COMPONENT VIDEO de su televisor a las tomas COMPONENT VIDEO OUT de esta unidad. Si su televisor es compatible con las señales de archivo de formato progresivo, utilice esta conexión y pulse repetidamente PROGRESSIVE de la unidad hasta que en el visualizador aparezca “P AUTO” o “P VIDEO” (página 19).

– Usted podrá utilizar un cable de vídeo S opcional para conectar la toma de entrada S VIDEO de su televisor a la toma S VIDEO OUT de esta unidad.

continúa

6 Conecte las antenas de FM y AM.

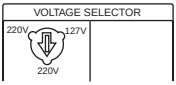
Arme la antena de cuadro de AM, y después conéctela.



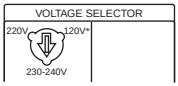
7 Para los modelos equipados con selector de tensión, ponga VOLTAGE SELECTOR en la posición que corresponda a la tensión de la red eléctrica local.

Dependiendo del modelo, el selector VOLTAGE SELECTOR puede ser diferente.

Modelo para Brasil



Otros modelos



* Modelo para Arabia Saudita: 120 – 127 V

8 Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de la pared.

En el visualizador aparecerá la demostración. Si pulsa I/⏻, se conectará la alimentación del sistema y finalizará automáticamente la demostración. Si el adaptador suministrado en el enchufe no encaja en la toma de corriente de la pared, quítelo del enchufe (solamente para los modelos equipados con adaptador).

9 (Excepto los modelos para Latinoamérica y Rusia) Ajuste el sistema de color a PAL o NTSC dependiendo del sistema de color de su televisor.

El ajuste predeterminado para el sistema de color será diferente dependiendo del área. Cada vez que realice el procedimiento indicado a continuación, el sistema de color cambiará de la forma siguiente:

NTSC ⟷ PAL

Utilice los botones de la unidad para la operación.

1 Pulse I/⏻ para conectar la alimentación del sistema.

2 Pulse I/⏻ manteniendo pulsado ■■.

La alimentación del sistema se conectará automáticamente y el sistema de color cambiará.

En el visualizador aparecerá “COLOR NTSC” o “COLOR PAL”.

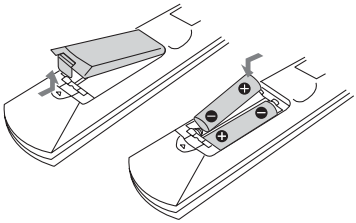
Notas

- Mantenga los cables de los altavoces alejados de las antenas para evitar ruido.
- Cerciórese de hacer coincidir el color de los terminales de los altavoces de la unidad con el de los conectores.
- Cerciórese de conectar los altavoces con seguridad y correctamente. Cuando conecte los cables de los altavoces, inserte los conectores de forma recta en los terminales.
- Usted no podrá ajustar el reloj en el modo de ahorro de energía (consulte “Para desactivar el visualizador” de la página 79).
- Cuando reproduzca un disco VIDEO CD grabado en un sistema de color diferente al ajustado en su unidad, las imágenes pueden verse distorsionadas.

Para conectar componentes opcionales

Consulte “Conexión de componentes opcionales” de la página 84.

Inserción de dos pilas R6 (tamaño AA) en el mando a distancia



Operación de un televisor Sony

Usted podrá utilizar los botones siguientes para operar un televisor Sony. Estos botones están marcados en color anaranjado. Para utilizar estos botones, mantenga pulsado TV antes de pulsar el botón deseado.

Para	Mantenga pulsado TV y pulse
Conectar o desconectar la alimentación del televisor	TV I/⏻
Cambiar la fuente de entrada entre el televisor y otras fuentes de entrada.	TV/VIDEO
Seleccionar canales de televisión	TV CH +/– o los botones numéricos*
Ajuste el volumen del altavoz (de los altavoces) del televisor	TV VOL +/–

* Para un número de dos dígitos, mantenga pulsado TV, pulse -/--, y después introduzca el número. (Por ejemplo, para introducir 25, mantenga pulsado TV, pulse -/--, y después pulse 2 y 5.

Nota

Cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, quítele las pilas para evitar posibles daños debido a fugas y corrosión de las mismas.

Observacion

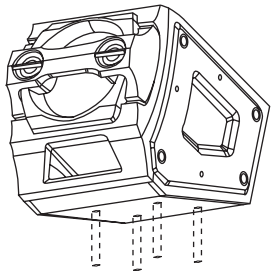
En utilización normal, las pilas deberán durar unos seis meses. Cuando el sistema deje de responder a las órdenes del mando a distancia, sustituya ambas pilas por otras nuevas.

Colocación de las almohadillas para los altavoces

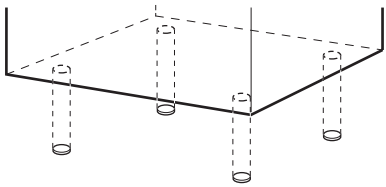
Coloque las almohadillas para altavoces suministradas en la parte inferior de los altavoces para estabilizarlos e impedir que se deslicen.

Ejemplo

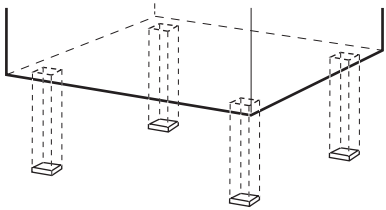
Altavoz delantero/perimétrico del FST-ZX100D



Altavoz delantero del MHC-GN1000D



Altavoz de subgraves del FST-ZX100D



continúa

Cuando transporte la unidad

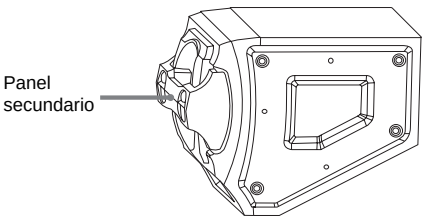
Realice el procedimiento siguiente para proteger el mecanismo del disco.
Utilice los botones de la unidad para la operación.

1. Pulse I/⏻ para conectar la alimentación del sistema.
2. Pulse DVD.
3. Pulse ⏏ OPEN/CLOSE para abrir la bandeja de discos, y extraiga el disco. Si hay más de un disco en la bandeja, pulse EX-CHANGE/DISC SKIP para extraer los discos.
4. Vuelva a pulsar ⏏ OPEN/CLOSE para cerrar la bandeja de discos. Espere hasta que en el visualizador aparezca “DVD No Disc”.
5. Mantenga pulsado DVD, y después pulse I/⏻ hasta que en el visualizador aparezca “STANDBY”. Después, en el visualizador aparecerá “MECHA CLOCK”.
6. Desenchufe el cable de alimentación de ca.

Cuando transporte los altavoces delanteros y perimétricos

(FST-ZX100D/LBT-ZX100D/FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente)

No transporte los altavoces delanteros y perimétricos tomándolos por su panel secundario. De lo contrario, podría dañar los altavoces.



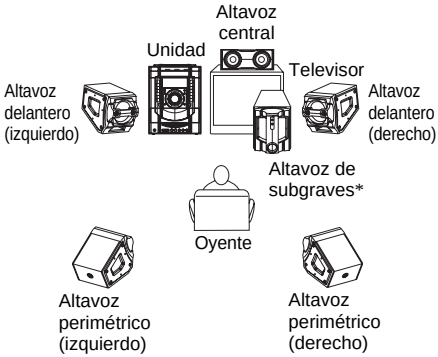
Colocación de los altavoces

FST-ZX100D/LBT-ZX100D/FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente

Existen 3 formas diferentes de colocar los altavoces. Para disfrutar de discos DVD VIDEO o crear un ambiente de fiesta, le recomendamos que coloque sus altavoces como se muestra en el Ejemplo 1.

Ejemplo 1

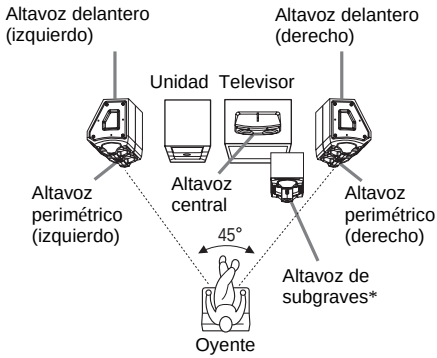
Coloque los altavoces a igual distancia de su posición de escucha, como se muestra a continuación.



* No se suministra para el FST-ZX80D/LBT-ZX80D

Ejemplo 2

Coloque los altavoces perimétricos sobre los altavoces delanteros, como se muestra a continuación.



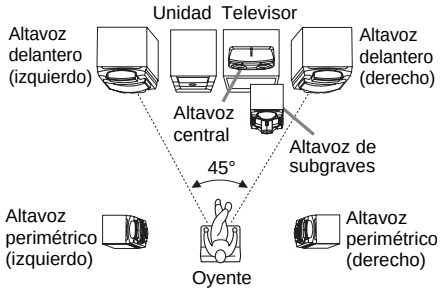
* No se suministra para el FST-ZX80D/LBT-ZX80D

Ejemplo 3

Coloque los altavoces delanteros en una sala y los perimétricos en otra. Con respecto a los detalles, consulte "Escucha del sonido en otra sala" de la página 69.

MHC-GN1000D solamente

Coloque los altavoces delanteros formando un ángulo de 45 grados desde su posición de escucha.



Notas

- No coloque los altavoces perimétricos sobre un televisor. Esto podría causar la distorsión de los colores de la pantalla del televisor.
- Si coloca el altavoz central sobre la unidad, cerciórese de hacerlo en la parte frontal de la misma.
- Coloque el altavoz de subgraves sobre un suelo sólido, donde es improbable que se produzca resonancia, para obtener la mejor reproducción de graves posible.
- Coloque siempre verticalmente el altavoz de subgraves, dejando algunos centímetros de la pared.
- Si colocase el altavoz de subgraves en el centro de una sala, los graves podrían sonar extremadamente débiles. Esto se debe a la influencia de las ondas estacionarias de la sala. Cuando suceda esto, aleje el altavoz de subgraves del centro de la sala o elimine la causa de las ondas estacionarias, colocando un estante para libros, etc., contra la pared.

Ajustes de los altavoces

Para disfrutar de discos DVD VIDEO y otros con sonido multicanal y efectos perimétricos Dolby, tendrá que realizar ajustes de altavoces. Con respecto a los detalles, consulte "Ajuste de los altavoces" de la página 53.

Puesta en hora del reloj

1 **Pulse I/⏻ para conectar la alimentación del sistema.**

2 **Pulse TIMER MENU.**

La indicación de la hora parpadeará en el visualizador.

3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para introducir la hora.**

4 **Pulse ENTER.**

La indicación de los minutos parpadeará en el visualizador.

5 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para introducir los minutos.**

6 **Pulse ENTER.**

El reloj comenzará a funcionar.

Para ajustar el reloj

1 Pulse TIMER MENU.

En el visualizador parpadeará "PLAY SET?".

2 Press repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar "CLOCK SET?", y después pulse ENTER.

La indicación de la hora parpadeará en el visualizador.

3 Realice los mismos procedimientos que en los pasos 3 a 6 anteriores.

Notas

- Los ajustes del reloj se cancelarán cuando desconecte el cable de alimentación o si ocurre un corte en el suministro eléctrico.
- Usted no podrá ajustar el reloj en el modo de ahorro de energía (página 79).

Ejecución de QUICK SETUP

Antes de utilizar el sistema, tendrá que realizar los ajustes básicos mínimos (LANGUAGE SETUP, SCREEN SETUP, y SPEAKER SETUP) en QUICK SETUP. Después de haber ejecutado QUICK SETUP, el sistema habrá quedado listo para reproducir. Para realizar más ajustes de los altavoces, consulte “Ajuste de los altavoces” de la página 53.

1 **Conecte la alimentación de su televisor y seleccione la entrada de vídeo.**

2 **Pulse I/⏻ para conectar la alimentación del sistema.**

Nota

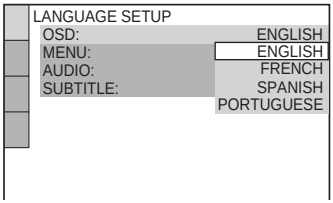
Cerciórese de que no haya unos auriculares ni un micrófono conectados. De lo contrario, no podría ejecutar SPEAKER SETUP.

3 **Pulse repetidamente FUNCTION +/– (o pulse DVD en la unidad) para seleccionar “DVD”.**

En la parte inferior de la pantalla del televisor aparecerá el mensaje guía.

4 **Pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerá la visualización “LANGUAGE SETUP”.

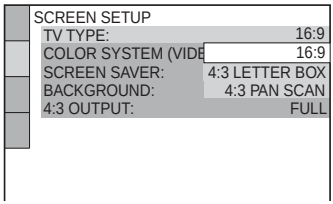


5 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar un idioma, y después pulse ENTER.**

Observaciones

- El idioma seleccionado es para “OSD”, “MENU”, y “SUBTITLE”.
- El idioma seleccionable será diferente dependiendo del área.

El ajuste se seleccionará, y en la pantalla del televisor aparecerá la visualización “SCREEN SETUP”.



6 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el ajuste correspondiente al tipo de su televisor.**

■ Si usted posee un televisor estándar de 4:3

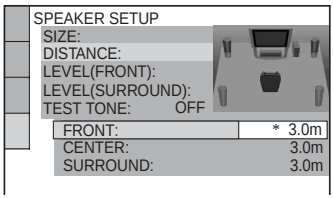
Seleccionado 4:3 LETTER BOX o 4:3 PAN SCAN (página 50)

■ Si posee un televisor de pantalla panorámica o estándar de 4:3 con modo de pantalla panorámica

Seleccionado 16:9 (página 50)

7 **Pulse ENTER.**

El ajuste se seleccionará, y en la pantalla del televisor aparecerá la visualización “SPEAKER SETUP”.



8 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar la distancia de los altavoces delanteros, hasta la posición de escucha, y después pulse ENTER.**

Usted podrá ajustar de 1,0 a 7,0 metros. Repita este paso para ajustar la distancia de los altavoces central y perimétricos. Para el altavoz central y los altavoces perimétricos, usted podrá ajustar la distancia de 0,0 a 7,0 metros.

El ajuste se seleccionará, y en la pantalla del televisor aparecerá la visualización "QUICK SETUP is complete." (Ha finalizado la configuración rápida.).

Para abandonar QUICK SETUP

Pulse ▭ DISPLAY.

Para cambiar los ajustes de QUICK SETUP

1 Pulse ▭ DISPLAY cuando la reproducción esté parada.
En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (SETUP), y después pulse ENTER.

3 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar "QUICK", y después pulse ENTER.
En la pantalla del televisor aparecerá la visualización "LANGUAGE SETUP".

4 Realice los mismos procedimientos que en los pasos 5 a 8 de "Ejecución de QUICK SETUP".

Notes

- Cuando conecte la alimentación del sistema por primera vez, o después de haber ejecutado "RESET", en la parte de inferior de la pantalla del televisor aparecerá el mensaje guía (consulte "Para devolver los ajustes del disco DVD a los preajustados*, realice la reposición de la forma siguiente:" de la página 94).
- Si no desea ejecutar QUICK SETUP, pulse CLEAR en el paso 3. El mensaje guía desaparecerá de la pantalla del televisor.
- Cuando haya un disco en la unidad o la bandeja del disco esté abierta, el mensaje guía no aparecerá en la pantalla del televisor. Para ejecutar QUICK SETUP, pulse ⏏ OPEN/CLOSE de la unidad a fin de extraer el disco, y después vuelva a pulsarlo para cerrar la bandeja del disco.
- Si desea cambiar individualmente cada ajuste, consulte "Utilización del menú de configuración de DVD" de la página 48.

Utilización de la función THEATRE SYNC

THEATRE SYNC le permitirá conectar la alimentación de su televisor Sony y de este sistema, cambiar la función del sistema a "DVD", y después cambiar la fuente de entrada del televisor ajustada pulsando simplemente un botón.

Preparativos para la función THEATRE SYNC

Registre la fuente de entrada del televisor conectado a este sistema.

Mantenga pulsado SLEEP y pulse los botones numéricos, CLEAR o ALBUM +/– para seleccionar la fuente de entrada del televisor conectado a este sistema.

continúa

Con respecto a los detalles, consulte la tabla siguiente.

Mantenga pulsado SLEEP y pulse	Para seleccionar la siguiente fuente de entrada del televisor
0	Sin fuente de entrada (Predeterminado)
1	VIDEO 1
2	VIDEO 2
3	VIDEO 3
4	VIDEO 4
5	VIDEO 5
6	VIDEO 6
7	VIDEO 7
8	VIDEO 8
9	COMPONENT 1
CLEAR	COMPONENT 2
ALBUM –	COMPONENT 3
ALBUM +	COMPONENT 4

La fuente de entrada del televisor seleccionada se memorizará en el mando a distancia.

Operación para la función THEATRE SYNC

Apunte con el mando a distancia hacia el televisor y esta unidad, y después pulse THEATRE SYNC.

Si esta función no trabaja, cambie el tiempo de transmisión. El tiempo de transmisión variará dependiendo del televisor.

Para cambiar el tiempo de transmisión

Mantenga pulsado ▶▶I y pulse el botón numérico para cambiar el tiempo de transmisión.

Con respecto a los detalles, consulte la tabla siguiente.

Mantenga pulsado ▶▶I y pulse	Para seleccionar el tiempo de transmisión siguiente
1	0.5 (Default)
2	1
3	1.5
4	2
5	2.5
6	3
7	3.5
8	4

El tiempo de transmisión desde el mando a distancia habrá quedado seleccionado.

Notas

- Esta función solamente estará disponible para la serie de televisores Sony.
- Si la distancia entre el televisor y este unidad es demasiado grande, esta función puede no trabajar. Instale el unidad cerca del televisor.
- Mantenga el mando a distancia apuntado hacia el televisor hasta que se conecte la alimentación del mismo y la fuente de entrada cambie correctamente.

Cambio del formato de la señal de vídeo procedente de las tomas COMPONENT VIDEO OUT

Progresivo es el método para visualizar imágenes de televisión que reduce el parpadeo y hace que las imágenes sean más nítidas. Para utilizar este método, tendrá que conectar un televisor que pueda aceptar señales progresivas. Usted podrá dar salida a señales de vídeo a través de las tomas COMPONENT VIDEO OUT de formato INTERLACE o PROGRESSIVE.

1 Pulse repetidamente FUNCTION +/– (o pulse DVD en la unidad) para seleccionar "DVD".

2 Pulse repetidamente PROGRESSIVE de la unidad.

Cada vez que pulse el botón, la visualización cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

P AUTO ⟶ P VIDEO ⟶ INTERLACE

■ P AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Seleccione esto cuando su televisor acepte señales progresivas y esté conectado a las tomas COMPONENT VIDEO OUT. El sistema detectará automáticamente el tipo de software y seleccionará el método de conversión apropiado.

■ P VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Seleccione esto cuando su televisor acepte señales progresivas y esté conectado a las tomas COMPONENT VIDEO OUT. El sistema fijará el método de conversión a PROGRESSIVE VIDEO para software basado en vídeo. Seleccione esto si la imagen no es clara cuando haya seleccionado "P AUTO".

■ INTERLACE

Seleccione esto cuando su televisor no acepte señales progresivas o esté conectado a la VIDEO OUT o S VIDEO OUT toma.

Acerca de los tipos de software DVD VIDEO y del método de conversión

El software de DVD VIDEO puede dividirse en 2 tipos:

- Software basado en películas
  El software basado en películas se deriva de películas y visualiza imágenes de 24 fotogramas por segundo.
- Software basado en vídeo
  El software basado en vídeo se deriva de la televisión, como dramas y dibujos animados y visualiza imágenes a 30 fotogramas o 60 campos por segundo.

Algunos discos DVD VIDEO contienen ambos tipos de software. Para que estas imágenes aparezcan en su televisor de forma natural durante la salida de vídeo en formato progresivo, las señales progresivas tendrán que convertirse para adaptarse a su software DVD VIDEO.

Notas

- Cuando conecte su televisor a las tomas COMPONENT VIDEO OUT y reproduzca software basado en vídeo de formato de señal progresiva, algunas secciones de la imagen pueden aparecer innaturales debido al proceso de conversión.
- Las imágenes procedentes de las tomas VIDEO OUT y S VIDEO OUT saldrán siempre en formato INTERLACE aunque haya seleccionado "P AUTO" o "P VIDEO".
- Si su ajuste no concuerda con el televisor o la conexión, es posible que no aparezcan imágenes en el televisor o que éstas no sean claras.
- Cuando seleccione "P AUTO" o "P VIDEO", en el visualizador aparecerá "PROGRESSIVE".

Discos – Reproducción

Carga de un disco

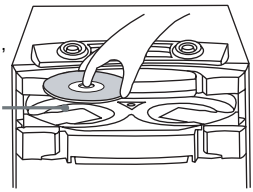
Utilice los botones de la unidad para la operación.

1 **Pulse ⏏ OPEN/CLOSE.**

La bandeja de discos se deslizará hacia fuera.

2 **Cargue un disco, con la cara de la etiqueta hacia arriba, en la bandeja de discos.**

Para reproducir un disco de 8 cm, como un CD sencillo, colóquelo en el círculo interior de la bandeja del disco.



Para cargar discos adicionales, pulse EX-CHANGE/DISC SKIP a fin de que gire la bandeja de discos.

3 **Pulse ⏏ OPEN/CLOSE para cerrar la bandeja de discos.**

Notas

- No empuje a la fuerza la bandeja del disco para cerrarla porque esto podría causar un mal funcionamiento. Pulse ⏏ OPEN/CLOSE para cerrar la bandeja del disco.
- Cuando extraiga un disco, sujételo por su borde. No toque la superficie del disco.

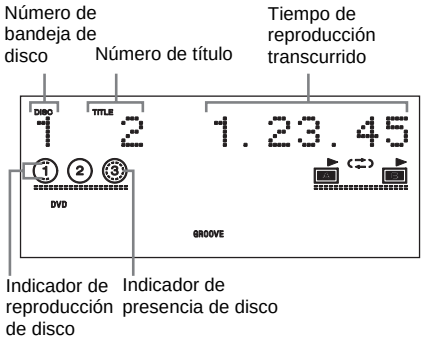
Reproducción de un disco

— Reproducción normal

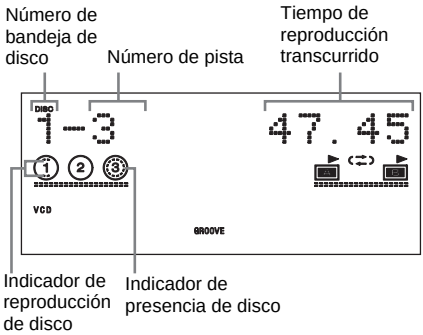
DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD

Antes de reproducir discos DVD VIDEO, VIDEO CD, gráficos de CD*, archivos de imágenes JPEG, o archivos de vídeo DivX, conecte la alimentación de su televisor y seleccione la entrada de vídeo.
Dependiendo el disco DVD VIDEO o VIDEO CD, algunas operaciones pueden ser diferentes o estar restringidas. Consulte las instrucciones de operación suministradas con el disco.
* Modelos para Latinoamérica solamente.

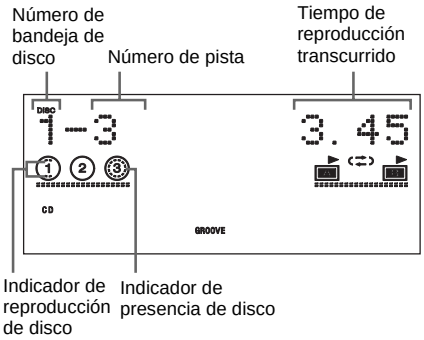
Al reproducir un disco DVD VIDEO o DVD-R/DVD-RW en el modo VR:



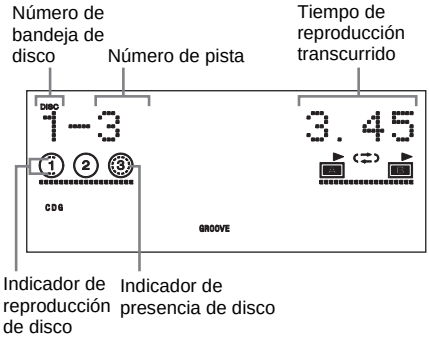
Al reproducir un disco VIDEO CD (reproducción sin funciones PBC):



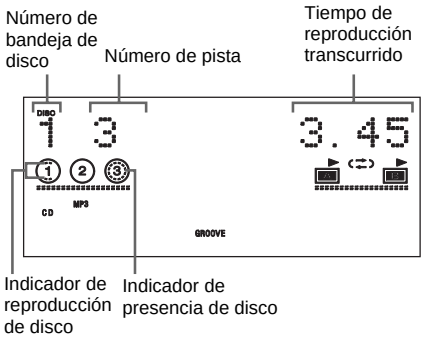
Al reproducir un disco AUDIO CD:



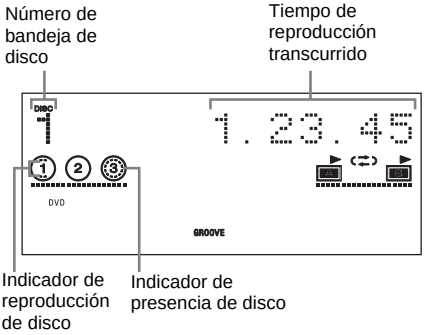
Al reproducir gráficos de CD (Modelos para Latinoamérica solamente):



Al reproducir una pista de audio MP3:



Al reproducir un archivo de vídeo DivX (de un disco DATA DVD):



1 Pulse repetidamente FUNCTION +/– para seleccionar "DVD" (o pulse DVD de la unidad).

2 Pulse ▷ (o ◄► de la unidad).

3 Pulse VOLUME +/– (o gire MASTER VOLUME de la unidad) para ajustar el volumen.

En la pantalla del televisor aparecerá el nivel del volumen.

Nota

Dependiendo del estado del sistema, en la pantalla del televisor puede no aparecer el nivel del volumen.

Otras operaciones

Para	Haga esto
Parar la reproducción	Pulse ■.
Realizar una pausa en la reproducción	Pulse ❚❚. Para reanudar la reproducción, vuelva a pulsar ❚❚ o ▷ (o ◄► de la unidad).
Seleccionar una pista[1)], un capítulo, o un archivo de vídeo	Pulse repetidamente ⏮ o ⏭ durante la reproducción. O, pulse los botones numéricos cuando el menú de control esté desactivado, y después pulse ENTER[2)].
Seleccionar un álbum[3)]	Pulse repetidamente ALBUM +/– durante la reproducción, o cuando ésta se encuentre en pausa.

continúa

Para	Haga esto
Localizar rápidamente un punto en avance rápido o retroceso rápido (Búsqueda con bloqueo)[4)5)]	Pulse ◀◀ o ▶▶ (o ◀▮◀◀ o ▶▶▮▶ de la unidad) durante la reproducción. Cada vez que pulse ◀◀ o ▶▶ (o ◀▮◀◀ o ▶▶▮▶ de la unidad), la velocidad de reproducción cambiará cíclicamente de la forma siguiente: Sentido de avance[6)] x2▶[7)] → 1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶[8)] Sentido de retroceso[6)] x2◀[9)] → 1◀◀ → 2◀◀ → 3◀◀[8)] Para volver a la reproducción normal, pulse ▷ (o ◀▮▶ de la unidad).
Contemplación de fotograma tras fotograma (Reproducción a cámara lenta)[8)]	Cuando la reproducción esté en pausa, pulse SLOW ◀▮ o SLOW ▮▶ (o ◀▮◀◀ o ▶▶▮▶ de la unidad). Cada vez que pulse SLOW ◀▮ o SLOW ▮▶ (o ◀▮◀◀ o ▶▶▮▶ de la unidad), la velocidad de reproducción cambiará de la forma siguiente: Sentido de avance[10)] 2 ▮▶ ↔ 1 ▮▶ Sentido de retroceso[10)11)] 2 ◀▮ ↔ 1 ◀▮ Para volver a la reproducción normal, pulse ▷ (o ◀▮▶ de la unidad).
Reproducción de un fotograma cada vez (Congelación de fotograma)[8)]	Pulse STEP II▶ para pasar al fotograma siguiente cuando la reproducción esté en pausa. Pulse ◀II STEP[11)] para volver al fotograma anterior cuando la reproducción esté en pausa. Para volver a la reproducción normal, pulse ▷ (o ◀▮▶ de la unidad).
Repetir la escena anterior (Repetición instantánea)[11)]	Pulse REPLAY ↩● durante la reproducción.
Avanzar rápida y brevemente por la escena actual (Avance instantáneo)[11)]	Pulse ADVANCE ●↪ durante la reproducción.
Seleccionar un disco durante la reproducción o cuando ésta esté parada	Pulse DISC SKIP del mando a distancia (o uno de los botones DISC 1 ~ 3 de la unidad).
Cambiar a la función DVD desde otra fuente e iniciar automáticamente	Pulse uno de los botones DISC 1 ~ 3 de la unidad (Selección automática de fuente).
Cambie otros discos después de haber finalizado la lectura de la TOC del disco	Pulse EX-CHANGE/DISC SKIP de la unidad.
Extraer un disco	Pulse ⏏ OPEN/CLOSE de la unidad.

1) Usted no podrá seleccionar una pista de audio durante la operación de búsqueda con bloqueo de pistas de audio MP3.

2) DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW en el modo VR, VIDEO CD, AUDIO CD, gráficos de CD (modelos para Latinoamérica solamente) y archivos de vídeo DivX solamente.

3) Pistas de audio MP3, archivos de imágenes JPEG y archivos de vídeo DivX solamente.

4) Excepto para archivos de imágenes JPEG y gráficos de CD (modelos para Latinoamérica solamente).

5) Dependiendo del disco, la velocidad real puede ser diferente.

6) La velocidad de reproducción "x2▶"/"x2◀" es aproximadamente el doble de la normal. La velocidad de reproducción "3▶▶"/"3◀◀" es más rápida que "2▶▶"/"2◀◀" y "2▶▶"/"2◀◀" es más rápida que "1▶▶"/"1◀◀".

7) DVD VIDEO y AUDIO CD solamente.

8) DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW en el modo VR, archivos de vídeo DivX y VIDEO CD solamente.

9) DVD VIDEO solamente.

10) La velocidad de reproducción "2 ▮▶"/"2 ◀▮" es más lenta que "1 ▮▶"/"1 ◀▮".

11) Discos DVD VIDEO y DVD-R/DVD-RW en el modo VR solamente.

Notas

- Usted no podrá buscar una imagen fija de un disco DVD-R/DVD-RW en el modo VR.
- Usted no podrá realizar la reproducción instantánea ni el avance instantáneo en el modo de reproducción repetida.
- (Modelos para Latinoamérica solamente) Cuando reproduzca gráficos de CD, la imagen puede no aparecer uniforme.

Observaciónes

- La función de repetición instantánea será muy útil cuando desee revisar una escena o diálogo que haya perdido de contemplar.
- La función de avance instantáneo será muy útil cuando desee saltar una que no desee contemplar.
- Con algunas escenas es posible que no pueda utilizar la función de repetición instantánea o de avance instantáneo.
- Si pulsa DVD de la unidad mientras la alimentación del sistema esté desconectada, ésta se conectará automáticamente y se seleccionará "DVD" como función, excepto durante el modo de ahorro de energía.

Reanudación de la reproducción desde el punto en el que paró el disco

— Reproducción con reanudación

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD

Este sistema memorizará el punto en el que usted paró el disco para que pueda reanudar la reproducción desde tal punto. La reproducción con reanudación no se cancelará cuando desconecte la alimentación del sistema, excepto para pistas de audio MP3, archivos de imágenes JPEG, y archivos de vídeo DivX.

1 Durante la reproducción de un disco, pulse ■ para parar la reproducción.

En el visualizador aparecerá "Resume". Si no aparece "Resume", la reproducción con reanudación no estará disponible.

2 Pulse ▷ (o ◄► de la unidad).

El sistema reanudará la reproducción desde el punto en el que paró el disco en el paso 1.

Notas

- Usted no podrá ejecutar la reproducción con reanudación durante la reproducción aleatoria o la reproducción programada.
- Esta función puede no trabajar adecuadamente con ciertos discos.
- Dependiendo de dónde haya parado el disco, el sistema puede no reanudar la reproducción desde el mismo punto exacto.
- La reproducción con reanudación se cancelará cuando usted
  - pulse ■ cuando la reproducción esté parada.
  - abra la bandeja de discos.
  - cambiar la función.
  - cambiar los ajustes en el menú de control.
- Si "MULTI-DISC RESUME" está ajustado a "ON", la reproducción con reanudación no se cancelará para discos DVD VIDEO ni VIDEO CD cuando abra la bandeja del disco o cambie la función.
- (Modelos para Latinoamérica solamente) Cuando utilice la función de reproducción con reanudación con gráficos de CD, la reproducción se iniciará desde el comienzo de la pista.

Observación

Para reproducir desde el comienzo del disco, pulse dos veces ■, y después pulse ▷ (o ◄► de la unidad).

Reanudación de la reproducción del disco que haya estado reproduciéndose

— Reanudación multidisco

DVD-V VIDEO CD

Este sistema puede almacenar el punto en el que usted paró la reproducción del disco para un máximo de 40 discos, y reanudar la reproducción cuando vuelva a insertar el mismo disco. Si almacena un punto de reanudación de la reproducción para el 41.o disco, se borrará el punto de reanudación de la reproducción del primer disco.
Para activar esta función, ajuste "MULTI-DISC RESUME" de "CUSTOM SETUP" a "ON". Con respecto a los detalles, consulte "MULTI-DISC RESUME" de la página 52.

Nota

Si "MULTI-DISC RESUME" está ajustado a "ON", el sistema puede reproducir el siguiente disco grabado como un DVD-RW desde el punto de reanudación de la reproducción para el disco grabado actual. Para reproducir desde el comienzo, pulse dos veces ■, y después pulse ▷ (o ◄► de la unidad).

Creación de su propio programa

— Reproducción programada

VIDEO CD CD

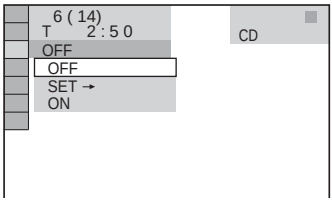
Usted podrá confeccionar un programa de hasta 99 pasos en el orden en el que desee reproducirlo.
Usted solamente podrá programar pistas del actual disco.

1 **Pulse DISPLAY.**

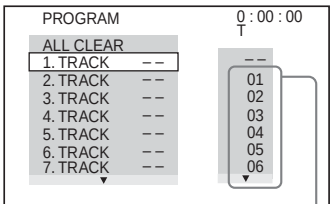
En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (PROGRAM), y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para “PROGRAM”.



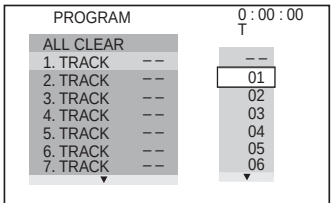
3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “SET→”, y después pulse ENTER.**



Número de pista

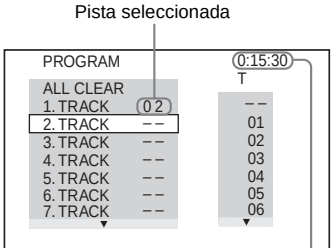
4 **Pulse →.**

El cursor se moverá hasta la fila de pistas “T” (en este caso, “01”).



5 **Seleccione la pista que desee programar.**

Por ejemplo, para seleccionar la pista “02”. Pulse repetidamente ↑ y ↓ para seleccionar “02” debajo de “T”, y después pulse ENTER.



Tiempo total de las pistas programadas

6 **Para programar otras pistas, repita los pasos 4 y 5.**

7 **Pulse ▷ (o ◄► de la unidad).**

Se iniciará la reproducción programada. Cuando finalice el programada, usted podrá reiniciarlo de nuevo pulsando ▷ (o ◄► de la unidad).

Para cancelar la reproducción programada

Pulse CLEAR o seleccione “OFF” en el paso 3. Para reproducir de nuevo el mismo programa, “ON” en el paso 3 y pulse ENTER.

Para cambiar un paso del programa

1 Siga los pasos 1 a 3 de “Creación de su propio programa”.

2 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el número de paso programado que desee cambiar. Después pulse →.

3 Para programar una nueva pista, siga el paso 5 de “Creación de su propio programa”.

Para borrar un paso del programa

1 Siga los pasos 1 a 3 de “Creación de su propio programa”.

2 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el número de paso programado que desee borrar. Después pulse CLEAR.
El paso se borrará seleccionada. Los pasos siguientes se desplazarán hacia arriba.

Para borrar todos los pasos de la lista del programa

1 Siga los pasos 1 a 3 de “Creación de su propio programa”.

2 Pulse ↑ y seleccione “ALL CLEAR”.

3 Pulse ENTER.

Para desactivar el menú de control

Pulse repetidamente DISPLAY hasta que el menú de control desaparezca de la pantalla del televisor.

Notas

- Cuando se active la reproducción programada, el ajuste de “REPEAT” cambiará automáticamente a “ON” si el ajuste actual es “ALL DISCS”, “ONE DISC” o “TRACK”.
- Usted no podrá ejecutar la reproducción programada con discos VIDEO CD durante la reproducción PBC.

Observación

La reproducción programada se cancelará, y la lista del programa se borrará cuando
– abra la bandeja del disco.
– pulse DISC SKIP (o uno de los botones DISC 1 ~ 3 de la unidad) para seleccionar otro disco.
– desconecte la alimentación del sistema.
– cambie la función.
– usted realice la grabación sincronizada con CD.

Reproducción en orden aleatorio

— Reproducción aleatoria

VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD

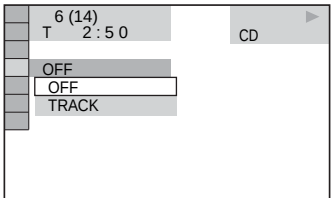
Usted podrá reproducir las pistas del disco actual en orden aleatorio. Cada vez que realice la reproducción aleatoria, el orden de reproducción puede ser diferente.

1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (SHUFFLE), y después pulse ENTER.

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para “SHUFFLE”.



3 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el ajuste deseado.

■ Al reproducir un disco VIDEO CD o AUDIO CD

• TRACK: todas las pistas del disco actual se reproducirán aleatoriamente.

continúa

■ Cuando esté activada la reproducción programada (Consulte "Creación de su propio programa" de la página 24)

• ON: todas las pistas de la lista del programa se reproducirán aleatoriamente.

■ Al reproducir un disco DATA CD (excepto para archivos de vídeo DivX) o DATA DVD (excepto para archivos de vídeo DivX)

• ON: todas las pistas de audio MP3 del álbum del disco actualmente seleccionado se reproducirán en orden aleatorio. Cuando no seleccione álbum, se reproducirá aleatoriamente el primer álbum.

4 Pulse ENTER.

Se iniciará la reproducción aleatoria. En el visualizador aparecerá "SHUF".

Para cancelar la reproducción aleatoria

Pulse CLEAR o seleccione "OFF" en el paso 3.

Para desactivar el menú de control

Pulse repetidamente DISPLAY hasta que el menú de control desaparezca de la pantalla del televisor.

Notas

- La reproducción aleatoria solamente estará disponible para las pistas del disco actual.
- Usted no podrá ejecutar la reproducción aleatoria con discos VIDEO CD durante la reproducción PBC.
- La reproducción aleatoria se cancelará cuando
  - abra la bandeja del disco.
  - pulse DISC SKIP (o uno de los botones DISC 1 ~ 3 de la unidad) para seleccionar otro disco.
  - desconecte la alimentación del sistema.
  - cambie la función.
  - realice la búsqueda de pistas/índice.
  - usted realice la grabación sincronizada con CD.
- Para pistas de audio MP3, la misma canción puede reproducirse repetidamente.

Observación

Usted también podrá cambiar el ajuste de reproducción aleatoria cuando la reproducción esté parada.

Reproducción repetida

— Reproducción repetida

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD

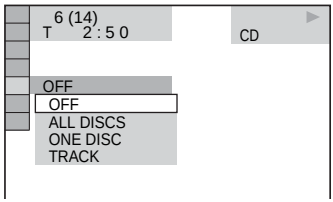
Usted podrá reproducir repetidamente todos los títulos, pistas, archivos o un solo título, capítulo, pista o archivo de un disco.
Usted podrá seleccionar la reproducción aleatoria o la reproducción programada al mismo tiempo.

1 Pulse DISPLAY durante la reproducción.

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (REPEAT), y después pulse ENTER.

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para "REPEAT".



3 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el ajuste deseado.

Los ajustes predeterminados están subrayados.

■ Al reproducir un disco DVD VIDEO o DVD-R/DVD-RW en el modo VR

• OFF: no se reproducirá repetidamente.
• ALL DISCS: se repetirán todas las títulos de todos los discos.
• ONE DISC: se repetirán todos los títulos del disco actual.
• TITLE: se repetirá el título actual.
• CHAPTER: se repetirá el capítulo actual.

■ Al reproducir un disco VIDEO CD o AUDIO CD

- OFF: no se reproducirá repetidamente.
- ALL DISCS: se repetirán todas las pistas de todos los discos.
- ONE DISC: se repetirán todas las pistas del disco actual.
- TRACK: se repetirá la pista actual.

■ Al reproducir un disco DATA CD o DATA DVD

- OFF: no se reproducirá repetidamente.
- ALL DISCS: se repetirán todas las pistas o archivos de todos los discos.
- ONE DISC: se repetirán todos los álbumes del disco actual.
- ALBUM: se repetirá el álbum actual.
- TRACK[1)]: se repetirá la pista actual.
- FILE[2)]: se repetirá el archivo actual.

■ Cuando esté activada la reproducción programada o la aleatoria

- OFF: no se reproducirá repetidamente.
- ON: se repetirá la reproducción programada o la reproducción aleatoria.

4 **Pulse ENTER.**

Se iniciará la reproducción repetida.

1) Pistas de audio MP3 solamente.

2) Archivos de vídeo DivX solamente.

Para cancelar la reproducción repetida

Pulse CLEAR o seleccione “OFF” en el paso 3.

Para desactivar el menú de control

Pulse repetidamente DISPLAY hasta que el menú de control desaparezca de la pantalla del televisor.

Notas

- Usted también podrá cambiar el ajuste de reproducción repetida pulsando repetidamente REPEAT.
- Cuando el ajuste de reproducción repetida sea “ALL DISCS”, “ONE DISC”, “ALBUM”, o “ON”, en el visualizador aparecerá “REPEAT”.
- Cuando el ajuste de reproducción repetida sea “TITLE”, “CHAPTER”, “TRACK” o “FILE”, en el visualizador aparecerá “REPEAT1”.
- Dependiendo del disco DVD VIDEO, no podrá ejecutar la reproducción repetida.
- Usted no podrá ejecutar la reproducción repetida con discos VIDEO CD durante la reproducción PBC.
- Cuando reproduzca un disco DATA CD o DATA DVD que contenga pistas de audio MP3 y archivos de imágenes JPEG, el sonido no concordará con las imágenes si su tiempo de reproducción es diferente.
- Usted no podrá seleccionar “TRACK” cuando “MODE (MP3, JPEG)” esté ajustado a “IMAGE (JPEG)”.
- La reproducción repetida se cancelará cuando
  - abra la bandeja del disco.
  - pulse DISC SKIP (o uno de los botones DISC 1 ~ 3 de la unidad) para seleccionar otro disco (a menos que la reproducción repetida esté ajustada a “ALL DISCS”).
  - desconecte la alimentación del sistema.
  - cambie la función (a menos que la reproducción repetida esté ajustada a “ALL DISCS”).
  - usted realice la grabación sincronizada con CD.

Observación

Usted también podrá cambiar el ajuste de reproducción repetida cuando la reproducción esté parada.

Reproducción de discos DVD VIDEO utilizando el menú

DVD-V

Algunos discos DVD VIDEO poseen menú para ayudarle a disfrutar de los mismos. Usted podrá reproducir estos discos DVD VIDEO utilizando su menú visualizado en la pantalla del televisor.

Utilización TOP MENU

Un disco DVD VIDEO contiene gran cantidad de secciones de imágenes o música denominadas “títulos”. Cuando reproduzca un disco DVD VIDEO que contenga varios títulos, podrá seleccionar el título deseado utilizando TOP MENU.

continúa

Utilización MENU

Algunos discos DVD VIDEO permiten seleccionar su contenido utilizando un menú. Cuando reproduzca estos discos DVD VIDEO, podrá seleccionar elementos tales como el idioma para los subtítulos y el idioma para el sonido utilizando MENU.

1 **Pulse TOP MENU o MENU.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú. El contenido del menú varía dependiendo del discos.

2 **Pulse ↑ y ↓ o ← y →, o los botones numéricos para seleccionar el título o el elemento que desee reproducir.**

3 **Pulse ENTER.**

Selección de "ORIGINAL" o "PLAY LIST" de un disco DVD-R/DVD-RW en el modo VR

DVD-VR

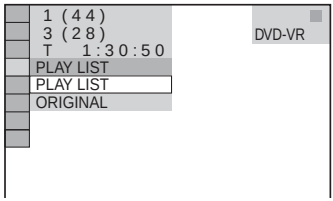
Usted podrá reproducir discos DVD-R/DVD-RW en el modo VR de acuerdo con la secuencia originalmente grabada o con la lista de reproducción creada en el disco. Esta función solamente estará disponible para discos DVD-R/DVD-RW en el modo VR con lista de reproducción creada.

1 **Pulse DISPLAY cuando la reproducción esté parada.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (ORIGINAL/PLAY LIST), y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para "ORIGINAL/PLAY LIST".



3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el ajuste deseado.**

- PLAY LIST: reproduce de acuerdo con la lista de reproducción creada en el disco.
- ORIGINAL: reproduce de acuerdo con la secuencia originalmente grabada.

4 **Pulse ENTER.**

Reproducción de discos VIDEO CD con funciones PBC (Versión 2.0)

— Reproducción PBC

VIDEO CD

Usted podrá utilizar los menús PBC (control de reproducción) de la pantalla de su televisor para disfrutar del software interactivo del disco. El formato y la estructura del menú pueden diferir dependiendo de cada disco.

1 **Pulse ▷ (o ◄► de la unidad) para iniciar la reproducción de un disco VIDEO CD con funciones PBC (Versión 2.0).**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú PBC.

2 **Pulse los botones numéricos para seleccionar el número del elemento deseado.**

3 **Pulse ENTER.**

4 Continúe la reproducción de acuerdo con las instrucciones de los menús para disfrutar de reproducción interactiva.

Consulte las instrucciones de operación suministradas con el VIDEO CD, ya que el procedimiento de operación puede diferir de acuerdo con el disco VIDEO CD.

Para volver al menú anterior

Pulse ↶ RETURN.

Notas

- Dependiendo del disco VIDEO CD, el menú puede no aparecer en el paso 1.
- Dependiendo del disco VIDEO CD, "Press ENTER" (Pulse ENTER) en el paso 3 puede aparecer como "Press SELECT" (Pulse SELECT) en las instrucciones de operación suministradas con el disco. En este caso, pulse ▷ (o ◄► de la unidad).
- La reproducción PBC se cancelará cuando active la reproducción aleatoria, la reproducción programada, o la reproducción con repetición.

Para cancelar la reproducción con funciones PBC

1 Pulse repetidamente I◄◄ o ►►I o pulse los botones numéricos para seleccionar una pista mientras la reproducción esté parada.

2 Pulse ▷ (o ◄► de la unidad) o ENTER.

En la pantalla del televisor aparecerá "Play without PBC." (Reproducción sin PBC), y la reproducción se iniciará desde la pista seleccionada. Las imágenes fijas, como las pantallas de los menús, no se mostrarán.

Para volver a la reproducción PBC, pulse dos veces ■, y después pulse ▷ (o ◄► de la unidad).

Acerca de las pistas de audio MP3 y los archivos de imágenes JPEG

DATA CD DATA DVD

Qué es MP3/JPEG?

MP3 es una tecnología de compresión de audio que cumple las regulaciones de ISO/MPEG. JPEG es una tecnología de compresión de imágenes.

Discos que el sistema puede reproducir

Con respecto a los detalles sobre los discos DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) o DATA DVD (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) que el sistema puede reproducir, consulte "Notas sobre los discos" (página 6) y "Notas sobre los discos multisesión" (página 9).

Pistas de audio MP3 o archivos de imágenes JPEG que el sistema puede reproducir

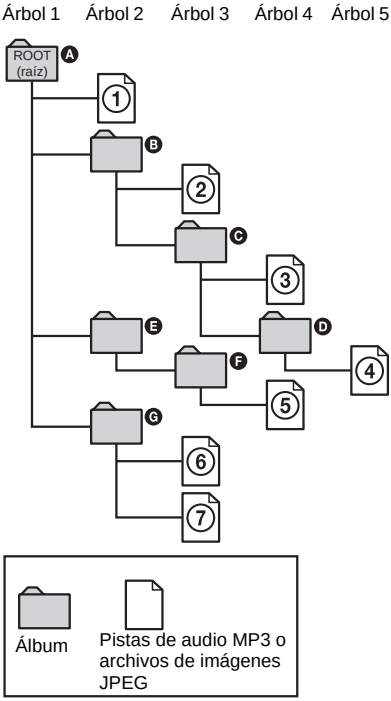
El sistema podrá reproducir pistas de audio MP3 que posean la extensión ".MP3" y archivos de imágenes JPEG que posean la extensión ".JPG" o ".JPEG".

continúa

Orden de reproducción de las pistas de audio MP3 o de los archivos de imágenes JPEG

El orden de reproducción de las pistas de audio MP3 o de archivos de imágenes JPEG grabados en un disco DATA CD o DATA DVD es el siguiente:

■ **Estructura del contenido del disco**



Cuando inserte un disco DATA CD o DATA DVD y pulse ▷ (o ◄► de la unidad), las pistas numeradas (o archivos) se reproducirán secuencialmente, de ① a ⑦. Cualquier álbum o archivo secundario del álbum seleccionado tendrá prioridad sobre el álbum siguiente del mismo árbol. (Ejemplo: ❸ contiene ❹ por lo que ④ se reproducirá antes de ⑤.)

Cuando pulse MENU y aparezca la lista de nombres de álbumes (página 32), los nombres de los álbumes se dispondrán en el orden siguiente: ❶ → ❷ → ❸ → ❹ → ❻ → ❼.
Los álbumes que no contengan pistas (o archivos) (como el álbum ❺) no aparecerán en la lista.

Notas

- Dependiendo del software utilizado para crear el disco DATA CD o DATA DVD, el orden de reproducción puede diferir del indicado en la ilustración de arriba.
- El orden de reproducción indicado anteriormente puede no aplicarse cuando haya más de 200 álbumes y 300 archivos en cada álbum.
- El sistema podrá reconocer hasta 200 álbumes incluyendo los que no contengan pistas de audio MP3 y archivos de imágenes JPEG. El sistema no reproducirá ningún álbum después del 200.o.
- El número máximo de pistas de audio MP3 o de archivos de imágenes JPEG de un álbum que puede reconocer este sistema es:
  - 600 cuando “MODE (MP3, JPEG)” esté ajustado a “AUDIO (MP3)” o “IMAGE (JPEG)”.
  - 300 cuando “MODE (MP3, JPEG)” esté ajustado a “AUTO”.
- El sistema puede tardar más tiempo en iniciar la reproducción cuando se acaben de reproducir pistas o archivos de otro álbum.
- Un álbum que no contenga una pista de audio MP3 o un archivo de imágenes JPEG se saltará.
- El sistema reproducirá cualquier tipo de datos con la extensión “.MP3”, “.JPG”, o “.JPEG” aunque no estén en formato MP3 o JPEG. La reproducción de estos datos puede generar ruido fuerte que podría dañar su sistema de altavoces.
- El sistema no es compatible con el formato MP3PRO.
- El sistema solamente podrá reproducir pistas de audio MP3 de formato MPEG 1 Audio Layer 3.
- Dependiendo del software de codificación/escritura, el dispositivo o el medio de grabación utilizado para grabar una pista de audio MP3, es posible que encuentre problemas tales como la imposibilidad de reproducción, interrupciones del sonido, y ruido.
- Los discos siguientes tardarán más tiempo en comenzar a reproducirse:
  - un disco grabado con una estructura de árbol complicada.
  - un disco grabado en multisesión.
  - un disco al que se le puedan añadir datos (disco sin finalizar).

- Algunos discos CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW no podrán reproducirse en este sistema dependiendo del formato de archivo.
- Para reproducir un disco DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) o DATA DVD (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) que contenga pistas de audio MP3 y archivos de imágenes JPEG, seleccione "MODE (MP3, JPEG)" del menú de control después de que haya finalizado la lectura de la TOC del disco. Si desea reproducir
  - tanto pistas de audio MP3 y archivos de imágenes JPEG, ajuste "MODE (MP3, JPEG)" a "AUTO".
  - pistas de audio MP3 solamente, ajuste "MODE (MP3, JPEG)" a "AUDIO (MP3)".
  - archivos de imágenes JPEG solamente, ajuste "MODE (MP3, JPEG)" a "IMAGE (JPEG)".
- El sistema solamente podrá reproducir hasta una profundidad de 8 carpetas.

Observaciones

- Si añade números (01, 02, 03, etc.) delante de los nombres de pistas o archivos cuando almacene tales pistas o archivos en un disco, estas pistas y archivos se reproducirán por ese orden.
- Como un disco con muchos árboles tarda más tiempo en comenzar a reproducirse, le recomendamos que cree álbumes con no más de dos árboles.

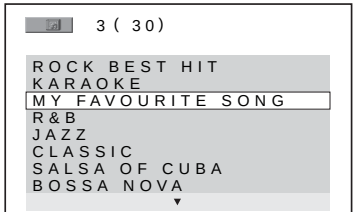
Reproducción de discos DATA CD o DATA DVD con pistas de audio MP3 y archivos de imágenes JPEG

DATA CD DATA DVD

Reproducción de un álbum de pistas de audio MP3 o de una pista de audio MP3

1 Cargue el disco DATA CD o DATA DVD en la bandeja del disco.

En la pantalla del televisor aparecerá la lista de álbumes.



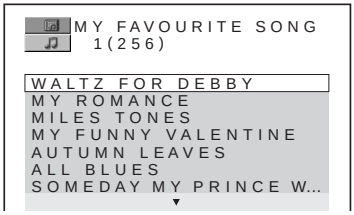
2 Para reproducir un álbum de pistas de audio MP3 o una pista de audio MP3, realice los pasos siguientes.

■ Reproducción de un álbum de pistas de audio MP3

Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el álbum deseado, y después pulse ▷ (o ◄► de la unidad).
El sistema iniciará la reproducción desde la primera pista del álbum seleccionado.

■ Reproducción de una de pista de audio MP3

1 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el álbum deseado, y después pulse ENTER.
En la pantalla del televisor aparecerá la lista de pistas de audio MP3 del álbum seleccionado.



2 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar la pista de audio MP3 deseado, y después pulse ENTER.
El sistema iniciará la reproducción desde la pista de audio MP3 seleccionada.

Para parar la reproducción

Pulse ■.

continúa

Para hacer que se visualice la página siguiente o anterior de la lista de pistas o de álbumes

Pulse repetidamente ← o → cuando esté visualizándose la lista de pistas o de álbumes.

Para reproducir la pista de audio MP3 siguiente o anterior

Pulse repetidamente ⏮ o ⏭ durante la reproducción.

Para reproducir el álbum de pistas de audio MP3 siguiente

Usted podrá seleccionar el álbum siguiente pulsando repetidamente ⏭ hasta la última pista del álbum actual, y después pulsando una vez ⏭. Se seleccionará la primera pista del álbum siguiente. Sin embargo, no podrá seleccionar el álbum anterior pulsando ⏮. Para seleccionar el álbum anterior, elíjalo de la lista de álbumes.

Para volver a la visualización de la lista de álbumes cuando esté visualizándose la lista de pistas

Pulse ↩ RETURN.

Para activar o desactivar la visualización de la lista de álbumes o de la lista de pistas

Pulse repetidamente MENU.

Notas

- Usted podrá ver la información sobre el disco durante la reproducción de pistas de audio MP3 (página 80).
- Usted podrá seleccionar la reproducción repetida durante la reproducción de pistas de audio MP3 (página 26).
- Usted podrá pulsar AUDIO para seleccionar la señal de audio cuando desee reproducir una pista de audio MP3 (página 41).

Reproducción de un álbum de archivos de imágenes JPEG o de un archivo de imágenes JPEG

1 **Cargue el disco DATA CD o DATA DVD la bandeja del disco.**

En la pantalla del televisor aparecerá la lista de álbumes.

2 **Para reproducir un álbum de archivos de imágenes JPEG o un archivo de imágenes JPEG, realice los pasos siguientes.**

■ Reproducción de un álbum de archivos de imágenes JPEG

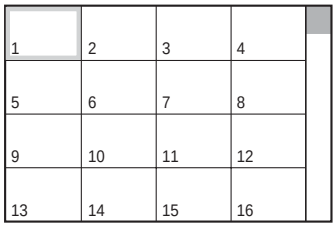
Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el álbum deseado, y después pulse ▷ (o ◄► de la unidad).

El sistema iniciará una presentación de diapositivas desde el primer archivo de imágenes del álbum seleccionado.

■ Reproducción de un archivo de imágenes JPEG

1 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el álbum deseado, y después pulse PICTURE NAVI.

En la pantalla del televisor se visualizará la imagen en miniatura de los primeros 16 archivos de imágenes JPEG del álbum seleccionado.



Si hay más de 16 archivos de imágenes en el álbum seleccionado, a la derecha aparecerá la barra de desplazamiento. Pulse repetidamente ↓ hasta la fila inferior de la imagen en miniatura. Después, pulse ↓. La pantalla del televisor mostrará la imagen en miniatura de los siguientes 16 archivos de imágenes. Para volver a la imagen en miniatura de los 16 archivos de imágenes anteriores, pulse repetidamente ↑ hasta la fila superior de la imagen en miniatura. Después, pulse ↑.

2 Pulse ↑/↓/←/→ para seleccionar la imagen que desee ver, y después pulse ▷ (o ◄► de la unidad).
La presentación de diapositivas comenzará desde el archivo de imágenes seleccionado.

Para hacer que se visualice la página siguiente o anterior de la lista de álbumes

Pulse repetidamente ← o → cuando esté visualizándose la lista de álbumes.

Para reproducir al archivo de imágenes JPEG siguiente o anterior

Pulse repetidamente ← o → durante la presentación de diapositivas.

Para reproducir el álbum de archivos de imágenes JPEG siguiente

Usted podrá seleccionar el álbum siguiente pulsando repetidamente → hasta el último archivo del álbum actual, y después pulsando una vez →. Se seleccionará el primer archivo del álbum siguiente. Sin embargo, no podrá seleccionar el álbum anterior pulsando repetidamente ←. Para seleccionar el álbum anterior, elíjalo de la lista de álbumes.

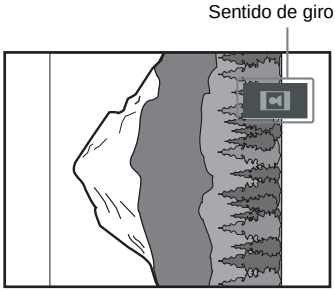
Para activar o desactivar la visualización de la lista de álbumes

Pulse repetidamente MENU.

Para girar un archivo de imágenes JPEG

Cuando en la pantalla del televisor esté visualizándose un archivo de imágenes JPEG, usted podrá girar la imagen 90 grados. Pulse repetidamente ↑ o ↓ durante la contemplación de una imagen. Cada vez que pulse ↑, la imagen girará 90 grados hacia la izquierda.

Ejemplo: Cuando pulse una vez ↑



Para volver a la vista normal, pulse CLEAR.

Para parar la reproducción

Pulse ■.

Notas

- Cuando pulse ← o → para seleccionar la imagen siguiente o la anterior, dicha imagen volverá a su vista original aunque la hubiese girado anteriormente.
- La presentación de diapositivas se parará cuando pulse ↑ o ↓.
- Usted podrá ver la información del archivo mientras reproduzca archivos de imágenes JPEG (página 83).
- Usted podrá seleccionar la reproducción repetida durante la reproducción de archivos de imágenes JPEG (página 26).

Observación

Usted también podrá cambiar la velocidad de la presentación de diapositivas (página 35) y el efecto (página 35) durante la reproducción de un archivos de imágenes JPEG.

Reproducción de pistas de audio MP3 y de archivos de imágenes JPEG como presentación de diapositivas con sonido

DATA CD DATA DVD

Usted podrá reproducir una presentación de diapositivas con sonido colocando primero los archivos de imágenes JPEG y las pistas de audio MP3 en el mismo álbum de un disco DATA CD o DATA DVD.

1 **Cargue el disco DATA CD o DATA DVD en la bandeja del disco.**

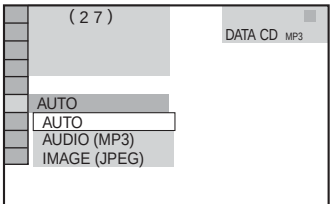
En la pantalla del televisor aparecerá la lista de álbumes.

2 **Pulse DISPLAY.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (MODE (MP3, JPEG)), y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para “MODE (MP3, JPEG)”.



El ajuste predeterminado está subrayado.

- AUTO: reproducir archivos de imágenes JPEG y pistas de audio MP3 del mismo álbum como una presentación de diapositivas con sonido.
- AUDIO (MP3): reproducción continua de pistas de audio MP3.
- IMAGE (JPEG): reproducción de archivos de imágenes JPEG como presentación de diapositivas.

4 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “AUTO”, y después pulse ENTER.**

5 **Pulse MENU.**

En la pantalla del televisor aparecerá la lista de álbumes.

6 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el álbum deseado, y después pulse ▷ (o ◄► de la unidad).**

La reproducción de diapositivas con sonido se iniciará desde el álbum seleccionado.

Para parar la reproducción

Pulse ■.

Para activar o desactivar la visualización de la lista de álbumes

Pulse repetidamente MENU.

Para cancelar la presentación de diapositivas con sonido

Seleccione “AUDIO (MP3)” o “IMAGE (JPEG)” en el paso 4.

Notas

- En algunos casos, usted no podrá cambiar el ajuste de “MODE (MP3, JPEG)” cuando “MODE (MP3, JPEG)” haya sido ajustado a
  - “IMAGE (JPEG)” y el disco seleccionado solamente contenga pistas de audio MP3.
  - “AUDIO (MP3)” y el disco seleccionado solamente contenga archivos de imágenes JPEG.
- Usted no podrá reproducir archivos de imágenes JPEG y pistas de audio MP3 al mismo tiempo si no están contenidos en el mismo álbum.
- Cuando la duración de reproducción de archivos de imágenes JPEG sea superior a la de las pistas de audio MP3, la presentación de diapositivas continuará sin sonido.
- Cuando la duración de reproducción de pistas de audio MP3 sea superior a la de los archivos de imágenes JPEG, las pistas de audio MP3 se reproducirán sin la presentación de diapositivas.
- Si no hay pistas de audio MP3 en el disco DATA CD o DATA DVD y “MODE (MP3, JPEG)” está ajustado a “AUDIO (MP3)”, en la pantalla del televisor aparecerá “No audio data” y el disco no podrá reproducirse.

- Si no hay archivos de imágenes JPEG en el disco DATA CD o DATA DVD y “MODE (MP3, JPEG)” está ajustado a “IMAGE (JPEG)”, en la pantalla del televisor aparecerá “No image data” y el disco no podrá reproducirse.
- El botón PICTURE NAVI no trabajará cuando “MODE (MP3, JPEG)” esté ajustado a “AUDIO (MP3)”.
- Si reproduce un tamaño grande de datos de pistas de audio MP3 y archivos de imágenes JPEG al mismo tiempo, el sonido puede saltar. Se recomienda reducir el tamaño de datos creando pistas de audio MP3 con una velocidad de transferencia de bitios de 128 kbps o menos. Si se produce salto de sonido, reduzca el tamaño de datos de los archivos de imágenes JPEG creando archivos de imágenes JPEG de tamaño más pequeño o de resolución inferior.

Observaciones

- Usted también podrá cambiar la velocidad de la presentación de diapositivas (página 35) y el efecto (página 35) durante la contemplación de archivos de imágenes JPEG.
- Si desea reproducir una presentación de diapositivas con la misma pista de audio, ajuste dicha pista a reprodución repetida (página 26).

Especificación de la velocidad de la presentación de diapositivas

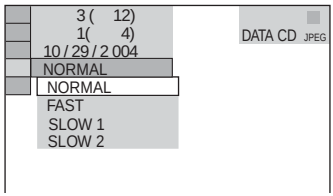
(Archivo de imágenes JPEG solamente)

Cuando reproduzca archivos de imágenes JPEG como presentación de diapositivas, podrá especificar la duración que desee que una imagen aparezca en la pantalla del televisor.

1 **Pulse repetidamente DISPLAY hasta que en la pantalla del televisor aparezca el menú de control para archivos de imágenes JPEG.**

2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (INTERVAL), y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para “INTERVAL”.



3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el ajuste deseado.**

El ajuste predeterminado está subrayado.

- NORMAL: Ajusta la duración de unos 6 a 9 segundos (Las imágenes de a 4 000 000 píxeles o más prolongarán la duración.)
- FAST: Ajusta la duración a una más corta que NORMAL.
- SLOW 1: Ajusta la duración a una más corta que NORMAL.
- SLOW 2:Ajusta la duración a una más corta que SLOW 1.

4 **Pulse ENTER.**

El ajuste seleccionado entrará en efecto.

Nota

Algunos archivos de imágenes JPEG (especialmente los archivos de imágenes JPEG progresivas o los archivos de imágenes JPEG con 3 000 000 píxeles o más) pueden tardar más tiempo en visualizarse que otros, lo que puede hacer que la duración parezca más larga que la opción seleccionada.

Selección de un efecto de transición para archivos de imágenes en la presentación de diapositivas

(Archivo de imágenes JPEG solamente)

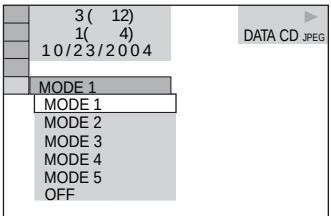
Cuando reproduzca un archivo de imágenes JPEG, podrá seleccionar el efecto de transición que desee utilizar al contemplar la presentación de diapositivas.

continúa

1 **Pulse repetidamente DISPLAY hasta que en la pantalla del televisor aparezca el menú de control para archivos de imágenes JPEG.**

2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (EFFECT), y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para “EFFECT”.



3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el ajuste deseado.**

El ajuste predeterminado está subrayado.

- MODE 1: La imagen se desplaza de la parte superior a la inferior de la pantalla.
- MODE 2: La imagen se desplaza de la parte izquierda a la derecha de la pantalla.
- MODE 3: La imagen se expandirá desde el centro de la pantalla.
- MODE 4: La imagen cambia con MODE 1, MODE 2, MODE 3 y otros efectos de transición de forma aleatoria.
- MODE 5: La imagen siguiente se desliza sobre la actual.
- OFF: Desactivará esta función.

4 **Pulse ENTER.**

El ajuste seleccionado entrará en efecto.

Disfrute archivos de vídeos DivX®

DATA CD DATA DVD

Acerca de los archivos de vídeo DivX

DivX® es una tecnología de compresión de archivos de vídeo, desarrollada por DivX, Inc. Éste es un oficial certificado por DivX®. Usted podrá reproducir discos DATA CD y DATA DVD que contengan archivos de vídeo DivX.

Discos que el sistema puede reproducir

Con respecto a los detalles sobre los discos DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) o DATA DVD (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) que el sistema puede reproducir, consulte “Notas sobre los discos” (página 6) y “Notas sobre los discos multisesión” (página 9).

Archivos de vídeo DivX que el sistema puede reproducir

Este sistema podrá reproducir archivos que tengan extensión “.AVI” o “.DIVX” que contengan datos en formato DivX.

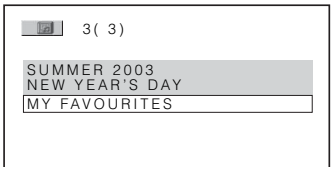
Notas

- El sistema puede no reproducir un archivo de vídeo DivX cuando tal archivo haya sido combinado de dos o más archivos de vídeo DivX.
- El sistema no podrá reproducir un archivo de vídeo DivX de tamaño superior a 720 (anchura) x 576 (altura)/2 GB.
- Dependiendo del archivo de vídeo DivX, las imágenes pueden ser poco claras o es posible que el sonido salte.
- El sistema puede no reproducir algunos archivos de vídeo DivX de más de 3 horas de duración.

Reproducción de un álbum de archivos de vídeo DivX de un archivo de vídeo DivX

1 Cargue el disco DATA CD o DATA DVD con archivos de vídeo DivX en la bandeja del disco.

En la pantalla del televisor aparecerá la lista de álbumes.



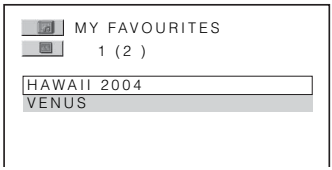
2 Para reproducir un álbum de archivos de vídeo DivX o un archivo de vídeo DivX, realice los pasos siguientes.

■ Reproducción de un álbum de archivos de vídeo DivX

Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el álbum deseado, y después pulse ▷ (o ◄► de la unidad).
El sistema iniciará la reproducción del primer archivo de vídeo DivX del álbum seleccionado.

■ Reproducción de un archivo de vídeo DivX

1 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el álbum deseado, y después pulse ENTER.
En la pantalla del televisor aparecerá la lista de archivos del álbum seleccionado.



2 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el archivos deseado, y después pulse ENTER.
El sistema iniciará la reproducción desde el archivo seleccionado.

Para parar la reproducción

Pulse ■.

Para hacer que se visualice la página siguiente o anterior de la lista de archivos o de álbumes

Pulse repetidamente ← o → cuando esté visualizándose la lista de archivos o de álbumes.

Para reproducir la archivos de vídeo DivX siguiente o anterior

Pulse repetidamente I◄◄ o ►►I durante la reproducción.

Para reproducir el álbum de archivos de vídeo DivX siguiente

Usted podrá seleccionar el álbum siguiente pulsando repetidamente ►►I hasta el último archivo del álbum actual, y después pulsando una vez ►►I. Se seleccionará el primer archivo del álbum siguiente. Sin embargo, no podrá seleccionar el álbum anterior pulsando repetidamente I◄◄. Para seleccionar el álbum anterior, elíjalo de la lista de álbumes.

Para volver a la visualización de la lista de álbumes cuando esté visualizándose la lista de archivos

Pulse ↶ RETURN.

Para activar o desactivar la visualización de la lista de álbumes o de archivos

Pulse repetidamente MENU.

Notas

- Dependiendo del archivo de vídeo DivX, las imágenes pueden realizar pausas o verse poco claras. En este caso, se recomienda que cree el archivo a una velocidad de transferencia en bits más baja. Si el sonido sigue siendo ruidoso, se recomienda el formato de audio MP3. Tenga en cuenta que este sistema no es compatible con el formato WMA (Windows Media Audio).
- Debido a la tecnología de compresión utilizada para los archivos de vídeo DivX, es posible que se tarde cierto tiempo en que aparezcan las imágenes después de haber pulsado ▷ (o ◄► de la unidad).
- Dependiendo del archivo de vídeo DivX, el sonido puede no concordar con las imágenes de la pantalla del televisor.

continúa

Observaciónes

- Usted podrá ver la información del disco durante la reproducción de un archivo de vídeo DivX (página 80).
- Si el número de contemplaciones está preajustado, usted podrá reproducir los archivos de vídeo DivX el número preajustado de veces. Se contarán las ocurrencias siguientes:
  – cuando desconecte la alimentación del sistema.
  – cuando reproduzca otro archivo de vídeo DivX.

Utilización de la visualización en pantalla para buscar un título/ capítulo/escena/pista/ índice/álbum/archivo

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD

Usted podrá buscar un título (DVD VIDEO y DVD-R/DVD-RW en el modo VR), capítulo (DVD VIDEO y DVD-R/DVD-RW en el modo VR), pista (AUDIO CD, VIDEO CD y pistas de audio MP3), escena (VIDEO CD), índice (VIDEO CD), álbum (pistas de audio MP3, archivos de imágenes JPEG y archivos de vídeo DivX), y archivo (archivo de imágenes JPEG y archivos de vídeo DivX). Como los títulos, las pistas, las escenas, los álbumes, los capítulos, los índices, y los archivos tienen asignados números exclusivos en el disco, usted podrá seleccionar el número que desee en el menú de control de la pantalla del televisor. Usted también podrá buscar un punto particular utilizando el código de tiempo (Búsqueda por tiempo) (DVD VIDEO y DVD-R/DVD-RW en el modo VR solamente).

1 **Pulse DISPLAY. (Cuando reproduzca un disco DATA CD o DATA DVD con archivos de imágenes JPEG pulse dos veces DISPLAY.)**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el elemento de búsqueda.**

■ **Al reproducir un disco DVD VIDEO o DVD-R/DVD-RW en el modo VR**

TITLE

CHAPTER

■ **Al reproducir un disco VIDEO CD sin funciones PBC**

TRACK

INDEX

■ **Al reproducir un disco VIDEO CD o Super VCD con reproducción PBC**

SCENE

■ **Al reproducir un disco AUDIO CD**

TRACK

■ **Al reproducir un disco DATA CD o DATA DVD (Pista de audio MP3)**

ALBUM

TRACK

■ **Al reproducir un disco DATA CD o DATA DVD (Archivo de imágenes JPEG)**

ALBUM

FILE

■ **Al reproducir un DATA CD o DATA DVD (Archivo de vídeo DivX)**

ALBUM

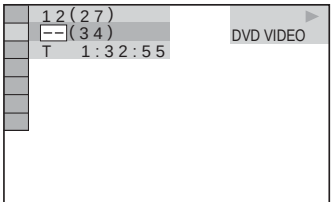
FILE

Ejemplo: Cuando haya seleccionado (CHAPTER)

Se seleccionará "** (**)" (** se refiere a un número). El número entre paréntesis indica el número total de títulos, capítulos, pistas, índices, escenas, álbumes, o archivos.

3 **Pulse ENTER.**

"** (**)" cambiará a "- - (**)".



4 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ o los botones numéricos para seleccionar el número del título, capítulo, pista, índice, escena, álbum, o archivo que desee buscar.**

Si comente un error, pulse CLEAR para cancelar el número, y después seleccione el número correcto.

5 **Pulse ENTER.**

El sistema iniciará la reproducción desde el título, capítulo, pista, índice, escena, álbum, o archivo que haya seleccionado.

Para desactivar el menú de control

Pulse repetidamente DISPLAY hasta que el menú de control desaparezca de la pantalla del televisor.

Observación

Cuando la visualización del menú de control esté desactivada, usted podrá buscar un capítulo (DVD VIDEO y DVD-R/DVD-RW en modo VR), pista (AUDIO CD y VIDEO CD), o archivo (archivos de vídeo DivX de DATA CD y DATA DVD) pulsando los botones numéricos y ENTER.

Para buscar un punto particular utilizando el código de tiempo

— Búsqueda por tiempo

DVD-V DVD-VR

1 **Pulse DISPLAY.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (TIME/TEXT).**

Se seleccionará "T **:**:**" (tiempo de reproducción transcurrido del título actual).

3 **Pulse ENTER.**

"T **:**:**" cambiará a "T--:--:--".

4 **Introduzca el código de tiempo utilizando los botones numéricos, y después pulse ENTER.**

Por ejemplo, para buscar la escena situada a 2 horas, 10 minutos, y 20 segundos de su comienzo, introduzca "2:10:20".

Si comente un error, pulse CLEAR para cancelar el número, y después seleccione el número correcto.

Nota

Dependiendo del disco, no podrá ejecutar la búsqueda por tiempo.

Observación

Usted podrá cambiar la visualización para que muestre el tiempo de reproducción transcurrido o el tiempo restante. Con respecto a los detalles, consulte "Comprobación del tiempo de reproducción transcurrido, del tiempo restante, y de los títulos" de la página 80.

Búsqueda por escena

— Navegación por imágenes

DVD-V VIDEO CD

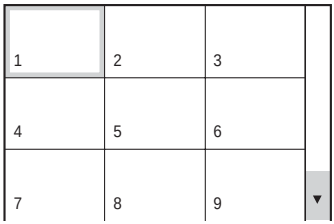
Usted podrá ver la primera escena de cada pista (VIDEO CD y Super VCD), cada capítulo (DVD VIDEO), o cada título (DVD VIDEO) a fin de poder buscar rápidamente la pista, capítulo, o título que desee.

1 **Para un disco DVD VIDEO, pulse repetidamente PICTURE NAVI a fin de seleccionar “CHAPTER VIEWER” o “TITLE VIEWER”.**
Para un disco VIDEO CD y Super VCD, pulse PICTURE NAVI a fin de seleccionar “TRACK VIEWER”.

- CHAPTER VIEWER (DVD VIDEO solamente): visualizará la primera escena de cada capítulo.
- TITLE VIEWER (DVD VIDEO solamente): visualizará la primera escena de cada título.
- TRACK VIEWER (VIDEO CD y Super VCD solamente): visualizará la primera escena de cada pista.

2 **Pulse ENTER.**

La primera escena de los primeros 9 capítulos, títulos, o pistas aparecerá en la pantalla del televisor de la forma siguiente:



3 **Pulse repetidamente ↑/↓/←/→ para seleccionar un capítulo, título o pista, después pulse ENTER.**

El sistema iniciará la reproducción desde la escena seleccionada.

Para cancelar la búsqueda

Pulse ↩ RETURN o ▭ DISPLAY.

Notas

- Dependiendo del disco, es posible que no pueda seleccionar algunos elementos.
- Durante la navegación por imágenes, en el visualizador se indicará “VIEWER”.

Observaciónes

- Si hay más de 9 capítulos, títulos, o pistas, en la parte inferior derecha de la pantalla se visualizará “▼”.
- Para hacer que se visualicen los capítulos, títulos o pistas restantes, seleccione una escena de la inferior fila y pulse ↓. Para volver a la escena superior, seleccione una escena de la primera fila y pulse ↑.

Selección del formato de audio

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD

Cuando reproduzca un disco DVD VIDEO o un archivo de vídeo DivX grabado en múltiples formatos de audio podrá seleccionar el formato de audio deseado. Si el disco DVD VIDEO está grabado en pistas multilingües, también podrá cambiar el idioma.
Cuando reproduzca un disco VIDEO CD o AUDIO CD, o pistas de audio MP3, podrá seleccionar el sonido del canal derecho o del izquierdo, y escuchar el sonido del canal seleccionado a través de ambos altavoces, derecho e izquierdo. Por ejemplo, cuando reproduzca una pista con la parte vocal en el canal derecho y la instrumental en el izquierdo, podrá escuchar los instrumentos a través de ambos altavoces seleccionando el canal izquierdo.

Pulse repetidamente AUDIO durante la reproducción para seleccionar la señal de audio deseada.

El ajuste predeterminado está subrayado.

■ Al reproducir un disco DVD VIDEO

Dependiendo del disco DVD VIDEO, la opción del idioma y del formato de audio variará.
Cuando se visualice un número de 4 dígitos, éstos representarán un código de idioma (consulte la "Lista de códigos de idiomas" de la página 107). Cuando el mismo idioma se visualice dos o más veces, el disco DVD VIDEO estará grabado en múltiples formatos de audio.

■ Al reproducir un disco DVD-R/DVD-RW en el modo VR

Se visualizará el número de pistas de audio grabadas en el disco.
Ejemplo:

- 1: MAIN: sonido principal de la pista de audio 1.
- 1: SUB: sonido secundario de la pista de audio 1.
- 1: MAIN+SUB: sonido principal y sonido secundario de la pista de audio 1.
- 2: MAIN: sonido principal de la pista de audio 2.
- 2: SUB: sonido secundario de la pista de audio 2.
- 2: MAIN+SUB: sonido principal y sonido secundario de la pista de audio 2.

■ Al reproducir un archivo de vídeo DivX

Las opciones para el formato de audio diferirán dependiendo de los archivos de vídeo DivX.

■ Al reproducir un disco VIDEO CD o AUDIO CD, o una pista de audio MP3

- STEREO: sonido estéreo estándar.
- 1/L: sonido del canal izquierdo (monoaural).
- 2/R: sonido del canal derecho (monoaural).

■ Al reproducir un disco Super VCD

- 1: STEREO: sonido estéreo de la pista de audio 1.
- 1: 1/L: sonido del canal izquierdo de la pista de audio 1 (monoaural).
- 1: 2/R: sonido del canal derecho de la pista de audio 1 (monoaural).
- 2: STEREO: sonido estéreo de la pista de audio 2.
- 2: 1/L: sonido del canal izquierdo de la pista de audio 2 (monoaural).
- 2: 2/R: sonido del canal derecho de la pista de audio 2 (monoaural).

continúa

Notas

- Cuando reproduzca un disco DVD-R/DVD-RW en el modo VR en el que solamente esté grabado un flujo de audio, no aparecerán “2: MAIN”, “2: SUB” ni “2: MAIN+SUB”.
- Durante la reproducción de un disco Super VCD en el que no esté grabada la pista de audio 2, no saldrá sonido cuando seleccione “2: STEREO”, “2: 1/L”, ni “2: 2/R”.
- Usted tampoco podrá cambiar el sonido para discos DVD VIDEO ni archivos de vídeo DivX que no estén grabados en múltiples formatos de audio.
- Cuando reproduzca discos DVD VIDEO, el sonido puede cambiar automáticamente.

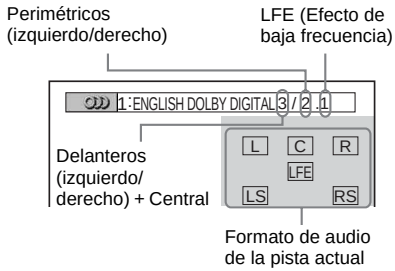
Visualización de la información sobre audio de discos

(Discos DVD VIDEO y archivos de vídeo DivX solamente)

Cuando pulse repetidamente AUDIO durante la reproducción, en la pantalla del televisor se visualizará el formato de la señal de audio actual.

■ Al reproducir un disco DVD VIDEO

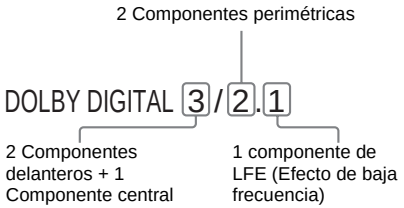
Por ejemplo, en el formato Dolby Digital, es posible que en un disco DVD VIDEO estén grabadas múltiples señales, desde monoaurales a señales de 5,1 canales. Dependiendo el disco DVD VIDEO, el número de canales grabados puede diferir.



Los símbolos mostrados en la pantalla del televisor representan los canales de la señal de audio que salen a través de los diferentes altavoces.

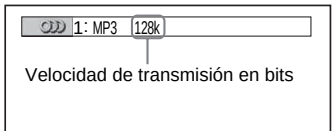
- L: Delantero izquierdo
- R: Delantero derecho
- C: Central
- LS: Perimétrico izquierdo
- RS: Perimétrico derecho
- S: Señal perimétrica que se produce mediante el proceso de sonido Dolby Surround Sound o señal de audio perimétrico monoaural.
- LFE: Efecto de baja frecuencia

Ejemplo:
Para Dolby Digital de 5,1 canales:



■ Al reproducir un archivo de vídeo DivX

Ejemplo:
Pista de audio MP3



Cambio de ángulo

DVD-V

Usted podrá cambiar el ángulo de visión durante la reproducción de un disco DVD VIDEO en el que estén grabados varios ángulos (múltiples ángulos) para una escena.
Por ejemplo, cuando reproduzca una escena de un tren en movimiento, podrá hacer que se visualice la vista desde la parte frontal del tren, la ventanilla izquierda de éste, o la ventanilla derecha del mismo sin necesidad de interrumpir el movimiento de dicho tren.

Pulse repetidamente ANGLE durante la reproducción.

Cada vez que pulse ANGLE, el ángulo cambiará.

Nota

Dependiendo del disco DVD VIDEO, es posible que no pueda cambiar el ángulo aunque en dicho disco DVD VIDEO estén grabados múltiples ángulos.

Visualización de subtítulos

DVD-V DVD-VR DATA CD DATA DVD

Usted podrá activar o desactivar los subtítulos durante la reproducción de un disco DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW en el modo VR o un archivos de vídeo DivX en el que estén grabados dichos subtítulos. Usted también podrá cambiar el idioma de los subtítulos con discos DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW en el modo VR, o con archivos de vídeo DivX en los que estén grabados títulos multilingües. Por ejemplo, usted podrá seleccionar el idioma que desee y activar los subtítulos para entender mejor.

Pulse repetidamente SUBTITLE durante la reproducción.

Cada vez que pulse SUBTITLE, el idioma de los subtítulos cambiará o éstos desaparecerán.

Notas

- Dependiendo del disco DVD VIDEO, es posible que no pueda cambiar los subtítulos aunque en dicho disco DVD VIDEO estén grabados subtítulos multilingües. Es posible que usted no pueda desactivar los subtítulos.
- Usted podrá cambiar los subtítulos si el archivo de vídeo DivX posee extensión ".AVI" o ".DivX" y contiene información de subtítulos dentro del mismo archivo.

Ajuste del retardo entre las imágenes y el sonido

— A/V SYNC

DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA CD DATA DVD

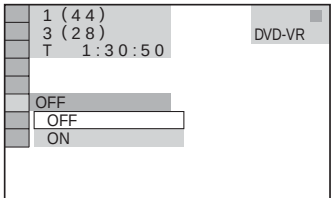
Cuando el sonido no esté sincronizado con las imágenes de la pantalla, podrá ajustar el retardo entre las imágenes y el sonido.
A/V SYNC no trabajará para pistas de audio MP3 ni archivos de imágenes JPEG de discos DATA CD ni DATA DVD.

1 **Pulse DISPLAY cuando la reproducción esté parada.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (A/V SYNC), y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para "A/V SYNC".



3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el ajuste deseado.**

Los ajustes predeterminados están subrayados.

- OFF: no ajusta.
- ON: ajusta la diferencia entre las imágenes y el sonido.

4 **Pulse ENTER.**

Nota

Dependiendo del flujo de entrada, esta función puede no ser efectiva.

Restricción de la reproducción de discos

— CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL

DVD-V VIDEO CD CD

Usted podrá establecer 2 clases de restricciones de reproducción para el disco que desee.

- Censura paterna personalizada
  Usted podrá establecer las restricciones de reproducción de forma que el sistema no reproduzca discos inapropiados.
- Censura paterna
  Usted podrá limitar la reproducción de algunos discos DVD VIDEO de acuerdo con un nivel predeterminado, como la edad de los usuarios. Cuando se reproduzca una escena limitada, ésta puede saltarse o ser reemplazada por escenas diferentes.

Para la censura paterna personalizada y para la censura paterna se utiliza la misma contraseña.

Impedimento de la reproducción de discos específicos

— CUSTOM PARENTAL CONTROL

Usted podrá asignar la misma contraseña de censura paterna personalizada a un máximo de 40 discos. Cuando asigne una contraseña al disco 41, la restricción de reproducción del primer disco se cancelará.

1 **Inserte el disco cuya reproducción desee restringir.**

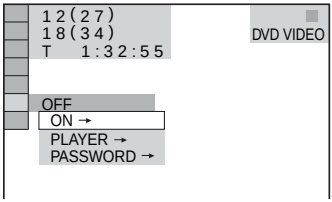
Si el disco está reproduciéndose, pulse ■ para parar la reproducción.

2 **Pulse DISPLAY cuando la reproducción esté parada.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (PARENTAL CONTROL), y después pulse ENTER.**

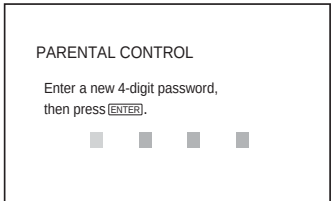
En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para “PARENTAL CONTROL”.



4 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “ON →”, y después pulse ENTER.**

■ Si no ha introducido una contraseña

En la pantalla del televisor aparecerá una indicación para registrar una nueva contraseña.

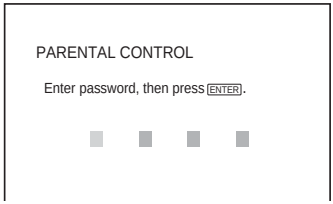


Introduzca una contraseña de 4 dígitos utilizando los botones numéricos, y después pulse ENTER.

En la pantalla del televisor aparecerá una indicación para confirmar la contraseña.

■ Si ya había registrado una contraseña

En la pantalla del televisor aparecerá una indicación para introducir la contraseña.



5 **Introduzca o reintroduzca su contraseña de 4 dígitos utilizando los botones numéricos, y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerá "Custom parental control is set." (La censura paterna personalizada está establecida.), y la pantalla volverá al menú de control.

Si ha cometido un error al introducir su contraseña

Pulse repetidamente ← para borrar el número introducido, y después vuelva a introducir su contraseña.

Para desactivar la función de censura paterna personalizada

1 Siga los pasos 1 a 3 de "Impedimento de la reproducción de discos específicos".

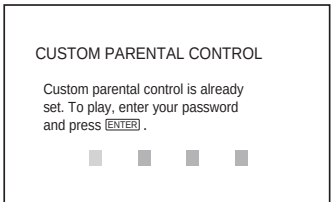
2 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar "OFF →", y después pulse ENTER.

3 Introduzca su contraseña de 4 dígitos utilizando los botones numéricos, y después pulse ENTER.

Para reproducir un disco con censura paterna personalizada establecida

1 Inserte el disco con censura paterna personalizada establecida.

En la pantalla del televisor aparecerá la indicación "CUSTOM PARENTAL CONTROL".



2 Introduzca su contraseña de 4 dígitos utilizando los botones numéricos, y después pulse ENTER.

El sistema habrá quedado listo para reproducir.

Observación

Si olvidó su contraseña, introduzca el número de 6 dígitos "199703" utilizando los botones numéricos cuando la indicación "CUSTOM PARENTAL CONTROL" le solicite su contraseña, y después pulse ENTER. La visualización le solicitará que introduzca una nueva contraseña de 4 dígitos.

Limitación de la reproducción para niños

— PARENTAL CONTROL

(Discos DVD VIDEO solamente)

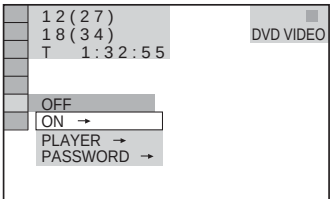
Usted podrá limitar la reproducción de algunos discos DVD VIDEO de acuerdo con un nivel predeterminado, como la edad de los usuarios. La función "PARENTAL CONTROL" (censura paterna) le permitirá establecer un nivel de limitación de reproducción.

1 **Pulse DISPLAY cuando la reproducción esté parada.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (PARENTAL CONTROL), y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para "PARENTAL CONTROL".

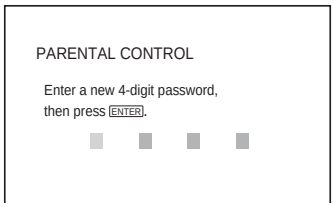


3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar "PLAYER →", y después pulse ENTER.**

continúa

■ Si no ha introducido una contraseña

En la pantalla del televisor aparecerá una indicación para registrar una nueva contraseña.

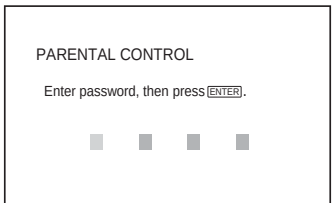


Introduzca una contraseña de 4 dígitos utilizando los botones numéricos, y después pulse ENTER.

En la pantalla del televisor aparecerá una indicación para confirmar la contraseña.

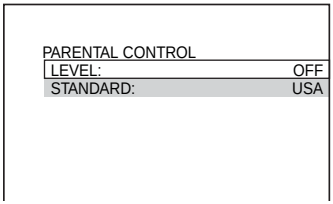
■ Si ya había registrado una contraseña

En la pantalla del televisor aparecerá una indicación para introducir la contraseña.



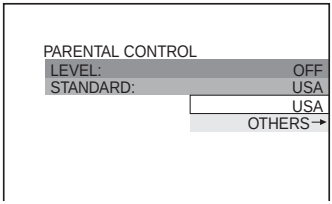
4 **Introduzca o reintroduzca su contraseña de 4 dígitos utilizando los botones numéricos, y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerá la indicación para establecer el nivel de limitación de reproducción.



5 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “STANDARD”, y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para “STANDARD”.



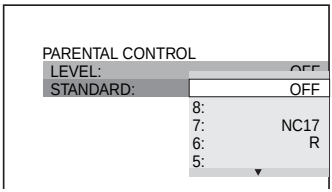
6 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el área geográfica como nivel de limitación de la reproducción, y después pulse ENTER.**

Se seleccionará el área.

Cuando haya seleccionado “OTHERS →”, introduzca el código de área para el área geográfica que desee de acuerdo con la “Lista de códigos de área de censura paterna” de la página 47 utilizando los botones numéricos.

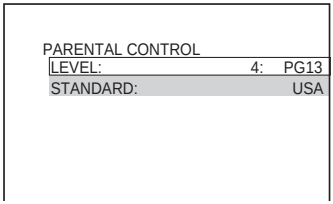
7 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “LEVEL”, y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para “LEVEL”.



8 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el nivel deseado, y después pulse ENTER.**

El establecimiento de la censura paterna se habrá completado.



Cuanto menos sea el valor, más estricta será la limitación.

Si ha cometido un error al introducir su contraseña

Pulse repetidamente ← para borrar el número introducido, y después vuelva a introducir su contraseña.

Para desactivar la función de censura paterna

Ajuste “LEVEL” a “OFF” en el paso 8.

Para reproducir un disco con censura paterna establecida

1 Inserte el disco y pulse ▷ (o ◄► de la unidad).

En la pantalla del televisor aparecerá una indicación para introducir su contraseña.

2 Introduzca su contraseña de 4 dígitos utilizando los botones numéricos, y después pulse ENTER.

El sistema iniciará la reproducción.

Notas

- La visualización del menú de control mostrará diferentes elementos dependiendo del tipo de disco.
- Cuando reproduzca discos DVD VIDEO que no posean función de censura paterna, la reproducción no podrá limitarse en este sistema.
- Dependiendo del disco DVD VIDEO, es posible que se le solicite que cambie el nivel de censura paterna durante la reproducción del disco. En este caso, introduzca su contraseña, y después cambie el nivel. Si cancela la reproducción con reanudación, el nivel volverá al original.

Observación

Si olvidó su contraseña, extraiga el disco y repita los pasos 1 a 3 de “Limitación de la reproducción para niños”. Cuando se le solicite la introducción de su contraseña, introduzca “199703” utilizando los botones numéricos, y después pulse ENTER. La visualización le solicitará que introduzca una nueva contraseña de 4 dígitos. Después de haber introducido la nueva contraseña de 4 dígitos, vuelva a cargar el disco y pulse ▷ (o ◄► de la unidad). Cuando en la visualización en pantalla aparezca la indicación para introducción de su contraseña, introduzca su nueva contraseña.

Lista de códigos de área de censura paterna

Área	Número de código
Argentina	2044
Australia	2047
Austria	2046
Belgium	2057
Brazil	2070
Canada	2079
Chile	2090
China	2092
Dinamarca	2115
Finlandia	2165
Francia	2174
Alemania	2109
India	2248
Indonesia	2238
Italia	2254
Japón	2276
Corea	2304
Malasia	2363
México	2362
Países Bajos	2376
Nueva Zelanda	2390
Noruega	2379
Pakistán	2427
Filipinas	2424
Portugal	2436
Rusia	2489
Singapur	2501
España	2149
Suecia	2499
Suiza	2086
Tailandia	2528
Reino Unido	2184

continúa

Cambio de la contraseña

1 **Pulse DISPLAY cuando la reproducción esté parada.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (PARENTAL CONTROL), y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para “PARENTAL CONTROL”.

3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “PASSWORD →”, y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerá una indicación para introducir la contraseña.

4 **Introduzca su contraseña de 4 dígitos utilizando los botones numéricos, y después pulse ENTER.**

5 **Introduzca una nueva contraseña de 4 dígitos utilizando los botones numéricos, y después pulse ENTER.**

6 **Para confirmar su contraseña, reintrodúzcala utilizando los botones numéricos, y después pulse ENTER.**

Si ha cometido un error al introducir su contraseña

Pulse repetidamente ← para borrar el número introducido, y después vuelva a introducir su contraseña.

Utilización del menú de configuración de DVD

Utilizando el menú de configuración de DVD, podrá realizar varios ajustes en elementos tales como imágenes y sonido. Con respecto a los detalles sobre cada elemento del menú de configuración de DVD, consulte las páginas 49 a 56. Para la lista general de los elementos de configuración del menú DVD, consulte la páginas 105 a 106.

Nota

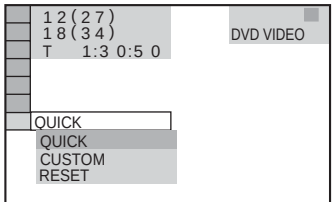
Los ajustes de reproducción almacenados en el disco tendrán prioridad sobre los ajustes del menú de configuración de DVD. Por lo tanto, es posible que no pueda realizar algunos de los ajustes del menú de configuración de DVD.

1 **Pulse DISPLAY cuando la reproducción esté parada.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

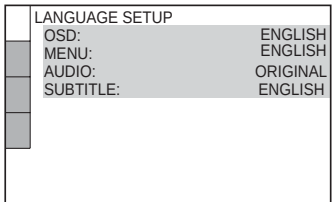
2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (SETUP), y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para “SETUP”.



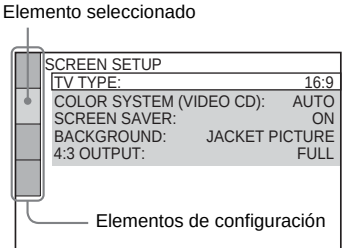
3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “CUSTOM”, y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de configuración.



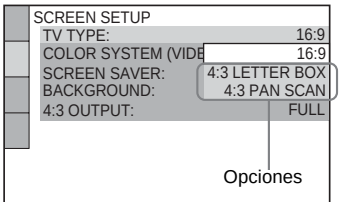
4 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el elemento de configuración de la lista visualizada: “LANGUAGE SETUP”, “SCREEN SETUP”, “CUSTOM SETUP”, o “SPEAKER SETUP”. Después pulse ENTER.**

Se seleccionará elemento de configuración.
Ejemplo: SCREEN SETUP



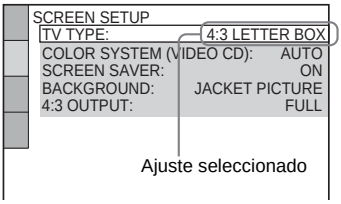
5 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el elemento deseado, y después pulse ENTER.

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para el elemento seleccionado.
Example: TV TYPE



6 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el ajuste deseado, y después pulse ENTER.

Se seleccionará el ajuste y la configuración se habrá completado.

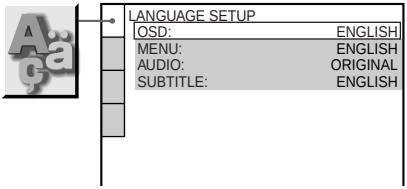


Ajuste del idioma

— LANGUAGE SETUP

"LANGUAGE SETUP" le permitirá establecer varios idiomas para la visualización en pantalla o la pista de sonido.

Seleccione "LANGUAGE SETUP" en el menú de configuración. Con respecto a los detalles, consulte "Utilización del menú de configuración de DVD" (página 48).



■ OSD (Visualización en pantalla)
Cambia el idioma de la visualización en pantalla.

■ MENU (Discos DVD VIDEO solamente)
Selecciona el idioma para el menú de DVD.

■ AUDIO (Discos DVD VIDEO solamente)
Cambia el idioma de la pista de sonido. Cuando seleccione "ORIGINAL", se seleccionará el idioma que tenga prioridad en el disco.

■ SUBTITLE (Discos DVD VIDEO solamente)
Cambia el idioma de los subtítulos. Cuando seleccione "AUDIO FOLLOW", el idioma de los subtítulos cambiará de acuerdo con el idioma seleccionado para la pista de sonido.

Nota

Cuando seleccione un idioma en "MENU", "SUBTITLE", o "AUDIO" que no esté grabado en el disco DVD VIDEO, se seleccionará automáticamente uno de los idiomas grabados. Sin embargo, dependiendo del disco, es posible que el idioma no se seleccione automáticamente.

continúa

Observación

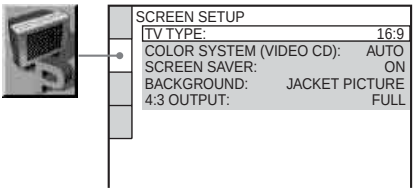
Si selecciona “OTHERS →” en “MENU”, “SUBTITLE”, y “AUDIO”, introduzca un idioma de la “Lista de códigos de idiomas” (página 107) utilizando los botones numéricos.

Ajuste de la pantalla del televisor

— SCREEN SETUP

Elija los ajustes de acuerdo con el televisor que haya conectado.

Seleccione “SCREEN SETUP” en el menú de configuración. Con respecto a los detalles, consulte “Utilización del menú de configuración de DVD” (página 48).
Los ajustes predeterminados están subrayados.



■ TV TYPE (Discos DVD VIDEO solamente)

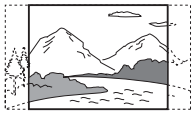
Selecciona la relación de aspecto del televisor conectado (estándar de 4:3 o panorámico). El ajuste predeterminado variará dependiendo del país.

16:9	Seleccione esto cuando haya conectado un televisor de pantalla panorámica, o con función de modo panorámico.
4:3 LETTER BOX	Seleccione esto cuando haya conectado un televisor de pantalla de 4:3. Este ajuste visualizará una imagen panorámica con bandas en las partes superior e inferior de la pantalla.
4:3 PAN SCAN	Seleccione esto cuando haya conectado un televisor de pantalla de 4:3. Este ajuste visualizará una imagen panorámica en toda la pantalla y cortará las partes que no encajen.

16:9

4:3 LETTER BOX

4:3 PAN SCAN



Nota

Dependiendo del disco DVD VIDEO, “4:3 LETTER BOX” puede seleccionarse automáticamente en vez de “4:3 PAN SCAN”, o viceversa.

■ COLOR SYSTEM (VIDEO CD) (Excepto los modelos para Latinoamérica y Rusia)

Cuando reproduzca un disco VIDEO CD, seleccione el sistema de color.

AUTO	Dé salida a la señal de vídeo de acuerdo con el sistema de color del disco, PAL o NTSC.
PAL	Cambie la señal de vídeo de un disco NTSC y déle salida en el sistema PAL.
NTSC	Cambie la señal de vídeo de un disco PAL y déle salida en el sistema NTSC.

■ SCREEN SAVER

Activa o desactiva el protector de pantalla. Si activa el protector de pantalla, éste aparecerá cuando pare la reproducción o realice una pausa durante 15 minutos, o cuando reproduzca un disco AUDIO CD, o pistas de MP3 durante más de 15 minutos. El protector de pantalla ayudará a evitar que su dispositivo de visualización se dañe (formación de imágenes fantasma). Para desactivar el protector de pantalla, pulse ▷ (o ◄► de la unidad).

ON	Activa el protector de pantalla.
OFF	Desactiva el protector de pantalla.

■ BACKGROUND

Selecciona el color o la imagen de fondo a visualizarse en la pantalla del televisor. El color o la imagen de fondo se visualizará cuando pare la reproducción o durante la reproducción de un disco AUDIO CD, y pistas de audio MP3.

JACKET PICTURE	La imagen de funda (imagen fija) aparecerá en el fondo, pero solamente cuando ya esté grabada en el disco (DVD VIDEO, CD-EXTRA, etc.). Si el disco no contiene imagen de funda, aparecerá la imagen de "GRAPHICS".
GRAPHICS	En el fondo aparecerá una imagen preajustada almacenada en el sistema.
BLUE	El fondo será de color azul.
BLACK	El fondo será de color negro.

■ BLACK LEVEL (Modelos para Latinoamérica solamente)

Seleccione el nivel del negro (nivel de configuración) para las señales de vídeo procedentes de las tomas de vídeo que no sean COMPONENT VIDEO OUT.

ON	Ajuste el nivel del negro de la señal de salida al nivel estándar.
OFF	Reduzca el nivel del negro estándar. Utilice esto cuando la imagen se vuelva demasiado blanca.

■ BLACK LEVEL (COMPONENT OUT) (Modelos para Latinoamérica solamente)

Seleccione el nivel del negro (nivel de configuración) para las señales de vídeo procedentes de las tomas COMPONENT VIDEO OUT. Usted no podrá seleccionar "BLACK LEVEL (COMPONENT OUT)" cuando el sistema de salida a señal progresiva.

OFF	Ajuste el nivel del negro de la señal de salida al nivel estándar.
ON	Aumente el nivel del negro estándar. Utilice esto cuando la imagen se vuelva demasiado negra.

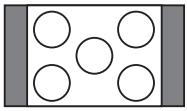
■ 4:3 OUTPUT

Este ajuste solamente será efectivo cuando haya ajustado "TV TYPE" de "SCREEN SETUP" a "16:9" (página 50). Cambie este ajuste para contemplar señales progresivas de relación de aspecto de 4:3. Si puede cambiar la relación de aspecto de su televisor compatible con el formato progresivo (525p/625p), cambie el ajuste en su televisor.

Nota

Este ajuste solamente será efectivo cuando haya seleccionado "P AUTO" o "P VIDEO". Pulse repetidamente PROGRESSIVE de la unidad para seleccionar "P AUTO" o "P VIDEO".

FULL	Seleccione esto cuando pueda cambiar la relación de aspecto de su televisor.
NORMAL	Seleccione esto cuando no pueda cambiar la relación de aspecto de su televisor. Muestra una señal de relación de aspecto de 16:9 con bandas negras en las partes izquierda y derecha de la imagen.



Televisor de relación de aspecto de 16:9

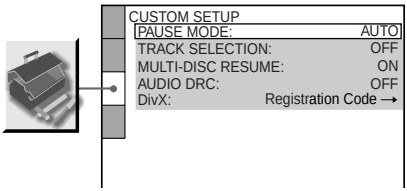
continúa

Ajuste de opciones de reproducción

— CUSTOM SETUP

Utilice esto para realizar ajustes relacionados con la reproducción y otros.

Seleccione “CUSTOM SETUP” en el menú de configuración. Con respecto a los detalles, consulte “Utilización del menú de configuración de DVD” (página 48).
Los ajustes predeterminados están subrayados.



■ PAUSE MODE (Discos DVD VIDEO y DVD-R/DVD-RW en el modo VR solamente)

Selecciona la imagen en el modo de pausa.

AUTO	La imagen, incluyendo los motivos que se muevan dinámicamente, saldrá sin fluctuaciones. Normalmente, seleccione esta posición.
FRAME	La imagen, incluyendo los motivos que no se muevan dinámicamente, saldrá con gran definición.

■ TRACK SELECTION (Discos DVD VIDEO solamente)

Ofrece prioridad a la pista de sonido que contiene el número más alto de canales cuando se reproduce un disco DVD VIDEO en el que están grabados múltiples formatos de audio (formato PCM, DTS, audio MPEG, o Dolby Digital).

OFF	No se ofrece prioridad.
AUTO	Se ofrece prioridad.

Notas

- Cuando haya ajustado “TRACK SELECTION” a “AUTO”, el idioma puede cambiar. El ajuste de “TRACK SELECTION” tiene mayor prioridad que los ajustes de “AUDIO” de “LANGUAGE SETUP” (página 49). Sin embargo, dependiendo del disco, es posible que esta función no pueda ejecutarse.
- Si las pistas de sonido PCM, DTS, Dolby Digital, y audio MPEG poseen el mismo número de canales, el sistema seleccionará las pistas de sonido PCM, DTS, Dolby Digital, y audio MPEG por este orden.

■ MULTI-DISC RESUME (Discos DVD VIDEO y VIDEO CD solamente)

Activa y desactiva la función de reanudación de discos múltiples. El punto de reanudación de la reproducción podrá almacenarse en el sistema para un máximo de 40 discos DVD VIDEO y VIDEO CD diferentes (página 23).

ON	Almacena el punto de reanudación de la reproducción en la memoria para hasta 40 discos.
OFF	No almacena el punto de reanudación de la reproducción en la memoria. La reproducción se iniciará en el punto de reanudación de la reproducción solamente para el disco actualmente en el sistema.

■ AUDIO DCR (Compresión de la gama dinámica) (Discos DVD VIDEO y DVD-R/DVD-RW en el modo VR solamente)

Estrecha la gama dinámica de la pista de sonido. Muy útil para contemplar películas a bajo volumen bien entrada la noche.

OFF	La gama dinámica no se comprime.
STANDARD	Reproduce la pista de sonido con el tipo de gama dinámica proyectada por el ingeniero de grabación.
MAX	Estrecha completamente la gama dinámica.

Nota

AUDIO DCR solamente podrá ejecutarse con fuentes Dolby Digital.

■ DivX

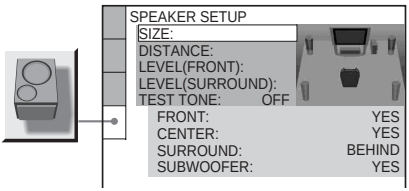
Visualiza el código de registro para este sistema. Para más información, vaya a http://www.divx.com de Internet.

Ajuste de los altavoces

— SPEAKER SETUP

Para obtener el mejor sonido perimétrico posible, ajuste el tamaño de los altavoces que haya conectado y su distancia hasta la posición de escucha.
Después, utilice el tono de prueba para ajustar el nivel de los altavoces al mismo nivel.

Seleccione “SPEAKER SETUP” en el menú de configuración.
Con respecto a los detalles, consulte “Utilización del menú de configuración de DVD” (página 48).
Los ajustes predeterminados están subrayados.



Para volver al ajuste predeterminado después de haber cambiado un ajuste

Pulse CLEAR antes de pulsar ENTER. Sin embargo, tenga en cuenta que no podrá devolver al ajuste de “SIZE” al valor predeterminado.

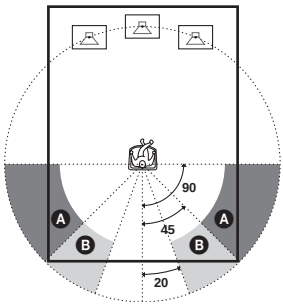
Nota

Usted no podrá ejecutar SPEAKER SETUP cuando haya conectado unos auriculares o micrófonos a la unidad.

■ SIZE

Cuando conecte o desconecte el altavoz central, los altavoces perimétricos, o el altavoz de subgraves, o mueva los altavoces perimétricos, cambie el ajuste para CENTER, SURROUND, y SUBWOOFER. Como el ajuste de los altavoces delanteros es fijo, no podría cambiarlo.

Diagrama de posición



FRONT	YES
CENTER	YES: Normalmente seleccione esto. NONE: Seleccione esto cuando no haya conectado altavoz central.
SURROUND	BEHIND: Seleccione esto cuando los altavoces perimétricos estén situados en la sección ❸. SIDE: Seleccione esto cuando los altavoces perimétricos estén situados en la sección ❷. NONE: Seleccione esto cuando no haya conectado altavoces perimétricos.
SUBWOOFER	YES: Normalmente seleccione esto (FST-ZX100D/LBT-ZX100D/ MHC-GN1000D solamente). Seleccione esto cuando haya conectado un altavoz de subgraves opcional (FST-ZX80D/ LBT-ZX80D solamente). NONE: Seleccione esto cuando no haya conectado un altavoz de subgraves (FST-ZX100D/ LBT-ZX100D/ MHC-GN1000D solamente). Seleccione esto cuando no haya conectado un altavoz de subgraves opcional (FST-ZX80D/ LBT-ZX80D solamente).

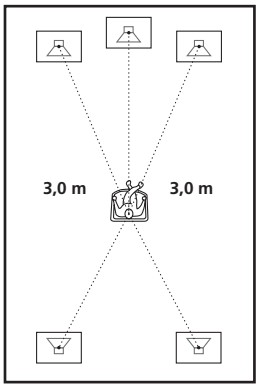
continúa

Notas

- Cuando cambie el ajuste, el sonido se cortará durante un momento.
- Dependiendo de los ajustes de otros altavoces, el altavoz de subgraves puede dar salida a sonido excesivo.
- Cuando reproduzca un disco DVD VIDEO que no tenga grabada salida para altavoz de subgraves, no se producirá sonido a través del altavoz de subgraves, incluso aunque haya ajustado "SUBWOOFER" a "YES".

■ DISTANCE

A continuación se indica el ajuste predeterminado de distancia de los altavoces en relación con la posición de escucha.
Cuando ajuste la distancia utilizando QUICK SETUP (página 16), los ajustes se visualizarán automáticamente. Los elementos ajustados a "NONE" en "SIZE" no podrán seleccionarse.



Cuando haya movido los altavoces, cerciórese de cambiar el valor en el menú de configuración.

FRONT **3.0 m**[1)]	La distancia de los altavoces delanteros desde la posición de escucha podrá ajustarse en incrementos de 0,2 metros de 1,0 a 7,0 metros.
CENTER **3.0 m**[1)2)]	La distancia del altavoz central desde la posición de escucha podrá ajustarse en incrementos de 0,2 metros de 0,0 a 7,0 metros.
SURROUND **3.0 m**[1)2)]	La distancia de los altavoces perimétricos desde la posición de escucha podrá ajustarse en incrementos de 0,2 metros de 0,0 a 7,0 metros.

1) Cuando ejecute QUICK SETUP (página 16), los ajustes predeterminados cambiarán.
2) La gama de ajuste cambiará dependiendo del ajuste de los altavoces delanteros.

Notas

- Cuando ajuste la distancia de los altavoces, el sonido se cortará durante un momento.
- Si cada uno de los altavoces delanteros y perimétricos no está colocado a igual distancia de la posición de escucha, ajuste la distancia de acuerdo con el altavoz más cercano.
- No coloque los altavoces perimétricos más alejados de la posición de escucha que los altavoces delanteros.
- Dependiendo del flujo de entrada, el ajuste de "DISTANCE" puede no ser efectivo.

■ LEVEL (FRONT)

Usted podrá ajustar el nivel de los altavoces delanteros, el altavoz central, y el altavoz de subgraves de la forma siguiente. Cerciórese de ajustar "TEST TONE" a "ON" para facilitar el ajuste. Los elementos ajustados a "NONE" en "SIZE" no podrán seleccionarse.

L **0.0 dB**	Ajuste esto entre –6,0 dB y 0,0 dB en incrementos de 1,0 dB.
R **0.0 dB**	Ajuste esto entre –6,0 dB y 0,0 dB en incrementos de 1,0 dB.
CENTER **0.0 dB**	Ajuste esto entre –6,0 dB y +6,0 dB en incrementos de 1,0 dB.
SUBWOOFER **0.0 dB**	Ajuste esto entre –6,0 dB y +6,0 dB en incrementos de 1,0 dB (FST-ZX100D/LBT-ZX100D/ MHC-GN1000D solamente). Ajuste esto entre –10,0 dB y +10,0 dB en incrementos de 1,0 dB (FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente).

Dependiendo del altavoz de subgraves, el sonido de salida puede ser inferior en comparación con otros altavoces cuando ajuste "SUBWOOFER" durante el tono de prueba.

■ LEVEL (SURROUND)

Usted podrá ajustar el nivel de cada altavoz perimétrico de la forma siguiente. Cerciórese de ajustar “TEST TONE” a “ON” para facilitar el ajuste.

Este ajuste no podrá seleccionarse si había ajustado “SURROUND” a “NONE” en el ajuste de “SIZE”.

L **0.0 dB**	Ajuste esto entre –6,0 dB y +6,0 dB en incrementos de 1,0 dB.
R **0.0 dB**	Ajuste esto entre –6,0 dB y +6,0 dB en incrementos de 1,0 dB.

Observación

Para ajustar el volumen de todos los altavoces a la vez, pulse repetidamente VOLUME +/– (o gire MASTER VOLUME de la unidad).

■ TEST TONE

Los altavoces emitirán un tono de prueba para ajustar “LEVEL (FRONT)” y “LEVEL (SURROUND)”.

OFF	El tono de prueba no se emitirá a través de los altavoces.
ON	El tono de prueba se emitirá a través de cada altavoz en secuencia (FST-ZX100D/ LBT-ZX100D/MHC-GN1000D solamente). El tono de prueba se emitirá secuencialmente a través de cada altavoz, excepto el altavoz de subgraves (FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente). El tono de prueba se emitirá a través del de los altavoces seleccionados cuando haya seleccionado “LEVEL (FRONT)” o “LEVEL (SURROUND)”.

Ajuste del nivel de los altavoces utilizando el tono de prueba

1 **Pulse DISPLAY cuando la reproducción esté parada.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (SETUP), y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para “SETUP”.

3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “CUSTOM”, y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de configuración.

4 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “SPEAKER SETUP”, y después pulse ENTER.**

5 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “TEST TONE”, y después pulse ENTER.**

6 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “ON”, y después pulse ENTER.**

Para FST-ZX100D, LBT-ZX100D, y MHC-GN1000D, usted oirá el tono de prueba a través de dada altavoz en secuencia. Para FST-ZX80D y LBT-ZX80D, usted oirá el tono de prueba a través de cada altavoz en secuencia, excepto el altavoz de subgraves.

7 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “LEVEL (FRONT)”, y después pulse ENTER.**

8 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el altavoz, y después pulse ENTER.**

El tono de prueba se emitirá a través del altavoz seleccionado.

9 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para ajustar el nivel desde su posición de escucha.**

continúa

10 **Cuando finalice la realización del ajuste, pulse ENTER.**

11 **Repita los pasos 8 a 10 para ajustar el nivel de otros altavoces.**

12 **Pulse ←.**

13 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “LEVEL (SURROUND)”, y después pulse ENTER.**

14 **Repita los pasos 8 a 11 para ajustar el nivel de otros altavoces.**

15 **Pulse ←.**

16 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “TEST TONE”, y después pulse ENTER.**

17 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “OFF”, y después pulse ENTER.**

Nota

Cuando realice los ajustes de los altavoces, el sonido puede cortarse durante un momento.

Observación

Para ajustar el volumen de todos los altavoces a la vez, pulse repetidamente VOLUME +/– (o gire MASTER VOLUME de la unidad).

Sintonizador

Presintonización de emisoras de radio

Usted podrá presintonizar hasta 20 emisoras de FM y 10 de AM. Después podrá sintonizar cualquiera de estas emisoras seleccionando simplemente el número de presintonía correspondiente.

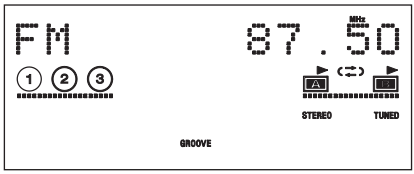
Presintonización con sintonización automática

Usted podrá sintonizar automáticamente todas las emisoras que se reciban en su área y, a continuación, almacenar manualmente las frecuencias de sus emisoras favoritas.

1 **Pulse repetidamente FUNCTION +/– para seleccionar “TUNER FM” o “TUNER AM” (o pulse repetidamente TUNER/BAND de la unidad para seleccionar “FM” o “AM”).**

2 **Mantenga pulsado TUNING +/– hasta que la indicación de la frecuencia comience a cambiar, y después suéltelo.**

En el visualizador aparecerá “AUTO”. La búsqueda cesará automáticamente cuando se sintonice una emisora. En el visualizador aparecerá “TUNED”. Cuando se sintonice un programa de FM estéreo, en el visualizador aparecerá “STEREO”.



Si no aparece “TUNED” y la búsqueda no se detiene

Ajuste la frecuencia de la emisora de radio deseada como se describe en el paso 2 de “Presintonización con sintonización manual”.

3 **Pulse MENU.**

En el visualizador parpadeará “Memory?”.

4 **Pulse ENTER.**

En el visualizador parpadeará un número de presintonización.

Las emisoras se almacenarán a partir del número de presintonización 1.

5 **Pulse repetidamente PRESET +/– para seleccionar el número de presintonización deseado.**

6 **Pulse ENTER.**

En el visualizador aparecerá “Complete!”. La emisora se almacenará.

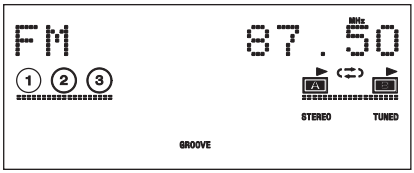
7 **Repita los pasos 1 a 6 para almacenar otras emisoras.**

Presintonización con sintonización manual

Usted podrá sintonizar y almacenar la frecuencia de sus emisoras favoritas.

1 **Pulse repetidamente FUNCTION +/– para seleccionar “TUNER FM” o “TUNER AM” (o pulse repetidamente TUNER/BAND de la unidad para seleccionar “FM” o “AM”).**

2 **Pulse repetidamente TUNING +/– para seleccionar la emisora deseado.**



3 **Pulse MENU.**

En el visualizador parpadeará “Memory?”.

4 **Pulse ENTER.**

En el visualizador parpadeará un número de presintonización.

Las emisoras se almacenarán a partir del número de presintonización 1.

5 **Pulse repetidamente PRESET +/– para seleccionar el número de presintonización deseado.**

6 **Pulse ENTER.**

En el visualizador aparecerá “Complete!”. La emisora se almacenará.

7 **Repita los pasos 1 a 6 para almacenar otras emisoras.**

Otras operaciones

Para	Haga esto
Sintonizar una emisora de señal débil	Realice el procedimiento descrito en “Presintonización con sintonización manual” (página 57).
Parar la búsqueda durante la sintonización automática	Pulse ■.
Cancelar la presintonización	Pulse MENU.

continúa

Para cambiar el intervalo de sintonización de AM (excepto los modelos para Arabia Saudita y Rusia)

El ajuste de fábrica para el intervalo de sintonización de AM es 9 kHz (o 10 kHz para algunas áreas).
Utilice los botones de la unidad para la operación.

1 Pulse repetidamente TUNER/BAND para seleccionar “AM”.

2 Pulse I/⏻ para desconectar la alimentación del sistema.

3 Mantenga pulsado ENTER y después pulse I/⏻ para conectar la alimentación del sistema.

En el visualizador aparecera “AM 9k STEP” o “AM 10k STEP”.

Cuando cambie el intervalo se borrarán todas las emisoras de AM almacenadas. Para reponer el intervalo, repita el mismo procedimiento.

Nota

Usted no podrá cambiar el intervalo de sintonización de AM en el modo de ahorro de energía (página 79).

Observaciones

- Las emisoras presintonizadas se mantendrán durante medio día incluso aunque desenchufe el cable de alimentación o se produzca un corte en el suministro eléctrico.
- Si pulsa TUNER/BAND de la unidad mientras la alimentación del sistema esté desconectada, ésta se conectará automáticamente y se seleccionará “TUNER” como función, excepto durante el modo de ahorro de energía (página 79).

Escucha de la radio

Usted podrá escuchar una emisora de radio seleccionando un una emisora presintonizada, o sintonizándola manualmente.

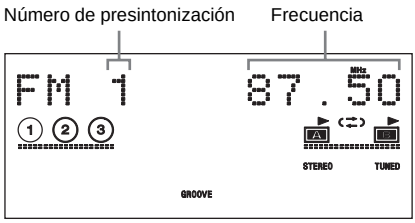
Escucha de una emisora de radio presintonizada

— Sintonización de presintonías

Antes de sintonizar emisoras presintonizadas, cerciórese de almacenarlas primero (consulte “Presintonización de emisoras de radio” de la página 56).

1 Pulse repetidamente FUNCTION +/– para seleccionar “TUNER FM” o “TUNER AM” (o pulse repetidamente TUNER/BAND de la unidad para seleccionar “FM” o “AM”).

2 Pulse repetidamente PRESET +/– para seleccionar la emisora presintonizada deseada.



Escucha de una emisora de radio no presintonizada

— Sintonización manual

1 Pulse repetidamente FUNCTION +/– para seleccionar “TUNER FM” o “TUNER AM” (o pulse repetidamente TUNER/BAND de la unidad para seleccionar “FM” o “AM”).

2 Pulse repetidamente TUNING +/– para seleccionar la emisora deseado.

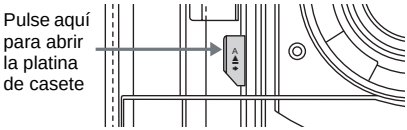
Observaciones

- Para la sintonización de presintonías, podrá utilizar los botones numéricos a fin de seleccionar una emisora presintonizada. Pulse el botón (o los botones) numérico(s) para introducir un número de presintonización, y después pulse ENTER.
- Para mejorar la recepción de emisoras, ajuste las antenas suministradas, o conecte una antena externa.
- Cuando un programa de FM estéreo produzca ruido estático, pulse repetidamente FM MODE hasta que "MONO" desaparezca del visualizador. No habrá efecto estéreo, pero mejorará la recepción.
- Para grabar programas de radio, consulte "Grabación en una cinta manualmente" (página 61) o "Grabación de programas de radio con el temporizador" (página 77).

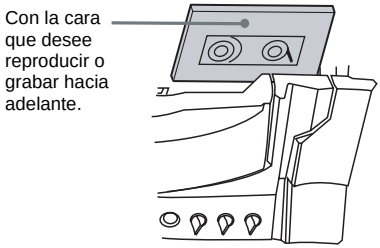
Cintas – Reproducción

Carga de una cinta

1 Pulse repetidamente ➡ (⏏ A) o ⬅ (B ⏏) de la unidad de acuerdo con su sentido para abrir la platina seleccionada.



2 Cargue una cinta en la Platina A o B.



3 Empuje el centro de la tapa de la cinta para cerrar la platina.

Reproducción de una cinta

Usted podrá utilizar una cinta TYPE I (normal).

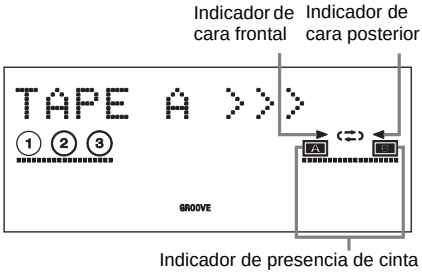
1 Cargue una cinta.

2 Pulse repetidamente FUNCTION+/– (o TAPE A/B de la unidad) para seleccionar "TAPE A" o "TAPE B".

3 Pulse repetidamente DIRECTION de la unidad para seleccionar "⇄" a fin de reproducir una cara, "↻"[1] para reproducir ambas caras, o "RELAY"[2] (Reproducción con relevo) para reproducir en ambas platinas en sucesión.

4 Pulse ▷ (o ◀▶ de la unidad).

Se iniciará la reproducción de la cinta. Pulse otra vez ▷ (o ◀▶ de la unidad) para reproducir la otra cara.



[1] La reproducción de la cinta se detendrá automáticamente después de que la secuencia se haya repetido cinco veces.

[2] La reproducción relevo seguirá esta secuencia cíclica hasta cinco veces, y después se parará: Platina A (cara frontal) → Platina A (cara posterior) → Platina B (cara frontal) → Platina B (cara posterior)

Otras operaciones

Para	Haga esto
Parar la reproducción	Pulse ■.
Realizar una pausa en la reproducción	Pulse ❚❚. Para reanudar la reproducción, vuelva a pulsar ❚❚.
Avanzar rápidamente o rebobinar	Pulse ◀◀ o ▶▶ (o ◀❚◀◀ o ▶▶❚▶ de la unidad). Para volver a la reproducción normal, pulse ▷ (o ◀▶ de la unidad).
Extraer una cinta	Pulse ➡ (⏏ A) o ⬅ (B ⏏) de la unidad de acuerdo con su dirección cuando la reproducción esté parada.

Nota

No pulse ➡ (⏏ A) o ⬅ (B ⏏) de la unidad durante la reproducción de una cinta, ya que la cinta podría dañarse.

Observaciones

- Cuando inserte una cinta, en el visualizador aparecerá el indicador de presencia correspondiente.
- Si pulsa TAPE A/B de la unidad mientras la alimentación del sistema esté desconectada, ésta se conectará automáticamente y se seleccionará "TAPE A" o "TAPE B" como función, excepto durante el modo de ahorro de energía.
- Si pulsa ▷ (o ◀▶ de la unidad) cuando haya seleccionado la función TAPE A y no haya cinta en la platina A, el sistema cambiará automáticamente a la función TAPE B si hay cinta en la platina B, y viceversa. Después se iniciará la reproducción.

Grabación de su disco favorito en una cinta

— Grabación sincronizada de CD

VIDEO CD CD

Usted podrá grabar todo un disco en una cinta. Usted podrá utilizar una cinta TYPE I (normal). El nivel de grabación se ajustará automáticamente.
Utilice los botones de la unidad para la operación.

1 **Cargue una cinta grabable en la Platina B.**

2 **Pulse DVD y cargue el disco que desee grabar.**

3 **Pulse CD SYNC.**

En el visualizador aparecerá “SYNC” y en el visualizador parpadeará “REC”.
La platina B se pondrá en espera de grabación.

4 **Pulse repetidamente DIRECTION para seleccionar “⇄” a fin de grabar en una cara o “↻” (o “RELAY”) para grabar en ambas caras.**

5 **Pulse REC PAUSE/START.**

En el visualizador aparecerá “REC”.
Se iniciará la grabación.

Para parar la grabación

Pulse ■.

Notas

- Usted no podrá escuchar otras fuentes durante la grabación.
- Cuando pulse CD SYNC, el campo acústico cambiará automáticamente a LINK si el campo acústico actual es SBS MULTI, A.F.D. AUTO, PRO LOGIC, PLII MOVIE, PLII MUSIC, V.M.DIM o 2CH STEREO y a HP 2CH si el campo acústico actual es HP VIRTUAL.
- La grabación sincronizada de CD se parará cuando finalice la reproducción del disco actual.
- La grabación sincronizada de CD puede no ejecutarse en las circunstancias siguientes:
  – Durante la reproducción del disco.
  – Cuando en la pantalla del televisor aparezca la indicación para introducir la contraseña durante la censura paterna personalizada.
  – Antes de que el sistema finalice de leer la tabla de índice (TOC) del disco.
- Cuando se inicie la grabación sincronizada con CD,
  – el ajuste de la reproducción repetida cambiará a “REPEAT OFF”.
  – la reproducción programada y la reproducción aleatoria se cancelarán.
- Cuando grabe de un disco VIDEO CD, la reproducción PBC se cancelará automáticamente.
- Cuando conecte o desconecte un micrófono o unos auriculares durante la grabación, el sonido puede cortarse durante un momento.

Observaciones

- Cuando grabe desde la cara posterior:
  Después del paso 1 de “Grabación de su disco favorito en una cinta” (página 61), pulse repetidamente TAPE A/B hasta que en el visualizador aparezca “TAPE B”. Pulse repetidamente ◄► hasta que aparezca el indicador de la cara posterior de TAPE B para iniciar la reproducción de tal cara. Pulse ■ en el punto a partir del que desee iniciar la grabación.
- Cuando grabe en ambas caras:
  Cerciórese de comenzar por la cara frontal. Si comenzase por la cara posterior, la grabación se pararía al final de dicha cara.

Grabación en una cinta manualmente

— Grabación manual

Usted podrá grabar en una cinta únicamente las partes que le gusten de un disco, de otra cinta, o de un programa de radio.
También podrá grabar desde componentes conectados (consulte “Conexión de componentes opcionales” de la página 84).
Utilice los botones de la unidad para la operación.

continúa

1 **Cargue una cinta grabable en la Platina B.**

2 **Pulse DVD, TUNER/BAND, TAPE A/B, TV/SAT o VIDEO para seleccionar la fuente que desee grabar.**

3 **Cargue el disco o la cinta, o sintonice la emisora que desee grabar. Para grabar de un componente conectado, conecte las fuentes de audio externas.**

4 **Pulse REC PAUSE/START.**

En el visualizador parpadeará "REC".

La platina B se pondrá en espera de grabación.

5 **Pulse repetidamente DIRECTION para seleccionar "⇄" a fin de grabar en una cara o "↻" (o "RELAY") para grabar en ambas caras.**

6 **Pulse REC PAUSE/START.**

En el visualizador aparecerá el "REC". Se iniciará la grabación.

7 **Inicie la reproducción de la fuente que vaya a grabar.**

Para parar la grabación

Pulse ■.

Notas

- Cuando pulse REC PAUSE/START, el campo acústico cambiará automáticamente a LINK si el campo acústico actual es SBS MULTI, A.F.D. AUTO, PRO LOGIC, PLII MOVIE, PLII MUSIC, V.M.DIM o 2CH STEREO y a HP 2CH si el campo acústico actual es HP VIRTUAL.
- Usted no podrá escuchar otras fuentes durante la grabación.

Observaciones

- Cuando grabe desde la cara posterior:
  Después del paso 1 de "Grabación en una cinta manualmente" (página 61), pulse repetidamente TAPE A/B hasta que en el visualizador aparezca "TAPE B". Pulse repetidamente ◄► hasta que aparezca el indicador de la cara posterior de TAPE B para iniciar la reproducción de tal cara. Pulse ■ en el punto a partir del que desee iniciar la grabación.
- Cuando grabe en ambas caras:
  Cerciórese de comenzar por la cara frontal. Si comenzase por la cara posterior, la grabación se pararía al final de dicha cara.
- Cuando grabe de la radio:
  Si se oye ruido durante la grabación de la radio, mueva la antena respectiva para reducirlo.
- Cuando grabe manualmente de un disco en una cinta:
  Usted podrá pulsar repetidamente ⏮ o ⏭ para seleccionar las canciones durante el modo de grabación en pausa (después del paso 4 y antes del paso 6 de "Grabación en una cinta manualmente" (página 61)).
- Cuando grabe de una cinta:
  Si ha establecido el sentido a "↻" (o "RELAY") y las cintas tienen diferentes duraciones, la cinta de cada platina cambiará de cara independientemente.

Ajuste del sonido

Usted podrá reforzar los graves y crear un sonido más potente.
El ajuste GROOVE será ideal para fuentes de música, y V-GROOVE para fuentes de vídeo (películas, etc.).

Pulse repetidamente GROOVE de la unidad.

Cada vez que pulse el botón, la visualización cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

GROOVE ON* ⟶ V-GROOVE ON* ⟶ GROOVE OFF

* El volumen pasará al modo potente, y la curva del ecualizador cambiará.

Observaciones

- El ajuste predeterminado es “GROOVE ON”.
- Cuando seleccione “GROOVE ON”, en el visualizador aparecerá “GROOVE”.
- Cuando seleccione “V-GROOVE ON”, en el visualizador aparecerá “V-GROOVE”.

Selección de un efecto preajustado

Utilice los botones de la unidad para la operación.

Gire OPERATION DIAL hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el efecto preajustado deseado.

Opciones de efectos preajustados

Efecto	Categoría
ROCK POP JAZZ DANCE SOUL TECHNO HIP HOP	Fuentes de música estándar
MP3 EQ	Pistas de audio MP3
FLAT	Fuente de música original
USER EQ 1 USER EQ 2 USER EQ 3	Ajuste de ecualizador de usuario

Para cancelar un efecto preajustado

Gire OPERATION DIAL hacia la derecha o la izquierda hasta que en el visualizador aparezca “FLAT”.

Nota

Para almacenar el ecualizador de usuario, consulte “Ajuste del ecualizador gráfico y almacenamiento del ajuste del ecualizador de usuario” de la página 63.

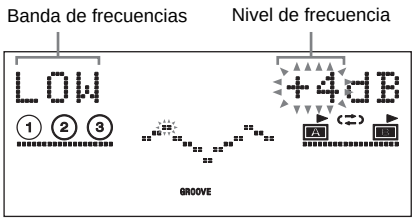
Ajuste del ecualizador gráfico y almacenamiento del ajuste del ecualizador de usuario

Usted podrá ajustar el sonido aumentando o reduciendo el nivel de una banda de frecuencias específica, y después almacenar hasta tres ajustes de ecualizador de usuario en la memoria.
Utilice los botones de la unidad para la operación.

1 Pulse repetidamente EQ BAND para seleccionar una banda de frecuencias.

continúa

2 **Gire OPERATION DIAL hacia la derecha o la izquierda para justar el nivel.**



3 **Repita los pasos 1 a 2 para ajustar el nivel de otras bandas de frecuencias.**

4 **Pulse ENTER.**

En el visualizador parpadeará un número de ecualizador de usuario.

5 **Gire OPERATION DIAL hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el número de ecualizador de usuario (1~3) en el que desee almacenar el ajuste del ecualizador.**

6 **Pulse ENTER.**

Este ajuste se almacenará automáticamente como el ajuste de ecualizador de usuario que haya seleccionado en el paso 5.

El ajuste almacenado previamente en esta ubicación de la memoria se borrará, y será reemplazado por el nuevo ajuste.

Para cancelar el almacenamiento

Gire OPERATION DIAL hacia la derecha o la izquierda en el paso 5 para seleccionar "EXIT?", y después pulse ENTER.

Para invocar un ajuste de ecualizador de usuario

Gire OPERATION DIAL hacia la derecha o la izquierda hasta que en el visualizador aparezca el número de ajuste de ecualizador de usuario.

Selección de un campo acústico

Usted podrá sacar el máximo partido del sonido perimétrico seleccionando simplemente uno de los campos acústicos. Estos campos traerán a su hogar el sonido excitante y potente de las salas de cine.

1 **Pulse SOUND FIELD.**

El último campo acústico seleccionado aparecerá en el visualizador.

2 **Pulse repetidamente ↑/↓ o ←/→ (o gire OPERATION DIAL de la unidad hacia la derecha o la izquierda) cuando en el visualizador aparezca el último campo acústico seleccionado para seleccionar el campo acústico deseado.**

La visualización cambiará de la forma siguiente:

■ Cuando no haya conectado auriculares

SBS MULTI[1)] ⟷ A.F.D. AUTO[1)] ⟷ PRO LOGIC[1)] ⟷ PLII MOVIE[1)] ⟷ PLII MUSIC[1)] ⟷ V.M.DIM.[1)] ⟷ LINK ⟷ 2CH STEREO

■ Cuando haya conectado auriculares

HP 2CH ⟷ HP VIRTUAL[1)]

[1)] Estos campos acústicos no podrán seleccionarse cuando

– el sistema esté en espera de grabación o durante la grabación.
– haya conectado un micrófono.
– el modo de karaoke esté activado.

- SBS MULTI (Modo Sound Broadcasting System Multi):
  Realiza una decodificación adecuada basada en la fuente para maximizar el efecto acústico. Este modo le permitirá disfrutar de la reproducción de audio de todos los tipos de discos desde múltiples altavoces.

- A.F.D. AUTO (Auto Format Direct Auto):
  El número de canales de sonido dependerá de la fuente. Durante la función DVD, cuando se reproduzcan fuentes de 2 canales como AUDIO CD, VIDEO CD y pistas de audio MP3, solamente saldrán 2 canales de sonido. Sin embargo, el número de canales de sonido que salen durante la reproducción de discos DVD VIDEO y archivos de vídeo DivX dependerá de la selección del formato de audio. Durante otras funciones, el sistema solamente dará salida a 2 canales de sonido. Este ajuste será ideal cuando desee escuchar el sonido original de la fuente.
- PRO LOGIC:
  Realiza la decodificación Pro Logic. La fuente grabada en 2 canales se decodificará en 4.1 canales.
- PLII MOVIE:
  Realiza la decodificación Pro Logic II Movie. Este ajuste será ideal para películas codificadas en Dolby Surround. Además, este modo puede reproducir sonido en 5,1 canales al contemplar vídeos sobredoblados o películas antiguas. La fuente grabada en 2 canales se decodificará en 5.1 canales.
- PLII MUSIC:
  Realiza la decodificación Pro Logic II Music. Este ajuste será ideal para fuentes estéreo normales como discos AUDIO CD. La fuente grabada en 2 canales se decodificará en 5.1 canales.
- V.M.DIM.:
  Realiza la decodificación DCS (Digital Cinema Sound, sonido digital de cine). La fuente grabada en 2 canales se decodificará en 5.1 canales.
- LINK:
  Reproduce los canales de sonido perimétrico a través de los canales delanteros.
- 2CH STEREO:
  Reproduce la salida estéreo de fuentes multicanales, tales como discos DVD VIDEO durante la función DVD. El sistema dará salida al sonido original durante funciones que no sean DVD y durante la reproducción de fuentes estéreo tales como discos AUDIO CD, VIDEO CD y pistas de audio MP3.
- HP 2CH:
  El campo acústico normal para auriculares.
- HP VIRTUAL:
  El campo acústico para auriculares con efecto perimétrico virtual. Este campo acústico solamente será efectivo cuando reproduzca fuentes multicanales.

Notas

- Dependiendo del disco, el efecto perimétrico puede no ser tan perceptible como se espera.
- Usted también podrá pulsar repetidamente SOUND FIELD para seleccionar el campo acústico deseado.

Observaciones

- “PRO LOGIC” aparecerá en el visualizador cuando se realice la decodificación Pro Logic.
- “PRO LOGIC II” aparecerá en el visualizador cuando se realice la decodificación de modo Pro Logic II Movie/Music.
- “LINK” aparecerá en el visualizador cuando se seleccione “LINK”.
- “VIRTUAL” aparecerá en el visualizador cuando se seleccione “HP VIRTUAL”.
- “VIRTUAL” y “DCS” aparecerán en el visualizador cuando se seleccione “V.M.DIM.”.

Utilización del altavoz de subgraves

(FST-ZX100D/LBT-ZX100D/ MHC-GN1000D solamente)

Usted podrá utilizar el altavoz de subgraves para reforzar los graves.

1 Pulse repetidamente SUBWOOFER ON/OFF hasta que se encienda el indicador.

La alimentación del sistema altavoz de subgraves se conectará.
Usted podrá escuchar sonido de graves de baja frecuencia.

2 Gire SUBWOOFER LEVEL para ajustar el nivel.

Para desconectar la alimentación del altavoz de subgraves

Vuelva a pulsar SUBWOOFER ON/OFF del altavoz de subgraves.

continúa

Nota

Para ajustar el volumen de todos los altavoces a la vez, pulse repetidamente VOLUME +/– (o gire MASTER VOLUME de la unidad).

Creación de un ambiente de fiesta

— X-TRANCE/X-TRANCE PRO

Usted podrá crear un ambiente de fiesta utilizando X-TRANCE (MHC-GN1000D solamente) o X-TRANCE PRO (FST-ZX100D/LBT-ZX100D/FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente).
La tabla siguiente muestra el efecto de sonido disponible para X-TRANCE y X-TRANCE PRO.
Utilice los botones de la unidad para la operación.

Efecto de sonido	X-TRANCE	X-TRANCE PRO
SOUND FLASH	•	
FLANGER	•	•
DELAY	•	•
CHORUS		•
X-ROUND		•
X-BEAT		•

Efecto de sonido de flash

— SOUND FLASH

(MHC-GN1000D solamente)
Con la función de sonido de flash, usted podrá hacer que destelle la salida de sonido. El sonido se cortará periódicamente.

Mantenga pulsado SOUND FLASH durante la reproducción.

Se activará el efecto de flash.

Para cancelar el efecto de flash

Suelte SOUND FLASH.

Para cambiar la velocidad de destello del sonido

Mantenga pulsado SOUND FLASH y gire OPERATION DIAL hacia la derecha o la izquierda para cambiar la velocidad de destello del sonido (1 ~ 20).

Observacion

El illuminador de alimentación se sincronizará con el efecto SOUND FLASH seleccionado.

Efecto de sonido con “Flanger”

— FLANGER

Usted podrá aplicar efecto de “Flanger” al sonido con la función “Flanger”.

Pulse repetidamente FLANGER para seleccionar el efecto de FLANGER deseado.

El indicador FLANGER se enciende.

Seleccione	Para crear
FLANGER 1[1] o FLANGER ON[2]	un efecto de “Flanger” profundo similar al rugido de un avión a reacción.
FLANGER 2[1]	un tono de “Flanger” estándar.

[1] FST-ZX100D/LBT-ZX100D/FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente.
[2] MHC-GN1000D solamente.

Para cancelar el efecto FLANGER

Pulse repetidamente FLANGER para seleccionar “FLANGER OFF”.

Notas

- Usted solamente podrá seleccionar el efecto de FLANGER en la función DVD.
- El efecto de FLANGER se ajustará automáticamente a “FLANGER OFF” cuando usted:
  - desconecte la alimentación del sistema.
  - cambie la función.
  - seleccione el efecto de DELAY o CHORUS.
- Si activa FLANGER durante la grabación de un disco, el efecto de sonido se grabará en la cinta.

Retardo del efecto de sonido

— DELAY

Usted podrá retardar la salida del sonido con la función de retardo de sonido.

Pulse repetidamente DELAY para seleccionar el efecto de DELAY deseado.

El indicador DELAY se enciende.

Seleccione	Para crear
DELAY 1[1)] o DELAY ON[2)]	un sonido “vivo” con plenas características de efecto de reverberación.
DELAY 2[1)]	un retardo corto para simular el ambiente de una actuación en vivo.

[1)]FST-ZX100D/LBT-ZX100D/FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente.

[2)]MHC-GN1000D solamente.

Para cancelar el efecto DELAY

Pulse repetidamente DELAY para seleccionar “DELAY OFF”.

Notas

- Usted solamente podrá seleccionar el efecto de DELAY en la función DVD.
- El efecto de DELAY se ajustará automáticamente a “DELAY OFF” cuando usted:
  - desconecte la alimentación del sistema.
  - cambie la función.
  - seleccione el efecto de FLANGER o CHORUS.
- Si activa DELAY durante la grabación de un disco, el efecto de sonido se grabará en la cinta.

Aplicación de coro al efecto de sonido

— CHORUS

(FST-ZX100D/LBT-ZX100D/FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente)
Usted podrá añadir efecto de coro al sonido con la función de coro de sonido.

Pulse repetidamente CHORUS para seleccionar el efecto de CHORUS deseado.

El indicador CHORUS se enciende.

Seleccione	Para crear
CHORUS 1	un efecto de coro lento y profundo.
CHORUS 2	un coro con trémolo con ajuste de alta velocidad.

Para cancelar el efecto CHORUS

Pulse repetidamente CHORUS para seleccionar “CHORUS OFF”.

Notas

- Usted solamente podrá seleccionar el efecto de CHORUS en la función DVD.
- El efecto de CHORUS se ajustará automáticamente a “CHORUS OFF” cuando usted:
  - desconecte la alimentación del sistema.
  - cambie la función.
  - seleccione el efecto de FLANGER o DELAY.

Si activa CHORUS durante la grabación de un disco, el efecto de sonido se grabará en la cinta.

Efecto de sonido móvil

— X-ROUND

(FST-ZX100D/LBT-ZX100D/FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente)
Para disfrutar del efecto X-ROUND, coloque sus delanteros y perimétricos a la misma distancia desde su posición de escucha (consulte “Colocación de los altavoces (Ejemplo 1)” de la página 14).

Pulse repetidamente uno de los botones X-ROUND (WAVE, FADER, BALANCE, RANDOM) para seleccionar el modo X-ROUND deseado.

En el visualizador aparecerá “X-ROUND”.

Seleccione	Para dar salida a sonido
AUTO WAVE[1)], MANUAL WAVE[2)]	En movimiento circular alrededor de la sala
AUTO FADER[1)], MANUAL FADER[2)]	Hacia atrás y hacia adelante desde los altavoces delanteros y perimétricos
AUTO BAL[1)], MANUAL BAL[2)]	Hacia atrás y hacia adelante desde los altavoces izquierdos y derechos
RANDOM	En el modo X-ROUND aleatorio

continúa

[1] Usted podrá cambiar la velocidad de movimiento del sonido girando X-ROUND JOG hacia la derecha o la izquierda.

[2] Usted podrá cambiar manualmente el movimiento del sonido de un altavoz a otro girando X-ROUND JOG hacia la derecha o la izquierda.

Para cancelar el efecto X-ROUND

Pulse X-ROUND OFF. En el visualizador aparecerá "X-ROUND OFF".

Notas

- Si no puede obtener el efecto acústico deseado, compruebe las conexiones de los altavoces.
- Cuando conecte auriculares a la toma PHONES, el modo X-ROUND se desactivará automáticamente y usted no podrá cambiar el ajuste.
- Cuando active el modo X-ROUND, se cortará la salida de audio del altavoz central y del altavoz de subgraves.
- Cuando pulse SOUND FIELD o active el tono de prueba, el modo X-ROUND se desactivará automáticamente.
- Usted no podrá activar el modo X-ROUND cuando
  - haya auriculares conectados
  - "SURROUND" de "SPEAKER SETUP" esté ajustado a "NONE".
  - esté utilizando el tono de prueba.

Creación de efecto de batido

— X-BEAT

(FST-ZX100D/LBT-ZX100D/FST-ZX80D/ LBT-ZX80D solamente)

Usted podrá crear efecto de tañido automática o manualmente.

Creación automática de efecto de batido

1 Pulse repetidamente uno de los botones X-ROUND (WAVE, FADER, BALANCE) para seleccionar el modo X-ROUND deseado.

2 Pulse repetidamente BEAT MAX para seleccionar "TEMPO B.MAX" o pulse repetidamente BEAT JUMP para seleccionar "TEMPO B.JUMP" de la forma siguiente:

Seleccione	Para
TEMPO B.MAX	Refuerce el sonido de acuerdo con el tempo de la música.
TEMPO B.JUMP	Cambie instantáneamente la posición del sonido a la dirección opuesta de acuerdo con el tempo de la música.

3 Pulse una vez BEAT PAD.
En el visualizador aparecerá "1234".

4 Pulse 4 veces BEAT PAD de acuerdo con el tempo de la música.
Cada vez que pulse BEAT PAD, el número del visualizador será reemplazado por una "X".

Creación manual de efecto de batido

1 Pulse repetidamente uno de los botones X-ROUND (WAVE, FADER, BALANCE) para seleccionar el modo X-ROUND deseado.

2 Pulse repetidamente BEAT MAX para seleccionar "MANUAL B.MAX" o pulse repetidamente BEAT JUMP para seleccionar "MANUAL B.JUMP" de la forma siguiente:

Seleccione	Para
MANUAL B.MAX	Refuerce el sonido en el momento que quiera (manualmente).
MANUAL B.JUMP	Cambie instantáneamente la posición del sonido a la dirección opuesta en el momento que quiera (manualmente).

3 Pulse BEAT PAD.

Notas

- Si no puede obtener el efecto acústico deseado, compruebe las conexiones de los altavoces.
- Usted solamente podrá seleccionar el modo X-BEAT si está activado el modo X-ROUND y selecciona uno modo X-ROUND que no sea "RANDOM".
- Si pulsa otros botones de la unidad, el modo X-BEAT puede cambiar.

Escucha del sonido en otra sala

— Multisala

(FST-ZX100D/LBT-ZX100D/ FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente)

Usted podrá colocar los altavoces delanteros en una sala y los perimétricos en otra. Después utilice la función de multisala para seleccionar los altavoces que desee activar.

Pulse SPEAKERS de la unidad.

Cada vez que pulse el botón, del visualizador cambiarán cíclicamente de la forma siguiente: SPEAKERS A → SPEAKERS B → SPEAKERS A+B

Para seleccionar	Visualizador
Los altavoces delanteros	SPEAKERS A
Los altavoces perimétricos	SPEAKERS B
Ambos altavoces, delanteros y perimétricos	SPEAKERS A+B

Notas

- Usted no podrá cambiar el ajuste cuando
  - haya auriculares conectados.
  - "SURROUND" de "SPEAKER SETUP" esté ajustado a "NONE".
  - esté utilizando el tono de prueba.
- Cuando seleccione SPEAKERS A, en el visualizador aparecerá "SPEAKERS A", y cuando seleccione SPEAKERS B, aparecerá "SPEAKERS B".
- (FST-ZX100D/LBT-ZX100D solamente) Cuando seleccione "SPEAKERS B", la alimentación del altavoz de subgraves se desconectará automáticamente.
- (FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente) Cuando seleccione "SPEAKERS B", la salida de audio del altavoz de subgraves se cortará.
- Cuando pulse SOUND FIELD o active el tono de prueba, esta función se desactivará automáticamente.

Canto a coro: Karaoke

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD

Usted podrá cantar a coro con cualquier disco AUDIO CD múltiplex, VIDEO CD múltiplex, o DVD VIDEO de formato Dolby Digital Karaoke. Tendrá que conectar un micrófono opcional.

Preparativos para karaoke

(DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW en el modo VR, VIDEO CD, AUDIO CD, pistas de audio MP3 y archivos de vídeo DivX solamente)

1 **Pulse repetidamente FUNCTION +/– para seleccionar "DVD" (o pulse DVD de la unidad).**

2 **Gire MIC 1 LEVEL o MIC 2 LEVEL de la unidad hasta "MIN" para reducir el volumen del micrófono, y ECHO LEVEL de la unidad hasta "MIN" para cancelar el efecto de eco.**

3 **Conecte un micrófono opcional a la toma MIC 1 o MIC 2 de la unidad.**

Si desea cantar a dúo, conecte otro micrófono opcional.
El modo de karaoke se activará.
En la pantalla del televisor aparecerá "KARAOKE MODE: ON" y en el visualizador aparecerá "".

continúa

4 Inicie la reproducción de la música y ajuste el volumen.

Cuando active el modo de karaoke durante la reproducción de discos DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW en el modo VR, o de archivos de vídeo DivX, el sistema dará salida al formato de audio que haya seleccionado. Cuando active el modo de karaoke durante la reproducción de discos AUDIO CD, VIDEO CD o de pistas de audio MP3, el ajuste de audio cambiará automáticamente a "1/L", y el sistema dará salida al sonido del canal izquierdo a través de los canales delanteros y los perimétricos. Si oye la parte vocal al activar el modo de karaoke, pulse repetidamente AUDIO para seleccionar otro canal de audio.

5 Comience a cantar junto con la música y ajuste el volumen del micrófono girando MIC 1 LEVEL o MIC 2 LEVEL de la unidad.

Para ajustar el eco del micrófono

Gire ECHO LEVEL de la unidad para ajustar el efecto de eco. Para cancelar el efecto de eco, gire ECHO LEVEL de la unidad hasta "MIN".

Para desactivar el modo de karaoke

Desconecte todos los micrófonos o pulse KARAOKE MODE. En la pantalla del televisor aparecerá "KARAOKE MODE: OFF" y "🎤" desaparecerá del visualizador. Usted también podrá desactivar el modo de karaoke pulsando KARAOKE MODE incluso cuando haya micrófonos conectados.

Notas

- Si se produce realimentación acústica (aullido), separe el micrófono de los altavoces o cambie la orientación del micrófono.
- El modo de karaoke se desactivará automáticamente cuando usted
  - desconecte la alimentación del sistema.
  - cambie la función.
  - conecte unos auriculares.
  - active el tono de prueba.

Canto con karaoke reduciendo la parte vocal

(DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW en el modo VR, VIDEO CD, AUDIO CD, pistas de audio MP3 y archivos de vídeo DivX solamente)

Usted podrá disfrutar de karaoke con cualquier disco, incluso aunque no sea de karaoke ni múltiplex, reduciendo el sonido de la parte vocal.

1 Pulse una vez o dos DISPLAY cuando esté activado el modo de karaoke durante la reproducción de un disco.

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar KPON (KARAOKE PON), y después pulse ENTER.

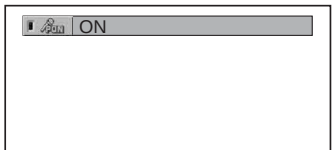
En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para "KARAOKE PON".

3 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar "ON", y después pulse ENTER.

El sonido de la parte vocal se reducirá.

Notas

- La voz del cantante puede no reducirse cuando
  - solamente estén tocándose pocos instrumentos.
  - se esté reproduciendo un dúo.
  - la fuente tenga ecos o coros fuertes.
  - la voz del cantante se desvíe del centro.
  - la voz del cantante sea soprano alto o tenor.
- Para cancelar el efecto de "KARAOKE PON", seleccione "OFF" en el paso 3.
- Usted también podrá cambiar el ajuste de "KARAOKE PON" pulsando KARAOKE PON cuando el modo de karaoke esté activado. En la pantalla del televisor aparecerá la visualización siguiente.



- El ajuste de “KARAOKE PON” cambiará automáticamente a “OFF” cuando usted
  – desconecte la alimentación del sistema.
  – cambiar la función.
  – conecte unos auriculares.
  – active el tono de prueba.
  – desactive el modo de karaoke.
  – abra la bandeja del disco.
  – cambie el disco.
  – ajuster “VOCAL” a “ON”.

Ajuste de la tonalidad de la música

(DVD VIDEO, DVD-R/DVD-RW en el modo VR, VIDEO CD, AUDIO CD, pistas de audio MP3 y archivos de vídeo DivX solamante)

Usted podrá ajustar el tono de la música para adaptarla a su gama vocal. Usted podrá subir o bajar de tono en 13 pasos (♭6 – ♯6).

1 **Pulse una vez o dos DISPLAY cuando esté activado el modo de karaoke durante la reproducción de un disco.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

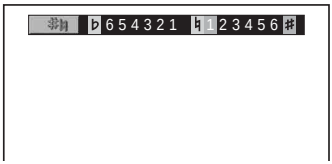
2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (KEY CONTROL), y después pulse ENTER.**

3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el tono deseado.**

El tono cambiará.

Notas

- Usted también podrá cambiar el ajuste de “KEY CONTROL” pulsando KEY CONTROL ♭ para bajar el tono y KEY CONTROL ♯ para subirlo cuando el modo de karaoke esté activado. En la pantalla del televisor aparecerá la visualización siguiente.



- El ajuste de “KEY CONTROL” puede cambiar automáticamente al predeterminado cuando usted:
  – desconecte la alimentación del sistema.
  – cambiar la función.
  – conecte unos auriculares.
  – active el tono de prueba.
  – desactive el modo de karaoke.
  – abra la bandeja del disco.
  – cambie el disco.
  – realice la búsqueda con bloqueo o la reproducción a cámara lenta.
  – cambie la pista o título.
- Dependiendo del disco, es posible que no pueda realizar la operación mencionada.
- Para cancelar el efecto de “KEY CONTROL”, seleccione “♮” en el paso 3.

Activación de la parte vocal

DVD-V VIDEO CD CD

Cuando el modo de karaoke esté activado y reproduzca un disco DVD VIDEO de formato Dolby Digital Karaoke, podrá activar la parte vocal de guía grabada en las pistas.
Cuando el modo de karaoke esté activado y reproduzca un disco AUDIO CD o VIDEO CD, podrá activar la parte vocal seleccionando “STEREO” o “L+R”.

1 **Pulse una vez o dos DISPLAY cuando esté activado el modo de karaoke durante la reproducción de un disco.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (VOCAL), y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para “VOCAL”.

3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “ON”, y después pulse ENTER.**

La parte vocal se activará.

■ Durante la reproducción de un disco DVD VIDEO

Usted podrá escuchar la parte vocal de guía grabada en el formato Dolby Digital Karaoke.

continúa

■ Durante la reproducción de un disco AUDIO CD o VIDEO CD

Cuando active el modo de karaoke, el sistema dará salida al canal izquierdo (canal de acompañamiento) a través de los altavoces delanteros y de los perimétricos. Usted podrá escuchar la parte vocal cuando ajuste “VOCAL” a “ON”.

Notas

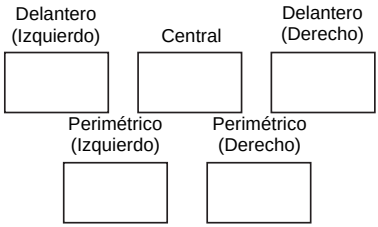
- Para desactivar la parte vocal, seleccione “OFF” en el paso 3.
- Para discos DVD VIDEO sin guía vocal, usted no podrá activar la parte vocal.
- Cuando reproduzca un disco DVD VIDEO, la función solamente trabajará para el formato Dolby Digital Karaoke.
- El ajuste de “VOCAL” cambiará automáticamente a “OFF” cuando usted
  - desconecte la alimentación del sistema.
  - cambiar la función.
  - conecte unos auriculares.
  - active el tono de prueba.
  - desactive el modo de karaoke.
  - abra la bandeja del disco.
  - cambie el disco.
  - ajuste “KARAOKE PON” a “ON”.

Formato Dolby Digital Karaoke

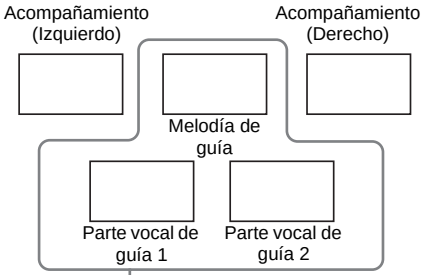
DVD-V

Formato Dolby Digital, que reproduce sonido perimétrico utilizando 5 canales, puede contener también el formato “Dolby Digital Karaoke” especialmente diseñado para karaoke. En los discos de formato Dolby Digital Karaoke, además del acompañamiento, están grabadas pistas de melodía de guía y de parte vocal de guía. Usted podrá seleccionar los cuando el modo de karaoke esté activado.

Salida de los altavoces en el formato Dolby Digital normal (5.1 canales)



Salida de los altavoces en el formato Dolby Digital Karaoke



Usted podrá seleccionar cualquiera de ellas. Hay salida a través de los altavoces delanteros y de los perimétricos.

Usted podrá comprobar la información de audio pulsando AUDIO (página 42). Cuando reproduzca un disco de formato Dolby Digital Karaoke, “♪” aparecerá en el formato de audio actual (página 42).

Ejemplo:

DOLBY DIGITAL ♪ 3 / 2

2/0: Grabado son acompañamiento solamente.
3/0: Grabado con melodía de guía.
3/1: Grabado con melodía de guía y una guía vocal.
3/2: Grabado con melodía de guía y dos guías vocales.

Selección de las partes vocales

DVD-V VIDEO CD CD

Después de haber ajustado “VOCAL” a “ON”, podrá cambiar el tipo de parte vocal.

1 **Pulse una vez o dos DISPLAY cuando esté activado el modo de karaoke durante la reproducción de un disco.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (VOCAL SELECT), y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para “VOCAL SELECT”.

3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el tipo de parte vocal deseado, y después pulse ENTER.**

La parte vocal cambiará.

■ Al reproducir un disco DVD VIDEO

→ 1+2 (Parte vocal de guía 1+2)
↓
1 (Parte vocal de guía 1)
↓
2 (Parte vocal de guía 2)

■ Al reproducir un disco VIDEO CD o AUDIO CD

→ L+R (El mismo sonido sale a través de ambos altavoces)
↓
STEREO (Sonido estéreo estándar)

■ Al reproducir un discos Super VCD

→ 1:L+R
↓
1:STEREO (Sonido estéreo de la pista de audio 1)
↓
2:L+R
↓
2:STEREO (Sonido estéreo de la pista de audio 2)

Notas

- Para discos DVD VIDEO con 1 guía vocal grabada, usted no podrá cambiar la parte vocal.
- Cuando reproduzca un disco DVD VIDEO, la función trabajará para el formato Dolby Digital Karaoke.
- El ajuste de “VOCAL SELECT” cambiará automáticamente al valor predeterminado cuando usted
  - desconecte la alimentación del sistema.
  - cambiar la función.
  - conecte unos auriculares.
  - active el tono de prueba.
  - desactive el modo de karaoke.
  - abra la bandeja del disco.
  - cambie el disco.
- Dependiendo del disco, es posible que no pueda realizar la operación mencionada.

Activación de la Melodía de guía

DVD-V

Usted podrá activar la melodía de guía cuando cante con un disco DVD VIDEO de formato Dolby Digital Karaoke.

1 **Pulse una vez o dos DISPLAY cuando esté activado el modo de karaoke durante la reproducción de un disco.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

continúa

2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (GUIDE MELODY), y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para “GUIDE MELODY”.

3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “ON”, y después pulse ENTER.**

La melodía de guía se activará.

Notas

- Para desactivar la melodía de guía, seleccione “OFF” en el paso 3.
- Cuando reproduzca un disco DVD VIDEO, la función trabajará para el formato Dolby Digital Karaoke.
- Para discos DVD VIDEO sin melodía de guía, no podrá escuchar dicha melodía aunque haya ajustado a “ON”.
- El ajuste de “GUIDE MELODY” cambiará automáticamente a “OFF” cuando usted
  - desconecte la alimentación del sistema.
  - cambiar la función.
  - conecte unos auriculares.
  - active el tono de prueba.
  - desactive el modo de karaoke.
  - abra la bandeja del disco.
  - cambie el disco.

Selección del modo de puntuación

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD

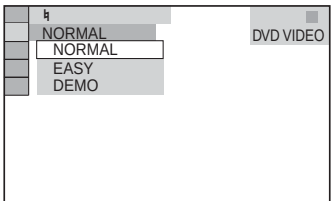
Cuando el modo de karaoke esté activado, usted podrá utilizar el modo de puntuación.
Su puntuación se calculará comparando su voz con la fuente de música.

1 **Pulse una vez o dos DISPLAY cuando esté activado el modo de karaoke durante la reproducción de un disco.**

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (SCORE MODE), y después pulse ENTER.**

En la pantalla del televisor aparecerán las opciones para “SCORE MODE”.



3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar el ajuste deseado.**

El ajuste predeterminado está subrayado.

- NORMAL: Nivel avanzado o profesional.
- EASY: Nivel de principiante o intermedio.
- DEMO: Modo de demostración. Regularmente visualiza una puntuación alta para cada canción.

4 **Pulse ENTER.**

5 **Pulse SCORE antes de cantar una canción en el modo de karaoke.**

En la pantalla del televisor aparecerá la puntuación más alta anterior.

6 **Después de cantar durante más de un minuto, pulse de nuevo SCORE para ver su puntuación.**

Su puntuación se calculará de una escala de 0 a 99.

Observacion

El ajuste de “SCORE MODE” cambiará automáticamente a “NORMAL” cuando desconecte la alimentación del sistema.

Notas

- La puntuación más alta se repondrá cuando desconecte la alimentación del sistema.
- La función de cálculo de puntuación puede cancelarse cuando se pulsen ciertos botones del mando a distancia.
- En algunos casos, es posible que no pueda utilizar el modo de puntuación.

Mezcla y grabación de sonidos

Usted podrá “mezclar” sonidos de cualquier función y cantar o hablar ante un micrófono. Usted podrá el sonido mezclado en una cinta. Utilice los botones de la unidad para la operación.

1 **Gire MIC 1 LEVEL o MIC 2 LEVEL hasta “MIN” para reducir el volumen del micrófono.**

2 **Conecte un micrófono opcional a la toma MIC 1 o MIC 2.**

3 **Prepare la fuente de música que desee mezclar. Después, inserte una cinta grabable en la Platina B.**

4 **Pulse el botón de función de la fuente que desee grabar (p. ej., DVD).**

Si desea grabar de TAPE A, pulse repetidamente TAPE A/B para seleccionar “TAPE A”.

5 **Pulse REC PAUSE/START.**

En el visualizador parpadeará “REC”. La platina B se pondrá en espera de grabación.

6 **Pulse repetidamente DIRECTION para seleccionar “⇄” a fin de grabar en una cara. Seleccione “↻” (o “RELAY”) para grabar en ambas caras.**

7 **Pulse REC PAUSE/START.**

En el visualizador aparecerá “REC”. Se iniciará la grabación.

8 **Inicie la reproducción de la fuente que vaya a grabar.**

Empiece a cantar con la música.

9 **Ajuste el volumen del micrófono girando MIC 1 LEVEL o MIC 2 LEVEL.**

Para parar la grabación

Pulse ■.

Después de haber finalizado

Gire MIC 1 LEVEL o MIC 2 LEVEL hasta “MIN” y desconecte el micrófono de la toma MIC 1 o MIC 2.

Nota

Durante la función DVD, el modo de karaoke se activará automáticamente cuando conecte un micrófono opcional a la toma MIC 1 o MIC 2.

Observaciones

- Cuando grabe desde la cara posterior:
  Después de paso 3, pulse repetidamente TAPE A/B para seleccionar “TAPE B”. Para iniciar la reproducción de la cara posterior, pulse ◄► repetidamente hasta que aparezca el indicador de la cara posterior de TAPE B. Pulse ■ en el punto a partir del que desee iniciar la grabación.
- Cuando grabe en ambas caras:
  Cerciórese de comenzar por la cara frontal. Si comenzase por la cara posterior, la grabación se pararía al final de dicha cara.
- Si se produce realimentación acústica (aullido), separe el micrófono de los altavoces o cambie la orientación del micrófono.
- Si solamente desea grabar su voz a través del micrófono, podrá hacerlo seleccionando la función TAPE A y no reproduciendo ninguna cinta.
- Cuando entren señales de sonido de nivel alto, el sistema ajustará automáticamente el nivel de grabación para evitar la distorsión de las señales de sonido grabadas (Función de control automático del nivel).

Temporizador

Para dormirse con música

— Temporizador de desconexión

Usted podrá ajustar el sistema para que se desconecte su alimentación tras un período de tiempo determinado, de forma que pueda quedarse dormido mientras escuche música.

Pulse repetidamente SLEEP.

Cada vez que pulse el botón, la visualización de los minutos (tiempo hasta la desconexión de la alimentación) cambiará cíclicamente de la forma siguiente:
90min → 80min → 70min → … → 10min → OFF

Otras operaciones

Para	Haga esto
Comprobar el tiempo restante	Pulse una vez SLEEP.
Cambiar el tiempo hasta la desconexión de la alimentación	Pulse repetidamente SLEEP para seleccionar el tiempo deseado.
Cancelar el temporizador de desconexión	Pulse repetidamente SLEEP hasta que en el visualizador aparezca "SLEEP OFF".

Nota

Cuando active el temporizador de desconexión, en el visualizador aparecerá "SLEEP".

Observación

Usted podrá utilizar el temporizador de desconexión aunque no haya puesto en hora el reloj.

Para despertarse con música

— Temporizador de reproducción

Usted podrá despertarse con música a la hora programada. Cerciórese de que el reloj esté puesto en hora (consulte "Puesta en hora del reloj" de la página 15).

1 **Prepare la fuente de música que desee reproducir.**

- Disco: Cargue un disco.
- Cinta: Cargue una cinta con la cara que desee reproducir hacia adelante.
- Radio: Sintonice la emisora presintonizada deseada (consulte "Escucha de la radio" de la página 58).

2 **Pulse repetidamente VOLUME +/– (o gire MASTER VOLUME de la unidad) para ajustar el volumen.**

3 **Pulse TIMER MENU.**

4 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar "PLAY SET?", y después pulse ENTER.**

En el visualizador aparecerá "ON" y después parpadeará la indicación de la hora.

5 **Programe la hora de inicio de la reproducción.**

Pulse repetidamente ↑ o ↓ para programar la hora, y después pulse ENTER.

La indicación de los minutos parpadeará en el visualizador.

Pulse repetidamente ↑ o ↓ para programar los minutos, y después pulse ENTER.

En el visualizador aparecerá "OFF" y después parpadeará la indicación de la hora.

6 **Programe la hora de parada de la reproducción siguiendo el mismo procedimiento que en el paso 5.**

7 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ hasta que en el visualizador aparezca la fuente de música deseado.**

Cada vez que pulse el botón, la visualización cambiará de la forma siguiente:

8 **Pulse ENTER.**

En el visualizador aparecerá secuencialmente el tipo de temporizador (“PLAY TIMER”), seguido por la hora de inicio, la hora de parada, y la fuente de música, después de lo cual la visualización volverá a la original.

9 **Pulse I/⏻ para desconectar la alimentación del sistema.**

Otras operaciones

Para	Haga esto
Comprobar el ajuste	**1** Pulse TIMER MENU. En el visualizador parpadea “TIMER SELECT?”. **2** Pulse ENTER. **3** Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “PLAY SELECT?”, y después pulse ENTER.
Cambiar el ajuste	Comience desde el paso 1.
Cancelar el temporizador de reproducción	**1** Pulse TIMER MENU. En el visualizador parpadea “TIMER SELECT?”. **2** Pulse ENTER. **3** Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “TIMER OFF?”, y después pulse ENTER.

Notas

- Usted no podrá seleccionar el temporizador de reproducción y la grabación con el temporizador al mismo tiempo.
- Si utiliza el temporizador de reproducción y el temporizador de desconexión, éste último tendrá prioridad.
- El temporizador de reproducción no se activará si la alimentación del sistema está conectada o si en el visualizador parpadea “STANDBY”.

Observaciones

- La alimentación del sistema se conectará 30 segundos antes de la hora programada.
- Cuando seleccione el temporizador de reproducción, en el visualizador aparecerá “PLAY”.

Grabación de programas de radio con el temporizador

Usted podrá grabar una emisora de radio presintonizada a partir de una hora programada. Para realizar una grabación con el temporizador, tendrá que presintonizar en primer lugar la emisora (consulte “Presintonización de emisoras de radio” de la página 56) y poner en hora el reloj (consulte “Puesta en hora del reloj” de la página 15).

1 **Sintonice la emisora de radio presintonizada (consulte “Escucha de una emisora de radio presintonizada” de la página 58).**

2 **Pulse TIMER MENU.**

3 **Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “REC SET?”, y después pulse ENTER.**

En el visualizador aparecerá “ON” y después parpadeará la indicación de la hora.

4 **Programe la hora de inicio de la grabación.**

Pulse repetidamente ↑ o ↓ para programar la hora, y después pulse ENTER.

La indicación de los minutos parpadeará en el visualizador.

Pulse repetidamente ↑ o ↓ para programar los minutos, y después pulse ENTER.

En el visualizador aparecerá “OFF” y después parpadeará la indicación de la hora.

5 **Programe la hora de parada de la grabación siguiendo el mismo procedimiento que en el paso 4.**

En el visualizador aparecerá secuencialmente el tipo de temporizador (“REC”), seguido por la hora de inicio, la hora de parada, y la emisora de radio presintonizada a grabarse (p. ej., “TUNER FM 5”), después de lo cual la visualización volverá a la original.

continúa

6 **Cargue una cinta grabable en la Platina B.**

Asegúrese de que la cinta esté ajustada a la cara frontal.

7 **Pulse repetidamente DIRECTION de la unidad para seleccionar "⇄" a fin de grabar en una cara o "⟲" (o "RELAY") para grabar en ambas caras.**

Para grabar desde la cara posterior, pulse repetidamente FUNCTION +/– (o TAPE A/B de la unidad) para seleccionar "TAPE B". Después, pulse repetidamente ▷ (o ◄► de la unidad) hasta que aparezca el indicador de la cara posterior de TAPE B para iniciar la reproducción de tal cara. Pulse ■ en el punto a partir del que desee iniciar la grabación.

Cuando desee grabar en ambas caras, cerciórese de comenzar por la frontal. Si comenzase por la cara posterior, la grabación se pararía al final de dicha cara.

8 **Pulse I/⏻ para desconectar la alimentación del sistema.**

Otras operaciones

Para	Haga esto
Comprobar el ajuste	**1** Pulse TIMER MENU. En el visualizador parpadea "TIMER SELECT?". **2** Pulse ENTER. **3** Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar "REC SELECT?", y después pulse ENTER.
Cambiar el ajuste	Comience desde el paso 1.
Cancelar la grabación con temporizador	**1** Pulse TIMER MENU. En el visualizador parpadea "TIMER SELECT?". **2** Pulse ENTER. **3** Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar "TIMER OFF?", y después pulse ENTER.

Notas

- Usted no podrá seleccionar el temporizador de reproducción y la grabación con el temporizador al mismo tiempo.
- Si utiliza la grabación con el temporizador y el temporizador de desconexión, éste último tendrá prioridad.
- El la grabación con el temporizador no se activará si la alimentación del sistema está conectada o si en el visualizador parpadea "STANDBY".
- El volumen se reducirá al mínimo durante la grabación con el temporizador.
- No utilice el sistema desde el momento en el que se conecte su alimentación hasta que se inicie la grabación (unos 30 segundos antes de la hora programada).

Observaciones

- La alimentación del sistema se conectará 30 segundos antes de la hora programada.
- Cuando seleccione la grabación con el temporizador, el visualizador aparecerá "REC".

Para desactivar el visualizador

— Modo de ahorro de energía

La visualización de demostración y la del reloj podrán desactivarse para minimizar la energía consumida durante el modo de espera (Modo de ahorro de energía).

Pulse repetidamente DISPLAY mientras la alimentación del sistema esté desconectada hasta que desaparezcan las visualizaciones de demostración y del reloj.

Para cancelar el modo de ahorro de energía

Pulse repetidamente DISPLAY mientras la alimentación del sistema esté desconectada. Cada vez que pulse el botón, la visualización cambiará cíclicamente de la forma siguiente: Demostración[1] → Reloj[2] → Sin visualización (Modo de ahorro de energía)

[1] La visualización cambiará y los indicadores parpadearán incluso aunque la alimentación del sistema esté desconectada.

[2] Si no ha puesto en hora el reloj, en el visualizador aparecerá "– –:– –".

Nota

Usted no podrá realizar las operaciones siguientes durante el modo de ahorro de energía:

– Puesta en hora del reloj (página 15)
– Cambio del intervalo de sintonización de AM (página 58)
– Conexión de la alimentación del sistema pulsando los DVD, TUNER/BAND, TAPE A/B, TV/SAT o VIDEO de la unidad.
– Cambio del sistema de color (página 12)

Observaciones

- El temporizador continuará funcionando en el modo de ahorro de energía.
- El indicador I/⏻ se encenderá en rojo incluso en el modo de ahorro de energía.

Cambio de la visualización del analizador de espectro

Utilice los botones de la unidad para la operación.

1 **Pulse repetidamente AMP MENU para seleccionar "SPECTRUM".**

En el visualizador aparecerá el último ajuste de espectro seleccionado.

2 **Gire OPERATION DIAL hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el ajuste deseado.**

La visualización cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

SPECTRUM 1 ⟷ SPECTRUM 2 ⟷
SPECTRUM 3 ⟷ SPECTRUM 4 ⟷
SPECTRUM 5 ⟷ SPECTRUM OFF

3 **Pulse ENTER.**

FST-ZX100D/LBT-ZX100D/FST-ZX80D/ LBT-ZX80D solamente

Cuando haya seleccionado el modo X-ROUND

1 **Pulse repetidamente AMP MENU para seleccionar "X-POSITION".**

En el visualizador aparecerá el último ajuste de espectro seleccionado.

2 **Gire OPERATION DIAL hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el ajuste deseado.**

La visualización cambiará de la forma siguiente:

X-POS ON* ⟷ X-POS OFF

* La visualización del analizador de espectro se sincronizará con el efecto X-ROUND seleccionado.

3 **Pulse ENTER.**

Ajuste del brillo del visualizador del panel frontal

Utilice los botones de la unidad para la operación.

1 Pulse repetidamente AMP MENU para seleccionar "DIMMER".

En el visualizador aparecerá el último ajuste de regulación de brillo seleccionado.

2 Gire OPERATION DIAL hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el ajuste deseado.

La visualización cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

DIMMER 1 ⟷ DIMMER 2 ⟷ DIMMER OFF

3 Pulse ENTER.

Cambio del iluminador de alimentación

Pulse repetidamente ILLUMINATION de la unidad para seleccionar el iluminador de alimentación deseado cuando se conecte la alimentación del sistema.

Cada vez que pulse el botón, el iluminador de alimentación cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

PATTERN 1 ⟶ PATTERN 2 ⟶ PATTERN 3 ⟶ PATTERN 4 ⟶ PATTERN OFF

FST-ZX100D/LBT-ZX100D/ FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente

Cuando haya seleccionado el modo X-ROUND

Pulse repetidamente ILLUMINATION de la unidad para seleccionar el iluminador de alimentación deseado.

Cada vez que pulse el botón, el iluminador de alimentación cambiará de la forma siguiente:

PATTERN OFF ⟷ X-PATTERN*

* La iluminación de alimentación se sincronizará con el efecto X-ROUND seleccionado.

Notas

- Cuando pulse VOLUME +/– (o gire MASTER VOLUME de la unidad), el iluminador de alimentación mostrará el nivel de volumen actual.
- Durante la visualización de la demostración, usted podrá activar o desactivar el iluminador de alimentación pulsando ILLUMINATION de la unidad.

Para ver la información sobre el disco en el visualizador del panel frontal

Usted podrá comprobar el tiempo de reproducción transcurrido y el tiempo restante de la pista actual o del disco. Cuando inserte un disco DVD-TEXT, CD-TEXT, DATA CD o DATA DVD, también podrá comprobar la información grabada en el disco, como los títulos.

Pulse repetidamente DISPLAY.

Cada vez que pulse el botón, la visualización cambiará cíclicamente de la forma siguiente: Información sobre el disco ⟶ Visualización del reloj[1)] (durante 8 segundos) ⟶ Nombre de efecto (durante 8 segundos)

Comprobación del tiempo de reproducción transcurrido, del tiempo restante, y de los títulos

Pulse repetidamente TIME/TEXT durante la reproducción.

Cada vez que pulse el botón, la visualización cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

■ Al reproducir un disco DVD VIDEO o DVD-R/DVD-RW en el modo VR

- Cuando se reproduzca un menú o un título sin capítulo
  Tiempo de reproducción transcurrido del menú o del título actual ⟶ Título del disco[2)]

- Cuando se reproduzca un capítulo con condición diferente a la mencionada Tiempo de reproducción transcurrido del título actual → Tiempo restante del título actual → Tiempo de reproducción transcurrido del capítulo actual → Tiempo restante del capítulo actual → Título del disco[2)3)]

■ **Al reproducir un disco AUDIO CD o VIDEO CD sin funciones PBC**

Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual → Tiempo restante de la pista actual → Tiempo de reproducción transcurrido del disco actual[4)] → Tiempo restante del disco actual[4)] → Título del disco[2)6)]

■ **Al reproducir un disco VIDEO CD/Super VCD con funciones PBC**

Tiempo de reproducción transcurrido de la escena actual → Título del disco[2)7)]

■ **Al reproducir un disco Super VCD sin funciones PBC**

Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual → Título del disco[2)6)]

■ **Al reproducir pistas de audio MP3 de un disco DATA CD o DATA DVD**

Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual → Título del pista

■ **Al reproducir archivos de vídeo DivX de un disco DATA CD o DATA DVD**

Tiempo de reproducción transcurrido de la archivo actual → Título del archivo[5)]

Comprobación del tiempo de reproducción total y de los títulos

Pulse repetidamente TIME/TEXT mientras la reproducción esté parada.

Cada vez que pulse el botón, la visualización cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

■ **DVD VIDEO o DVD-R/DVD-RW en el modo VR**

Número total de títulos del disco → Título del disco[2)]

■ **VIDEO CD sin reproducción PBC o AUDIO CD**

Número total de pistas del disco y tiempo de reproducción total del disco → Título del disco[2)]

■ **VIDEO CD con reproducción PBC**

Número total de escena del disco → Título de la disco[2)]

1) Si no ha puesto en hara el reloj, en el visulizador aparecerá "– –:– –".

2) Si el disco DVD VIDEO no es un disco DVD-TEXT, el disco AUDIO CD no es un disco CD-TEXT, o el disco VIDEO CD no contiene información de texto en el visualizador aparecerá "NO TEXT".

3) Cuando usted pulse TIME/TEXT durante la visualización del título del disco, se visualizarán durante 2 segundos el número del capítulo actual y el número del título actual antes de que la visualización vuelva al tiempo de reproducción transcurrido.

4) Cuando la reproducción programada o la aleatoria estén activadas, el tiempo de reproducción transcurrido y el tiempo restante del disco pueden saltarse.

5) Cuando usted pulse TIME/TEXT durante la visualización del título del archivo, se visualizarán durante 2 segundos el número del álbum actual y el número del archivo actual antes de que la visualización vuelva al tiempo de reproducción transcurrido.

continúa

6) Cuando pulse TIME/TEXT durante la visualización del título del disco, se visualizarán durante 2 segundos el número de la pista actual y el número de índice actual antes de que la visualización vuelva al tiempo de reproducción transcurrido.

7) Cuando pulse TIME/TEXT durante la visualización del título del disco, se visualizará durante 2 segundos el número de la escena actual antes de que la visualización vuelva al tiempo de reproducción transcurrido.

Notas

- Si reproduce un disco que solamente contenga archivos de imágenes JPEG, en el visualizador aparecerá "JPEG" o "No Audio".
- Cuando el disco seleccionado sea DATA CD o DATA DVD con pistas de audio MP3 audio y/o archivos de imágenes JPEG, o un disco DATA CD o DATA DVD con archivos de vídeo DivX, el número total de álbumes del disco aparecerá en el visualizador cuando pare la reproducción, y la lista de álbumes/títulos/archivos no se visualizará en la pantalla del televisor.
- Usted no podrá utilizar TIME/TEXT para cambiar la visualización de la información sobre el disco cuando:
  - esté reproduciéndose un archivo de imágenes JPEG.
  - la reproducción esté parada para un disco DATA CD o DATA DVD con pistas de audio MP3 y/o archivos de imágenes JPEG.
  - la reproducción esté parada para un disco DATA CD o DATA DVD con archivos de vídeo DivX.
- Si el título de una pista de audio MP3 contiene caracteres que no puedan visualizarse, tales caracteres se visualizarán como "*".
- El tiempo de reproducción de pistas de audio MP3 y de archivos de vídeo DivX puede no visualizarse correctamente.

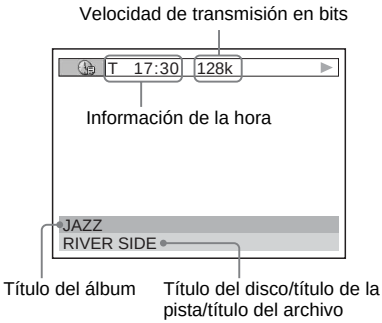
Para ver de la información sobre el disco en la visualización en pantalla

Usted podrá comprobar el tiempo de reproducción transcurrido y el tiempo restante del título, capítulo, o pista actual, y el tiempo de reproducción total del disco.

También podrá comprobar el título del disco el título de la pista y el título del archivo grabados en discos.

Pulse repetidamente durante la reproducción de TIME/TEXT para cambiar la información sobre el tiempo.

La visualización de tiempo que usted podrá ver en la pantalla del televisor dependerá del disco que esté reproduciendo.



■ Al reproducir un disco DVD VIDEO o DVD-R/DVD-RW en el modo VR

- T **:**:**
  Tiempo de reproducción transcurrido del título actual
- T– **:**:**
  Tiempo restante del título actual
- C **:**:**
  Tiempo de reproducción transcurrido del capítulo actual
- C– **:**:**
  Tiempo restante del capítulo actual
- **:**:**
  Tiempo de reproducción transcurrido del menú o del título actual sin capítulo

■ Al reproducir un disco VIDEO CD/Super VCD con funciones PBC

- **:**
  Tiempo de reproducción transcurrido de la escena actual

■ Al reproducir un disco Super VCD sin funciones PBC

- T **:**
  Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual

■ Al reproducir un disco AUDIO CD o VIDEO CD sin funciones PBC

- T **:**
  Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual
- T –**:**
  Tiempo restante de la pista actual
- D **:**
  Tiempo de reproducción transcurrido del disco actual
- D –**:**
  Tiempo restante del disco actual

■ Al reproducir pistas de audio MP3 de un disco DATA CD o DATA DVD

- T **:**
  Tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual

■ Al reproducir archivos de vídeo DivX de un disco DATA CD o DATA DVD

- **:**:**
  Tiempo de reproducción transcurrido del archivo actual

Notas

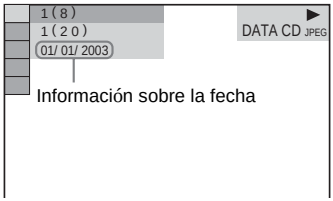
- Solamente podrán visualizarse letras, números, y algunos símbolos.
- Dependiendo del tipo de disco que esté reproduciendo, el sistema solamente podrá visualizar un número limitado de caracteres. Dependiendo del disco, es posible que no se visualicen todos los caracteres de texto.
- Para pistas de audio MP3 con formato que no sea ISO 9660 Level 1 y Level 2, el título del álbum y el título de la pista pueden no visualizarse.

Comprobación de la información sobre la fecha de archivos de imágenes JPEG

(Archivos de imágenes JPEG solamente)

Usted podrá comprobar la información sobre la fecha durante la reproducción cuando los archivos de imágenes JPEG tengan grabada la etiqueta Exif*.

Pulse repetidamente DISPLAY durante la reproducción hasta que en la pantalla del televisor aparezca el menú de control para archivos de imágenes JPEG.



* “Exchangeable Image File Format” (Formato de archivos de imágenes intercambiables) es un formato de imágenes de cámara digital definido por la asociación Japan Electronics & Information Technology Industries Association (JEITA).

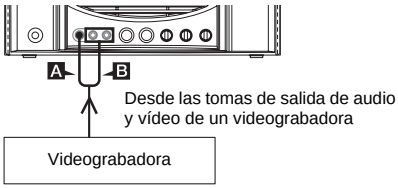
Notas

- Si no hay información sobre la fecha, o los datos del disco están dañados, el sistema no podrá visualizar tal información sobre la fecha.
- El formato de información la fecha variará dependiendo del área.

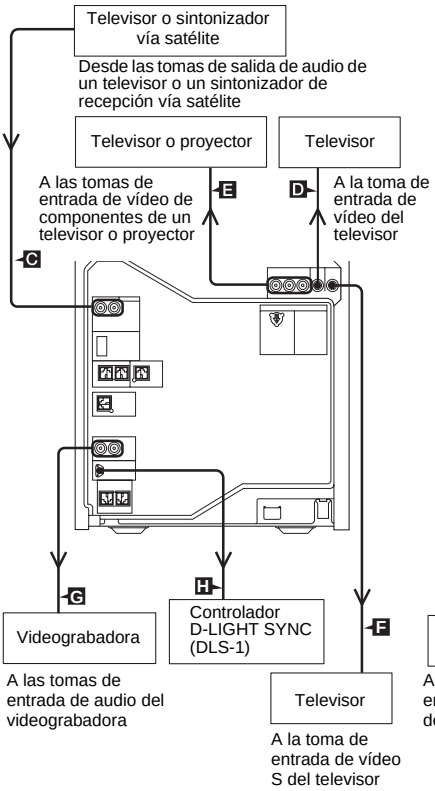
Conexión de componentes opcionales

Para mejorar su sistema, podrá conectar componentes opcionales. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada componente.

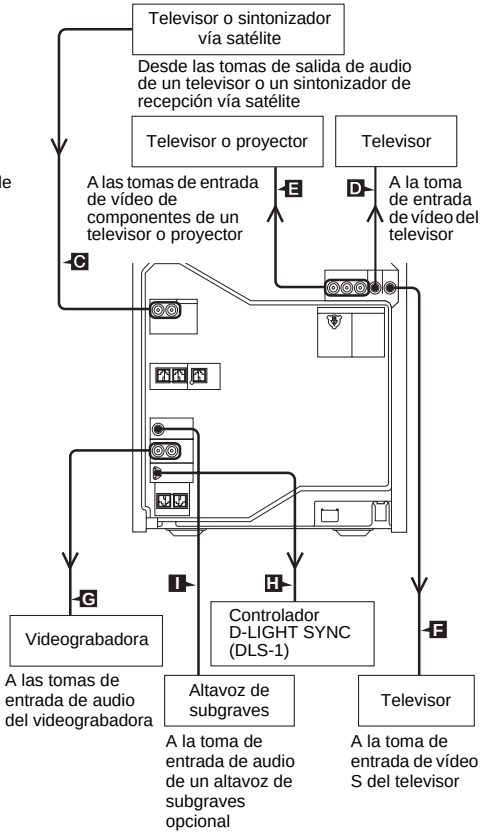
Panel frontal



Panel posterior del FST-ZX100D/ LBT-ZX100D/MHC-GN1000D solamente



Panel posterior del FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente



A Toma VIDEO INPUT VIDEO

Utilice un cable de vídeo (no suministrado) para conectar la toma de salida de vídeo de un videograbadora a esta toma. Usted podrá dar después salida a señales de vídeo a través de este sistema.

B Tomas VIDEO INPUT AUDIO L/R

Utilice cables de audio (no suministrados) para conectar las tomas de salida de audio de un videograbadora a estas tomas. Usted podrá dar salida, de esta forma, a señales de audio a través de este sistema.

C Tomas TV/SAT AUDIO IN L/R

Utilice cables de audio (no suministrados) para conectar las tomas de salida de audio de un componente opcional (como un televisor o un sintonizador de recepción vía satélite) a estas tomas. Usted podrá dar salida, de esta forma, a señales de audio a través de este sistema.

D Toma VIDEO OUT

Utilice el cable de vídeo (suministrado) para conectar la toma de entrada de vídeo de un televisor a esta toma.

E Tomas COMPONENT VIDEO OUT

Utilice cables de vídeo de componentes (no suministrados) para conectar las tomas de entrada de vídeo de componentes de un televisor o un proyector a estas tomas. Si su televisor acepta señales de formato progresivo, podrá utilizar esta conexión y pulsar repetidamente PROGRESSIVE de la unidad para seleccionar “P AUTO” o “P VIDEO”. Usted podrá disfrutar de imágenes de vídeo de mayor calidad.

Nota

Usted no podrá dar salida a las señales de vídeo procedentes de la toma VIDEO INPUT VIDEO a través de las tomas COMPONENT VIDEO OUT de la unidad.

F Toma S VIDEO OUT

Utilice un cable de vídeo S (no suministrado) para conectar la toma de entrada de vídeo S de un televisor a esta toma. De esta forma, usted podrá disfrutar de imágenes de vídeo de mayor calidad todavía.

Nota

Usted no podrá dar salida a las señales de vídeo procedentes de la toma VIDEO INPUT VIDEO a través de la toma S VIDEO OUT de la unidad.

G Tomas AUDIO OUT

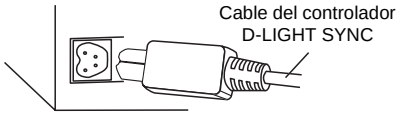
Utilice cables de audio (no suministrados) para conectar las tomas de entrada de audio de un componente opcional (como una videograbadora) a estas tomas. De esta forma, usted podría dar salida a señales de audio a tal componente desde este sistema.

Nota

A través de estas tomas no habrá salida de audio cuando haya seleccionado la función VIDEO, SAT, o TV.

H Toma D-LIGHT SYNC OUT

Conecte el controlador D-LIGHT SYNC a esta toma. Usted tendrá que conectar el controlador D-LIGHT SYNC a un dispositivo de iluminación* (no suministrado). El dispositivo de iluminación reaccionará de acuerdo con las señales de control transmitidas por el controlador D-LIGHT SYNC al recibir la fuente de música del sistema. Con respecto a los detalles sobre la utilización del controlador D-LIGHT SYNC y el dispositivo de iluminación, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo respectivo.



* Con respecto al dispositivo de iluminación recomendado, consulte el manual de instrucciones suministrado con el controlador D-LIGHT SYNC.

continúa

Nota

El efecto de iluminación puede ser diferente dependiendo del dispositivo de iluminación o del tipo de música que esté reproduciendo.

❚ Toma SUBWOOFER OUT (FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente)

Utilice un cable de audio (no suministrado) para conectar la toma de entrada de audio de un altavoz de subgraves* a esta toma.

* Se recomienda el SA-GNV111D.
En algunas áreas, es posible que el SA-GNV111D no esté disponible todavía.

Nota

Dependiendo del altavoz de subgraves conectado, o del tipo de música que esté reproduciendo, el efecto puede estar limitado o es posible que se produzca ruido. Con respecto a los detalles, consulte a su proveedor Sony más cercano.

Escucha del audio de un componente conectado

Escucha de un televisor o un sintonizador de recepción vía satélite conectado

Utilice los botones de la unidad para la operación.

1 **Conecte los cables de audio.**

Consulte “Conexión de componentes opcionales” de la página 84.

2 **Pulse TV/SAT.**

Para cambiar entre la función “TV” y “SAT”

Mantega pulsado TV/SAT y pulse I/⏻ mientras la alimentación del sistema esté conectada. Suelte en primer lugar I/⏻, y después TV/SAT. El sistema cambiará la función de “TV” a “SAT”, y viceversa.

Nota

Si el sonido se oye distorsionado o demasiado alto cuando se haya seleccionado “TV”, cambie la función a “SAT”.

Escucha de un VCR conectado

1 **Conecte los cables de audio y vídeo.**

Consulte “Conexión de componentes opcionales” de la página 84.

2 **Pulse VIDEO de la unidad.**

Inicie la reproducción del videograbadora conectado.

Nota

La señal de vídeo procedente de la videograbadora conectada solamente saldrá a través de la toma VIDEO OUT de la unidad.

Observación

Usted podrá pulsar repetidamente FUNCTION +/– para seleccionar “TV”, “SAT”, o “VIDEO”.

Grabación de las señales de audio de un componente conectado

1 **Conecte los cables de audio.**

Consulte “Conexión de componentes opcionales” de la página 84.

2 **Inicie manualmente la grabación.**

Consulte “Grabación en una cinta manualmente” de la página 61.

Grabación de señales de audio en un componente conectado

Grabación de señales de audio en un componente conectado

1 **Conecte los cables de audio.**

Consulte “Conexión de componentes opcionales” de la página 84.

2 **Inicie la grabación.**

Consulte el manual de instrucciones proporcionado con el componente conectado.

Grabación de señales de audio y vídeo de un disco VIDEO CD en una cinta de vídeo

1 **Conecte cables de audio opcionales desde las tonas AUDIO OUT y el cable de vídeo suministrado desde la toma VIDEO OUT las tomas de entrada de audio y vídeo de su videograbadora.**

2 **Inicie la grabación.**

Consulte el manual de instrucciones proporcionado con el componente conectado.

Nota

La señal de audio procedente de las tomas AUDIO OUT puede cortarse momentáneamente durante ciertas operaciones, como la pulsación de SOUND FIELD, AUDIO, o KARAOKE MODE.

Solución de problemas

Problemas y remedios

Si surge algún problema en su sistema, haga lo siguiente:

1 Cerciórese de que el cable de alimentación y los cables de los altavoces estén conectados correcta y firmemente.

2 Localice su problema en la lista de comprobación de la solución de problemas de abajo y la acción indicada para corregirlo.

Si el problema persiste después de haber hecho todo lo de arriba, consulte a su proveedor Sony más cercano.

Cuando parpadee el indicador I/⏻

Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y compruebe los elementos siguientes.

- (FST-ZX100D/LBT-ZX100D/ MHC-GN1000D solamente) ¿Está correctamente conectado el cable de control del sistema?
- Si su unidad posee selector de tensión, ¿está ajustado a la tensión correcta? Compruebe la tensión de su región, y después cerciórese de que el selector de tensión esté ajustado correctamente.
- Están cortocircuitados los conductores + y – de los cables de los altavoces?
- Está utilizando los altavoces suministrados?
- Hay algo bloqueando los orificios de ventilación de la parte trasera de la unidad?

Después de haber comprobado los elementos de arriba y de solucionar los problemas, vuelva a enchufar el cable de alimentación y conecte la alimentación de la unidad. Si el indicador I/⏻ sigue parpadeando, o si no encuentra la causa del problema incluso después de haber comprobado todos los elementos anteriores, consulte a su proveedor de Sony más cercano.

continúa

Generalidades

El visualizador comienza a parpadear en cuanto se enchufa el cable de alimentación incluso aunque no se haya conectado la alimentación del sistema.

- Se ha iniciado el modo de demostración. Pulse **I**/⏻ (consulte el paso 8 de "Conexión del sistema" de la página 12).

La programación del reloj o temporizador se ha cancelado.

- Se ha desenchufado el cable de alimentación o se produjo un corte en el suministro eléctrico. Vuelva a realizar la "Puesta en hora del reloj" (página 15). Si había programado el temporizador, vuelva a hacerlo de acuerdo con "Para despertarse con música" (página 76) y "Grabación de programas de radio con el temporizador" (página 77).

Las emisoras presintonizadas se han cancelado.

- Se ha desenchufado el cable de alimentación o se produjo un corte en el suministro eléctrico durante más de medio día. Vuelva a realizar la "Presintonización de emisoras de radio" (página 56).

En el visualizador aparece "– –:– –".

- Se produjo un corte en el suministro eléctrico. Vuelva a poner en hora del reloj (página 15) y a programar el temporizador (páginas 76 y 77).

No hay sonido.

- Pulse repetidamente VOLUME + (o gire MASTER VOLUME de la unidad hacia la derecha).
- Hay unos auriculares conectados en la toma PHONES.
- Compruebe las conexiones de los altavoces (página 10).
- Durante la grabación con el temporizador no habrá salida de audio.
- El sistema está en el modo de pausa, reproducción a cámara lenta, o búsqueda con bloqueo. Pulse ▷ (o ◄► de la unidad) para iniciar la reproducción.

No hay sonido del micrófono.

- Pulse repetidamente VOLUME + (o gire MASTER VOLUME de la unidad hacia la derecha) o gire MIC 1 LEVEL o MIC 2 LEVEL de la unidad hacia la derecha para ajustar el volumen del micrófono.
- Asegúrese de que el micrófono esté correctamente conectado a la toma MIC 1 o MIC 2.

Hay zumbido o ruido considerable.

- Hay un televisor o una videograbadora demasiado cerca de la unidad. Separe la unidad del televisor o de la videograbadora.
- Separe la unidad de la fuente de ruido.
- Conecte la unidad una toma de corriente de la pared diferente.
- Instale un filtro de ruido (adquirido en un establecimiento del ramo) en el cable de alimentación.

El temporizador no funciona.

- Compruebe la programación del temporizador y ponga la hora correcta (páginas 76 y 77).
- Cancele la función del temporizador de desconexión (página 76).
- Usted no podrá seleccionar el temporizador de reproducción y la grabación con el temporizador al mismo tiempo.

El mando a distancia no funciona.

- Elimine los obstáculos entre el mando a distancia y la unidad.
- Acerque el mando a distancia a la unidad.
- Apunte el mando a distancia hacia el sensor de la unidad.
- Sustituya las pilas (R6/tamaño AA).
- Separe la unidad de la luz fluorescente.

Hay realimentación acústica.

- Reduzca el volumen.
- Separe el micrófono de los altavoces o cambie la orientación del micrófono.

Persiste la irregularidad en los colores de la pantalla de un televisor.

- Desconecte la alimentación del televisor, y vuelva a conectarla después de 15 a 30 minutos. Si la irregularidad en los colores todavía persiste, separe más los altavoces del televisor.

El sonido del componente conectado a las tomas TV/SAT AUDIO IN L/R se oye distorsionado.

- Si en el visualizador aparece "TV" al pulsar TV/SAT de la unidad, cambie a la función "SAT" (consulte "Escucha de un televisor o un sintonizador de recepción vía satélite conectado" de la página 86).

El sonido de la fuente de música posee efectos de eco.

- Pulse repetidamente FLANGER y DELAY hasta que los indicadores FLANGER y DELAY se apaguen.
- (FST-ZX100D/LBT-ZX100D/FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente)
  Pulse repetidamente CHORUS hasta que indicador CHORUS se apague.

Altavoces

Solamente sale sonido por un canal, o el volumen entre los canales izquierdo y derecho está desequilibrado.

- Coloque los altavoces de la forma más simétrica posible.
- Compruebe si los altavoces están conectados con seguridad y correctamente.
- La fuente que está reproduciéndose es monoaural.
- (FST-ZX100D/LBT-ZX100D/FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente)
  Desactive el modo X-ROUND (página 68).
- Ajuste el nivel de cada altavoz (página 55).

El sonido solamente sale a través del altavoz central.

- Dependiendo del disco, el sonido puede salir solamente a través del altavoz central.

El altavoz de subgraves no emite sonido.

- Ajuste apropiadamente el nivel del altavoz de subgraves.
- El altavoz de subgraves no emitirá sonido cuando se reproduzca un disco DVD VIDEO que no tenga grabada salida para altavoz de subgraves.
- El software que está reproduciendo posee efectos acústicos limitados.
- Compruebe si los altavoz de subgraves están conectados con seguridad y correctamente.
- Cerciórese de que “SUBWOOFER” esté ajustado a “YES” (página 53).

No hay sonido a través de los altavoces central/perimétricos.

- Ajuste apropiadamente el nivel de los altavoces central/perimétricos.
- El software que está reproduciendo posee efectos acústicos limitados. Compruebe el volumen con el tono de prueba (página 55).
- Compruebe si los altavoces central/perimétricos están conectados con seguridad y correctamente.
- Cerciórese de que “SURROUND” esté ajustado a “SIDE” o “BEHIND” (página 53).
- Cerciórese de que “CENTER” esté ajustado a “YES” (página 53).

El sonido carece de graves.

- Compruebe si los terminales + y – de los altavoces están conectados correctamente.

Reproductor de discos

La bandeja de discos no se abre y en el visualizador aparece “LOCKED”.

- Consulte a su proveedor de Sony más cercano o al centro de servicio local autorizado por Sony.

La bandeja de discos no se cierra.

- Cargue el disco correctamente.
- Cierre siempre la bandeja de discos pulsando ⏏ OPEN/CLOSE de la unidad. No empuje a la fuerza la bandeja del disco para cerrarla porque esto podría causar un mal funcionamiento.

No es posible expulsar el disco.

- Usted no podrá expulsar el disco durante la grabación sincronizada de CD. Pulse ■ para cancelar la grabación sincronizada de CD, y después pulse ⏏ OPEN/CLOSE de la unidad para expulsar el disco.
- Consulte a su proveedor Sony más cercano.

continúa

La reproducción no se inicia.

- Abra la bandeja de discos y compruebe si hay un disco cargado.
- Limpie el disco (página 97).
- Vuelva a cargar el disco.
- Cargue un disco que pueda reproducir este sistema (página 6).
- Cargue el disco correctamente.
- Cargue el disco en la bandeja con la cara de la etiqueta hacia arriba.
- Extraiga el disco, frótelo para quitarle la humedad, y deje el sistema con la alimentación conectada durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.
- Pulse ▷ (o ◄► de la unidad) para iniciar la reproducción.
- El código de región del disco DVD VIDEO no concuerda con el del sistema.
- Cancele la función de censura paterna personalizada (página 44).

El sonido salta.

- Limpie el disco (página 97).
- Vuelva a cargar el disco.
- Separe la unidad a un lugar sin vibraciones (p. ej., encima de un soporte estable).
- Separe los altavoces de la unidad, o colocándolos en soportes separados. Cuando escuche una pista con los sonidos graves a volumen alto, la vibración de los altavoces puede hacer que el sonido salte.

La reproducción no se inicia desde la primera pista.

- La sistema está en el modo de reproducción programada o en el de reproducción aleatoria. Desactive la reproducción programada y la reproducción aleatoria.
- Había seleccionado la reproducción con reanudación. Pulse dos veces ■. Después, pulse ▷ (o ◄► de la unidad) para iniciar la reproducción (página 23).
- En la pantalla del televisor aparecerán automáticamente los títulos del disco DVD VIDEO o el menú de PBC.

La reproducción se inicia automáticamente.

- El disco DVD VIDEO posee la función de reproducción automática.

La reproducción se para automáticamente.

- Algunos discos pueden contener una señal de pausa automática. Durante la reproducción de tales discos, la reproducción se parará en la señal de pausa automática.

No es posible ejecutar alguna función, como parada, búsqueda con bloqueo, reproducción a cámara lenta, reproducción repetida, reproducción aleatoria o reproducción programada.

- Dependiendo del disco, es posible que no pueda seleccionar algunas de las operaciones indicadas arriba. Consulte las instrucciones de operación suministradas con el disco.

No es posible reproducir pistas de audio MP3.

- El disco DATA CD no está grabado en formato MP3 que cumple con ISO 9660 Level 1, Level 2, o Joliet en el formato de expansión.
- El disco DATA DVD no está grabado en formato MP3 que cumple con UDF (Formato de disco universal).
- La pista de audio MP3 no posee la extensión ".MP3".
- Los datos no están almacenados en el formato MP3.
- Las pistas de audio MP3 que no sean de formato MPEG 1 Audio Layer 3 no podrán reproducirse.
- Este sistema puede reproducir hasta una profundidad de 8 carpetas solamente.
- "MODE (MP3, JPEG)" ha sido ajustado a "IMAGE (JPEG)" (página 34).
- El disco contiene más de 200 álbumes.
- El álbum contiene más de 600 pistas cuando "MODE (MP3, JPEG)" está ajustado a "AUDIO (MP3)".
- El álbum contiene más de 300 pistas cuando "MODE (MP3, JPEG)" está ajustado a "AUTO".
- El disco DATA CD o DATA DVD contiene un archivo de vídeo DivX.

Las pistas de audio MP3 tardan más tiempo en comenzar a reproducirse que otras.

- Después de que el sistema haya leído todas las pistas del disco, la reproducción puede tardar más tiempo del normal en iniciarse si:
  - el número de álbumes o pistas del disco es muy grande.
  - la estructura de organización de álbumes y pistas es muy compleja.

No es posible reproducir un archivo de imágenes JPEG.

- El disco DATA CD no está grabado en formato JPEG que cumple con ISO 9660 Level 1, Level 2, o Joliet en el formato de expansión.
- El disco DATA DVD no está grabado en formato JPEG que cumple con UDF (Formato de disco universal).
- El archivo de imágenes JPEG no posee la extensión ".JPG" o ".JPEG".
- Los datos no están almacenados en el formato JPEG.
- El archivo de imágenes JPEG es mayor de 3 072 (anchura) x 2 048 (altura) en el modo normal, o tiene más de 2 000 000 píxeles en el modo JPEG progresivo que es el más utilizado en sitios de la Web de Internet.
- "MODE (MP3, JPEG)" ha sido ajustado a "AUDIO (MP3)" (página 34).
- Este sistema solamente podrá reproducir hasta una profundidad de 8 carpetas.
- Los archivos de imágenes JPEG con una alta relación de anchura a longitud no podrán reproducirse.
- El disco contiene más de 200 álbumes.
- El álbum contiene más de 600 archivos cuando "MODE (MP3, JPEG)" está ajustado a "IMAGE (JPEG)".
- El álbum contiene más de 300 archivos cuando "MODE (MP3, JPEG)" está ajustado a "AUTO".
- El disco DATA CD o DATA DVD contiene un archivo de vídeo DivX.

No es posible reproducir un archivo de vídeo DivX.

- El disco DATA CD no está grabado en formato DivX que cumple con ISO 9660 Level 1, Level 2, o Joliet en el formato de expansión.
- El disco DATA DVD no está grabado en formato DivX que cumple con UDF (Formato de disco universal).
- El archivo de vídeo DivX no posee la extensión ".AVI" ni ".DIVX".
- Los archivos de vídeo DivX con una alta relación de anchura a longitud no podrán reproducirse.
- Los datos no están almacenados en el formato DivX.
- El disco contiene más de 200 álbumes.
- El álbum contiene más de 600 archivos.
- Este sistema puede reproducir hasta una profundidad de 8 carpetas solamente.

Los caracteres del título del disco, del título del álbum, del título de la pista, de CD-TEXT, y de DVD-TEXT no aparecen correctamente.

- Utilice un disco compatible con ISO 9660 Level 1, Level 2 , o Joliet en el formato de expansión.
- El código de caracteres que puede visualizar este sistema es el siguiente:
  – Letras mayúsculas (A a Z)
  – Letras minúsculas (a a z)
  – Números (0 a 9)
  – Símbolos (< > * +, – / [ ] \ _)
  Otros caracteres pueden no visualizarse correctamente.

El efecto perimétrico es difícil de oír al reproducir una pista de sonido Dolby Digital o MPEG.

- Cerciórese de que el campo acústico esté adecuadamente ajustado (página 64).
- Compruebe las conexiones y los ajustes de los altavoces (páginas 10 y 53).
- Dependiendo del disco DVD VIDEO, la señal de salida puede no ser completamente de 5.1 canales. Puede ser monoaural o estéreo, aunque la pista de sonido esté grabada en formato de audio Dolby Digital o MPEG.

El sonido pierde el efecto estéreo al reproducir un disco AUDIO CD, VIDEO CD, de pistas de audio MP3, de archivos de vídeo DivX o DVD VIDEO.

- Desenchufe el micrófono o pulse repetidamente KARAOKE MODE hasta que "🎤" desaparezca del visualizador.
- Cerciórese de que el sistema esté adecuadamente conectado.

(Modelos para Latinoamérica solamente) Cuando pulse ◀◀ o ▶▶ (o ⏮ o ⏭ de la unidad), en la pantalla del televisor aparecerá "Operation not Possible" (operación imposible).

- Están reproduciéndose gráficos de CD. Esto no significa mal funcionamiento.

continúa

Imagen

No aparece ninguna imagen.

- Pulse repetidamente FUNCTION +/– para seleccionar “DVD” (o pulse DVD de la unidad).
- Compruebe que el sistema está conectado de forma segura.
- El cable de vídeo está dañado. Reemplácelo por otro nuevo.
- Cerciórese de conectar la unidad a la toma de entrada de vídeo de su televisor (página 11).
- Cerciórese de conectar la alimentación de su televisor y de utilizarlo correctamente.
- Si ha conectado su televisor a las tomas COMPONENT VIDEO OUT del unidad, y el televisor no puede aceptar señales progresivas, pulse repetidamente PROGRESSIVE para seleccionar “INTERLACE”.
- Ha ajustado formato progresivo, pero su televisor no puede aceptar la señal en formato progresivo. En este caso, ajuste a formato de entrelazado (ajuste predeterminado) (página 19).
- Aunque su televisor sea compatible con señales de formato progresivo (525p/625p), la imagen puede verse afectada cuando ajuste formato progresivo. En este caso, ajuste a formato de entrelazado (ajuste predeterminado) (página 19).
- Cerciórese de seleccionar la entrada de vídeo en el televisor para poder ver imágenes procedentes de este sistema.
- Cerciórese de ajustar el color del sistema correctamente, de acuerdo con el sistema de color de su televisor.

Aparece ruido en las imágenes.

- Limpie el disco.
- Si una señal de vídeo de su sistema tiene que pasar a través de su videograbadora para llegar a televisor, la protección contra copia aplicada a algunos programas de discos DVD VIDEO puede afectar la calidad de las imágenes. Si sigue experimentando problemas después de haber comprobado las conexiones, conecte su unidad directamente a la entrada de vídeo S de su televisor (página 11).
- Ajuste el sistema de color de acuerdo con el de su televisor (página 50).

La relación de aspecto de la pantalla del televisor no puede cambiarse aunque se ha ajustado “TV TYPE” de “SCREEN SETUP” del menú de configuración al reproducir imágenes panorámicas.

- La relación de aspecto está fijada en su disco DVD VIDEO.
- Si conecta la unidad con un cable de vídeo S, conéctela directamente al televisor. De lo contrario, es posible que no pueda cambiar la relación de aspecto.
- Dependiendo del televisor, es posible que no pueda cambiar la relación de aspecto.

Los mensajes no aparecen en la pantalla del televisor en el idioma deseado.

- Seleccione el idioma deseado para la visualización en pantalla en “OSD” debajo de “LANGUAGE SETUP” del menú de configuración (página 49).

El idioma para la pista de sonido no puede cambiarse.

- El disco DVD VIDEO que está reproduciendo no tiene grabadas pistas multilingües.
- El disco DVD VIDEO prohíbe el cambio de idioma de la pista de sonido.

No es posible cambiar el idioma de los subtítulos.

- El disco DVD VIDEO que está reproduciendo no tiene grabados subtítulos multilingües.
- El disco DVD VIDEO prohíbe el cambio de subtítulos.

Los subtítulos no pueden desactivarse.

- El disco DVD VIDEO prohíbe la desactivación de subtítulos.

No es posible cambiar los ángulos.

- El disco DVD VIDEO que está reproduciendo no tiene grabados múltiples ángulos.
- El disco DVD VIDEO prohíbe el cambio de ángulos.

Sintonizador

Hay zumbido o ruido considerable. (En el visualizador parpadeará "TUNED" o "STEREO".)

- Establezca la banda y frecuencia apropiadas (página 56).
- Conecte debidamente la antena (página 12).
- Busque un lugar y una orientación que ofrezcan buena recepción, y vuelva a colocar la antena. Si no consigue obtener una buena recepción, le recomendamos que conecte una antena externa (adquirida en un establecimiento del ramo).
- La antena de cable de FM suministrada recibe señales a lo largo de toda su longitud, por lo que deberá cerciorarse de extenderla completamente.
- Coloque las antenas lo más alejadas posible de los cables de los altavoces.
- Pruebe desconectando la alimentación de equipos eléctricos circundantes.

Un programa de FM estéreo no puede recibirse en estéreo.

- Pulse repetidamente FM MODE hasta que "MONO" desaparezca del visualizador.

Platina de casete

La cinta no puede grabar ni reproducirse, o hay una reducción en el nivel del sonido.

- Las cabezas de la cinta están sucias (consulte "Limpieza de las cabezas de la cinta" de la página 97).
- Las cabezas de grabación/reproducción están magnetizadas (consulte "Desmagnetización de las cabezas de la cinta" de la página 97).

La cinta no se borra completamente.

- Las cabezas de grabación/reproducción están magnetizadas (consulte "Desmagnetización de las cabezas de la cinta" de la página 97).

La fluctuación o el trémolo es excesivo, o hay pérdida de sonido.

- Los ejes de arrastre o los rodillos compresores están sucios (consulte "Limpieza de las cabezas de la cinta" de la página 97).

El ruido aumenta o las altas frecuencias se borran.

- Las cabezas de grabación/reproducción están magnetizadas (consulte "Desmagnetización de las cabezas de la cinta" de la página 97).

La cinta no se graba.

- No hay cinta cargada. Cargue una cinta.
- La lengüeta de la cinta ha sido retirada. Cubra el orificio de la lengüeta rota con cinta adhesiva (página 97).
- La cinta se ha embobinado hasta el final.

Cuando pulse I◄◄ o ►►I, en el visualizador parpadeará "Not in Use".

- El sistema no posee función de AMS (Sensor automático de canciones). Esto no significa mal funcionamiento.

El sonido grabado tiene efecto de eco.

- Antes de empezar a grabar, pulse repetidamente FLANGER y DELAY hasta que los indicadores FLANGER y DELAY se apaguen.
- (FST-ZX100D/LBT-ZX100D/FST-ZX80D/ LBT-ZX80D solamente)
  Antes de empezar a grabar, pulse repetidamente CHORUS hasta que el indicador CHORUS se apague.

Componentes opcionales

No hay sonido.

- Consulte "No hay sonido." de la sección Generalidades (página 88) y compruebe el estado del sistema.
- Conecte el componente correctamente (página 84) y compruebe si:
  – los cables están conectados correctamente.
  – las clavijas de los cables están completamente insertadas.
- Conecte la alimentación del componente conectado.
- Consulte el manual de instrucciones suministrado con el componente conectado y comience la reproducción.

continúa

Si el sistema sigue sin funcionar debidamente después de haber tomado las medidas indicadas, o si se producen otros problemas no descritos aquí, repóngalo de la forma siguiente:

Utilice los botones de la unidad para la operación.

1 Desenchufe el cable de alimentación.

2 Vuelva a enchufar el cable de alimentación.

3 Pulse I/⏻ para conectar la alimentación de la sistema.

4 Pulse simultáneamente ■, ENTER y I/⏻.

En el visualizador aparece “COLD RESET”.

El sistema se repondrá a los ajustes predeterminados en fábrica, excepto los ajustes de DVD. Usted tendrá que volver a realizar los ajustes que había hecho, tales como los de emisoras presintonizadas, del reloj, y del temporizador.

Para devolver los ajustes del disco DVD a los preajustados*, realice la reposición de la forma siguiente:

1 Pulse DISPLAY cuando la reproducción esté parada.

En la pantalla del televisor aparecerá el menú de control.

2 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar (SETUP), y después pulse ENTER.

3 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “RESET”, y después pulse ENTER.

4 Pulse repetidamente ↑ o ↓ para seleccionar “YES”, y después pulse ENTER.

La reposición tardará algunos segundos en realizarse. No pulse I/⏻ mientras el sistema esté reponiéndose.

* Excepto para los ajustes de censura paterna.

Notas

- (FST-ZX100D/LBT-ZX100D/MHC-GN1000D solamente)
  Antes de realizar la reposición del sistema, desconecte la alimentación del altavoz de subgraves.
- (FST-ZX80D/LBT-ZX80D solamente)
  Si ha conectado un altavoz de subgraves opcional, desconecte su alimentación antes de reponer el sistema.

Función de autodiagnóstico

(Cuando en el visualizador aparezcan letras/números)

Cuando se active la función de autodiagnóstico para evitar el mal funcionamiento del sistema, en la pantalla del televisor, y en el visualizador del panel frontal, aparecerá un número de servicio de 5 caracteres (p. ej., C 13 50) con una combinación de una letra y 4 dígitos. En este caso, compruebe la tabla siguiente.

Primeros 3 caracteres del número de servicio	Causa y solución
C 13	Este disco está sucio. • Limpie el disco con un paño suave (página 97).
C 31	El disco no está correctamente insertado. • Reinicie el sistema, y vuelva a insertar correctamente el disco.
E XX (XX es un número)	Para evitar un mal funcionamiento, el sistema ha ejecutado la función de autodiagnóstico. • Póngase en contacto con su proveedor Sony o con un centro local de servicio autorizado por Sony, e indique el número de sevicio de 5 caracteres. Ejemplo: E 61 10

Cuando en la pantalla del televisor se visualice el número de versión

Cuando conecte la alimentación del sistema, es posible que en la pantalla del televisor aparezca el número de versión [VER.X.XX] (X es un número). Aunque esto no significa mal funcionamiento, y es para reparación por parte de Sony, no será posible la operación normal del sistema. Para volver a la operación normal, desconecte y vuelva a conectar la alimentación del sistema.

Mensajes

Durante la operación, en el visualizador del panel frontal, puede aparecer o parpadear uno de los mensajes siguientes.

Disco

Cannot Play

- Ha insertado un disco que no puede reproducirse.
- Ha insertado un disco DVD VIDEO con código de región incompatible.

No Disc

No hay disco en la bandeja de discos.

Push STOP!

Ha pulsado botones cuya operación solamente es posible cuando la reproducción está parada.

Reading

El sistema está leyendo la información del disco. Algunos botones no estarán disponibles.

Please Wait

El sistema está ejecutando el proceso de inicialización.

Data Error

- La pista de audio MP3, el archivo de imágenes JPEG y el archivo de vídeo DivX que desea reproducir está dañado.
- La pista de audio MP3 no está de acuerdo con el formato MPEG 1 Audio Layer 3.
- El archivo de imágenes JPEG no está de acuerdo con el formato DCF.
- El archivo de vídeo DivX no está de acuerdo con los perfiles certificados de DivX.
- La pista de audio MP3 posee la extensión ".MP3" pero no es de formato MP3.
- El archivo de imágenes JPEG posee la extensión ".JPG" o ".JPEG" pero no es de formato JPEG.
- El archivo de vídeo DivX posee la extensión ".AVI" o ".DIVX" pero no es de formato DivX.

PASSWORD

Está establecida la censura paterna personalizada o la censura paterna.

Tape

No Tab

No es posible grabar en la cinta porque la lengüeta de la misma ha sido retirada.

No Tape

No hay cinta en la platina de casete.

Temporizador

OFF TIME NG!

La hora de activación y desactivación del temporizador o de la grabación con el temporizador es la misma.

Otros

Not in Use

Ha pulsado un botón cuya operación no está permitida o es inválida en este momento.

Invalid

Usted ha pulsado un botón inválido.

Precauciones

Tensión de alimentación

Antes de utilizar el sistema, compruebe que la tensión de alimentación del mismo sea idéntica a la de la red eléctrica local.

Seguridad

- Incluso aunque se haya desconectado la alimentación de la unidad, ésta permanecerá conectada a la fuente de alimentación de ca (suministro) mientras esté enchufada a la toma de pared.
- Cuando no vaya a utilizar el sistema durante mucho tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente de la pared (red eléctrica). Para desenchufar el cable de alimentación (cable de la red eléctrica), tire del enchufe. No tire nunca del propio cable.
- Si algún objeto sólido o líquido se introduce dentro de la unidad, desenchúfela, y solicite a un técnico cualificado que la inspeccione antes de volverla a poner en funcionamiento.
- El cable de alimentación de ca solamente deberá ser cambiado en un taller de servicio cualificado.

Ubicación

- No coloque la unidad en posición inclinada.
- No coloque la unidad en lugares:
  - extremadamente cálidos o fríos
  - polvorientos o sucios
  - muy húmedos
  - expuestos a vibraciones
  - expuestos a la luz solar directa
- Tenga cuidado al colocar la unidad o los altavoces en superficies tratadas (con ceras, aceites, abrillantadores, etc.) ya que la superficie se podría decolorar o manchar.

Acumulación de calor

- Aunque el amplificador se calentará durante la operación, esto no significa mal funcionamiento.
- Coloque la unidad en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación de calor en el mismo.
- Si utiliza continuamente el amplificador a gran volumen, la temperatura de la parte superior, los lados, y la parte inferior de la caja aumentará considerablemente. Para evitar quemarse, no toque la caja.
- Para evitar un mal funcionamiento, no cubra el orificio de ventilación del ventilador de enfriamiento.

Si observa colores irregulares en la pantalla de un televisor cercano al sistema

Como los altavoces están magnéticamente blindados, podrá instalarlos en cerca de un televisor. Sin embargo, en la pantalla de televisión se pueden apreciar colores irregulares según el modelo de televisión.

Si observa colores irregulares...

Desconecte la alimentación del televisor, y vuelva a conectarla después de 15 a 30 minutes.

Si sigue observando colores irregulares...

Aleje los altavoces de la televisión.

AVISO IMPORTANTE

Precaución: Este sistema es capaz de mantener una imagen fija en la visualización en pantalla de su televisor por tiempo indefinido. Si deja la imagen fija visualizada en la pantalla de su televisor durante mucho tiempo, correrá el riesgo de dañar tal pantalla. Los televisores de proyección son especialmente susceptibles a esto.

Funcionamiento

- Si traslada la unidad directamente de un lugar frío a otro cálido, o si la coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en el objetivo del interior de la misma.

  Cuando ocurra esto, el sistema no funcionará adecuadamente. Extraiga el disco y deje la sistema con la alimentación conectada durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.
- Antes de mover la unidad, cerciórese de haberle extraído todos los discos.

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con este sistema, consulte a su proveedor Sony más cercano.

Sobre la limpieza de discos y el limpiador de discos/lente

No utilice limpiadores de discos ni de discos/lentes de venta en los establecimientos del ramo (tipo húmedo o rociador). Es posible que estos productos provoquen el mal funcionamiento del aparato.

Notas sobre los discos

- Antes de reproducir un disco, frótelo con un paño de limpieza. Limpie el disco desde el centro al exterior.
- No utilice disolventes tales como bencina, diluyente, productos de limpieza disponibles en el comercio, ni aerosol antiestático vendido para discos LP de vinilo.
- No exponga los discos a los rayos directos del sol ni a fuentes de calos tales como salidas de aire caliente, ni los deje en un automóvil estacionado directamente al sol.
- No utilice discos rodeados con un anillo protector. Esto podría causar un mal funcionamiento en el sistema.
- Cuando se utilicen discos que tengan pegamento o sustancia pegajosa similar en la cara de la etiqueta, o que su etiqueta haya sido impresa con tinta especial, existirá la posibilidad de que el disco o la etiqueta puedan pegarse a partes del interior de la unidad. Cuando ocurra esto, quizás no pueda extraer el disco, y es posible que el sistema funcione mal. Cerciórese de comprobar que la cara de la etiqueta del disco no esté pegajosa antes de utilizarlo.

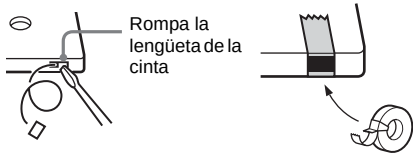
  No deberán utilizarse los tipos de discos siguientes:
  - discos alquilados o usados con sellos adheridos de los que sobresalga el pegamento. El perímetro del sello del disco está pegajoso.
  - discos que tengan etiquetas impresas con tinta especial que se sienta pegajosa al tacto.
- Los discos de forma irregular (p. ej., corazón, cuadrado, estrella) no pueden reproducirse en este sistema. Si intentase hacerlo podría dañar el sistema. No utilice tales discos.

Limpieza de la caja

Limpie la caja, el panel, y los controles con un paño suave ligeramente humedecido en una solución de detergente suave. No utilice ningún tipo de estropajo, polvo abrasivo, ni disolventes tales como diluyente, bencina, o alcohol.

Para conservar permanentemente una cinta

Para evitar volver a grabar accidentalmente una cinta grabada, rompa la lengüeta de la cinta de la cara A o B, como se indica en la ilustración.



Si posteriormente quiere volver a utilizar la cinta para grabar, cubra el orificio de la lengüeta rota con cinta adhesiva.

Antes de poner una cinta en la platina de casete

Tense la cinta si está floja. De lo contrario, la cinta podría enredarse entre las piezas de la platina de casete y dañarse.

Cuando utilice una cinta de más de 90 minutos de duración

Esta cinta es muy elástica. No cambie con frecuencia las operaciones de la cinta, tales como reproducción, parada, bobinado rápido, etc. La cinta podría enredarse la platina de casete.

Limpieza de las cabezas de la cinta

Limpie las cabezas de la cinta cada 10 horas de utilización. Cerciórese de limpiar las cabezas de la cinta antes de realizar grabaciones importantes o después de reproducir una cinta vieja. Utilice una cinta de limpieza de tipo seco o tipo húmedo vendida por separado. Con respecto a los detalles, consulte las instrucciones de la cinta de limpieza.

Desmagnetización de las cabezas de la cinta

Desmagnetice las cabezas de la cinta y las partes metálicas que entren en contacto con la cinta cada 20 a 30 horas de utilización con una cinta desmagnetizadora vendida por separado. Con respecto a los detalles, consulte las instrucciones de la cinta desmagnetizadora.

continúa

Especificaciones

Sección del amplificador

FST-ZX100D/LBT-ZX100D

Los siguientes datos se obtuvieron a ca 120, 127, 220, 240 V, 50/60 Hz

Salida de potencia DIN (nominal):
130 W + 130 W
(6 ohmios a 1 kHz, DIN)

Potencia de salida eficaz RMS continua (referencia)

Altavoces delanteros: 170 W + 170 W (6 ohmios a 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Altavoz central: 80 W (16 ohmios a 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Altavoces perimétricos: 170 W + 170 W (6 ohmios a 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Altavoz de subgraves: 180 W (8 ohmios a 100 Hz, 10% de distorsión armónica total)

FST-ZX80D/LBT-ZX80D

Los siguientes datos se obtuvieron a ca 120, 127, 220, 240 V, 50/60 Hz

Salida de potencia DIN (nominal):
155 W + 155 W
(6 ohmios a 1 kHz, DIN)

Potencia de salida eficaz RMS continua (referencia)

Altavoces delanteros: 200 W + 200 W (6 ohmios a 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Altavoz central: 80 W (16 ohmios a 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Altavoces perimétricos: 200 W + 200 W (6 ohmios a 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

MHC-GN1000D

Los siguientes datos se obtuvieron a ca 120, 127, 220, 240 V, 50/60 Hz

Salida de potencia DIN (nominal):
125 W + 125 W
(6 ohmios a 1 kHz, DIN)

Potencia de salida eficaz RMS continua (referencia)

Altavoces delanteros: 170 W + 170 W (6 ohmios a 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Altavoz central: 70 W (6 ohmios a 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Altavoces perimétricos: 70 W + 70 W (6 ohmios a 1 kHz, 10% de distorsión armónica total)

Altavoz de subgraves: 210 W (8 ohmios a 100 Hz, 10% de distorsión armónica total)

Entradas

VIDEO INPUT (tomas fono):
VIDEO: 1 Vp-p, 75 ohmios
AUDIO L/R: Tensión de 250 mV, impedancia de 47 kiloohmios

TV/SAT AUDIO IN L/R (tomas fono):
Tensión de 250 mV/ 450 mV, impedancia de 47 kiloohmios

MIC 1 o 2 (toma microfónica):
Sensibilidad de 1 mV, impedancia de 10 kiloohmios

Salidas

AUDIO OUT (tomas fono):
Tensión de 250 mV, impedancia de 1 kiloohmio

VIDEO OUT (toma fono):
Nivel máximo de salida de 1 Vp-p, desequilibrado, sincronización negativa, impedancia de carga de 75 ohmios

COMPONENT VIDEO OUT:
Y: 1 Vp-p, 75 ohmios
P_B/C_B: 0,7 Vp-p, 75 ohmios
P_R/C_R: 0,7 Vp-p, 75 ohmios

S VIDEO OUT (Toma mini DIN/de 4 contactos):
Y: 1 Vp-p, desequilibrada, sincronización negativa
C: 0,286 Vp-p, impedancia de carga de 75 ohmios

PHONES (minitoma estéreo):
acepta auriculares de 8 ohmios o más

FRONT SPEAKER: Utilice solamente los altavoces suministrados

SURR SPEAKER: Utilice solamente los altavoces suministrados

CENTER SPEAKER: Utilice solamente el altavoz suministrado

SUBWOOFER OUT:
FST-ZX100D/LBT-ZX100D/MHC-GN1000D:
Utilice solamente el altavoz de subgraves suministrado
FST-ZX80D/LBT-ZX80D (tomas fono):
Tensión de 250 mV, impedancia de 1 kiloohmio

Sección del reproductor de discos

Sistema	Sistema de discos compactos, y audio y vídeo digital
Láser	Láser de semiconductor (DVD: λ = 650 nm, CD: λ = 790 nm) Duración de la emisión: continua
Respuesta en frecuencia	DVD (PCM 48 kHz): 2 Hz – 22 kHz (±1 dB) CD: 2 Hz – 20 kHz (±0,5 dB)

Formato del sistema de color de vídeo
Modelos para Latinoamérica:
NTSC
Otros modelos: NTSC y PAL

Sección de la platina de casete

Sistema de grabación	4 pistas, 2 canales estéreo
Respuesta en frecuencia	50 – 13 000 Hz (±3 dB), utilizando cintas Sony TYPE I
Fluctuación y trémolo	±0,15% Ponderación de pico (IEC) 0,1% Ponderación eficaz (NAB) ±0,2% Ponderación de pico (DIN)

Sección del sintonizador

Sintonizador superheterodino de FM estéreo, FM/AM

Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonía

Modelo para Brasil:	87,5 – 108,0 MHz (pasos de 100 kHz)
Otros modelos:	87,5 – 108,0 MHz (pasos de 50 kHz)
Antena	Antena de cable de FM
Terminales de antena	75 ohmios, desequilibrados
Frecuencia intermedia	10,7 MHz

Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonía
Modelos para Latinoamérica:
530 – 1 710 kHz (con el intervalo de sintonía ajustado a 10 kHz)
531 – 1 710 kHz (con el intervalo de sintonía ajustado a 9 kHz)
Modelos para Arabia Saudita y Rusia:
531 – 1 602 kHz (con el intervalo de sintonía ajustado a 9 kHz)

Otros modelos:	531 – 1 602 kHz (con el intervalo de sintonía ajustado a 9 kHz) 530 –1 710 kHz (con el intervalo de sintonía ajustado a 10 kHz)
Antena	Antena de cuadro de AM
Terminales de antena	Terminales de antena exterior
Frecuencia intermedia	450 kHz

Altavoces

Altavoces delanteros/perimétricos SS-ZX100D (FST-ZX100D/LBT-ZX100D/ FST-ZX80D/LBT-ZX80D)

Sistema de altavoces	2 vías, tipo reflector de graves, magnéticamente apantallados
Unidades altavoces	
De graves	22 cm, tipo cono
De agudos	5 cm, tipo cono x 2
Impedancia nominal	6 ohmios
Dimensiones (an/al/prf.)	Aprox. 308 x 365 x 480 mm
Masa	Aprox. 9,3 kg, neto por altavoz

continúa

Altavoces delanteros SS-GN1000D (Modelos para Latinoamérica solamente)/ SS-GN1000S (Otros modelos) (MHC-GN1000D)

Sistema de altavoces	2 vías, 2 unidades, tipo reflector de graves, magnéticamente apantallado
Unidades altavoces	
Altavoz de subgraves	20 cm, tipo cono
De agudos	2,5 cm, tipo bocina
Impedancia nominal	6 ohmios
Dimensiones (an/al/prf.)	Aprox. 281 x 417 x 310,5 mm
Masa	Aprox. 7,1 kg, neto por altavoz

Altavoces perimétricos SS-RSX1000D (MHC-GN1000D)

Sistema de altavoces	2 vías, 2 unidades, tipo reflector de graves
Unidades altavoces	
De graves	10 cm, tipo cono
De agudos	5 cm, tipo bocina
Impedancia nominal	6 ohmios
Dimensiones (an/al/prf)	Aprox. 176 x 362 x 215 mm
Masa	Aprox. 2,9 kg, neto por altavoz

Altavoz central SS-CT100D (FST-ZX100D/ LBT-ZX100D/FST-ZX80D/LBT-ZX80D)

Sistema de altavoces	Gama completa, 2 unidades, tipo reflector de graves, magnéticamente apantallado
Unidades altavoces	
Gama completa	8 cm, tipo cono x 2
Impedancia nominal	16 ohmios
Dimensiones (an/al/prf.)	Aprox. 268 x 107 x 117 mm
Masa	Aprox. 1,6 kg

Altavoz central SS-CT1000D (MHC-GN1000D)

Sistema de altavoces	Gama completa, 2 unidades, tipo reflector de graves, magnéticamente apantallado
Unidades altavoces	
Gama completa	8 cm, tipo cono x 2
Impedancia nominal	6 ohmios
Dimensiones (an/al/prf.)	Aprox. 268 x 107 x 117 mm
Masa	Aprox. 1,6 kg

Altavoz de subgraves SS-WGV100D (FST-ZX100D/LBT-ZX100D)/ SS-WGV1000D (MHC-GN1000D)

Sistema de altavoz de subgraves	1 vía, 1 unidad, tipo reflector de graves, magnéticamente apantallado
Unidad altavoz	
Altavoz de subgraves	20 cm, tipo cono
Impedancia nominal	8 ohmios
Dimensiones (an/al/prf.)	Aprox. 281 × 362 × 338,5 mm
Masa	Aprox. 6,8 kg

Generales

Alimentación
Modelo para México: ca 127 V, 60 Hz
Modelo para Arabia Saudita:
ca 120 – 127 V, 220 V o 230 – 240 V, 50/60 Hz
Ajustable con el selector de tensión
Modelo para Brasil: ca 127 V o 220 V, 50/60 Hz
Ajustable con el selector de tensión
Modelo para Tailandia: ca 220 V, 50/60 Hz
Otros modelos: ca 120 V, 220 V o 230 – 240 V, 50/60 Hz
Ajustable con el selector de tensión

Consumo
FST-ZX100D/LBT-ZX100D
430 W
FST-ZX80D/LBT-ZX80D
390 W
MHC-GN1000D 345 W

Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.)
HCD-ZX100D/HCD-ZX80D
281 × 379 × 404,5 mm
HCD-GN1000D 281 × 362 × 404,5 mm

Masa (Aprox.)
HCD-ZX100D/HCD-ZX80D
16,3 kg
HCD-GN1000D 16,0 kg

Accesorios suministrados: Mando a distancia (1)
Pilas (2)
Antena de cuadro de AM (1)
Antena de cable de FM (1)
Cable de vídeo (1)
Amortiguadores para los altavoces delanteros (8)
Amortiguadores para los altavoces perimétricos (8)
Amortiguadores para el altavoz central (4)
Amortiguadores para el altavoz de subgraves (4) (FST-ZX100D/ LBT-ZX100D/ MHC-GN1000D solamente)
Cables para altavoces (4): (FST-ZX100D/ LBT-ZX100D/ FST-ZX80D/ LBT-ZX80D solamente)
– Blanco para el altavoz delantero (izquierdo)
– Rojo para el altavoz delantero (derecho)
– Azul para el altavoz perimétrico (izquierdo)
– Gris para el altavoz perimétrico (derecho)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Guía para la visualización del menú de control

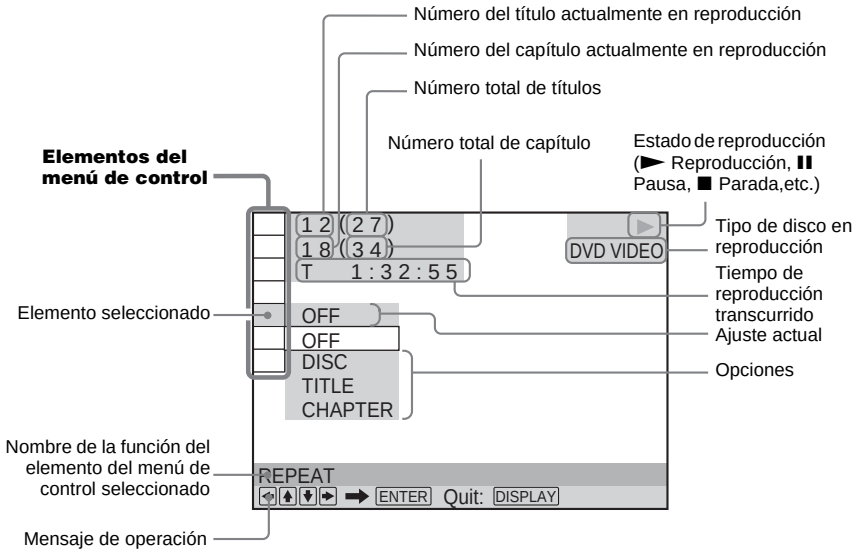
Utilice el menú de control para seleccionar funciones y ver la información relacionada con ellas. Pulse repetidamente DISPLAY para activar, desactivar, o cambiar la visualización del menú de control de la forma siguiente:

Visualización del menú de control 1
↓
Visualización del menú de control 2 (solamente aparecerá con ciertos discos)
↓
Desactivación de la visualización del menú de control

Visualización del menú de control

Las visualizaciones del menú de control 1 y 2 mostrarán diferentes elementos dependiendo del tipo de disco.

Ejemplo: Visualización del menú de control 1 cuando se reproduzca un disco DVD VIDEO



Lista de elementos del menú de control

Elemento	Nombre del elemento, Función, Tipo de disco pertinente
	TITLE/SCENE/TRACK Selecciona el título, la escena, o la pista a reproducirse. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	CHAPTER/INDEX Selecciona el capítulo o el índice a reproducirse. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	TRACK Selecciona la pista a reproducirse. CD DATA CD DATA DVD
	ORIGINAL/PLAY LIST Selecciona la secuencia de reproducción como la secuencia originalmente grabada o la lista de reproducción creada en el disco. DVD-VR
	TIME/TEXT Comprueba el tiempo de reproducción transcurrido y el tiempo restante. Introduzca el código de tiempo para la búsqueda de imágenes y música. Visualiza la información de texto de discos CD-TEXT, discos DVD-TEXT y pistas de audio MP3. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD
	PROGRAM Reproduce las pistas en el orden deseado. . VIDEO CD CD
	SHUFFLE Reproduce las pistas en orden aleatorio. VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD
	REPEAT Reproduce repetidamente todos los discos, el disco completo (todos los títulos/todas las pistas/ todos los álbumes) o un título/capítulo/pista/álbum/archivo. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD
	A/V SYNC Ajusta el tiempo de retardo entre las imágenes y el sonido. DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA CD DATA DVD
	PARENTAL CONTROL Establece la prohibición de reproducción en este sistema. DVD-V VIDEO CD CD
	SETUP QUICK SETUP Utilice QUICK SETUP par elegir el idioma de visualización en pantalla, la relación de aspecto del televisor, y la distancia de los altavoces que esté utilizando. CUSTOM SETUP Además de la configuración rápida, usted podrá realizar otros ajustes. RESET Devuelve los ajustes de “SETUP” a los valores predeterminados. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD

continúa

Elemento	Nombre del elemento, Función, Tipo de disco pertinente
	ALBUM Selecciona el álbum a reproducirse. DATA CD DATA DVD
	FILE Selecciona el archivo de imágenes JPEG o el archivo de vídeo DivX a reproducirse. DATA CD DATA DVD
	DATE Visualiza la fecha en la que se tomaron imágenes con una cámara digital. DATA CD DATA DVD
	INTERVAL Especifica la duración que las diapositivas se visualizarán en la pantalla del televisor. DATA CD DATA DVD
	EFFECT Selecciona efectos de transición para utilizarse al cambiar de diapositiva durante una presentación de diapositivas. DATA CD DATA DVD
	MODE (MP3, JPEG) Selecciona el tipo de datos: Pista de audio MP3 (AUDIO), archivo de imágenes JPEG (IMAGE), o ambos (AUTO) de un disco DATA CD o DATA DVD a reproducirse. . DATA CD DATA DVD
	KEY CONTROL* Cambia el tono para adaptarlo a su gama vocal. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD
	SCORE MODE* Selecciona el nivel para el modo de puntuación. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD
	KARAOKE PON* Permite disfrutar de karaoke con un disco grabado en estéreo reduciendo el sonido de la parte vocal. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA CD DATA DVD
	VOCAL* Activa o desactiva la parte vocal de guía para discos de formato Dolby Digital Karaoke (Discos DVD VIDEO solamente). Activa o desactiva la parte vocal (Discos VIDEO CD, AUDIO CD solamente). DVD-V VIDEO CD CD
	VOCAL SELECT* Selecciona la parte vocal de guía grabada en el disco de formato Dolby Digital Karaoke (Discos DVD VIDEO solamente). Selecciona el tipo de parte vocal grabada en el disco (Discos VIDEO CD, AUDIO CD solamente). DVD-V VIDEO CD CD
	GUIDE MELODY* Activa o desactiva la parte de melodía de guía para discos de formato Dolby Digital Karaoke. DVD-V

* Esta función sólo está disponible durante el modo de karaoke.

Lista de elementos del menú DVD

Usted podrá ajustar los elementos siguientes con el menú de configuración de DVD.
Los ajustes predeterminados están subrayados.

LANGUAGE SETUP (página 49)

OSD	Seleccione el idioma que desee utilizar de la lista de idiomas visualizada.
MENU	Seleccione el idioma que desee utilizar de la lista de idiomas visualizada.
AUDIO	Seleccione el idioma que desee utilizar de la lista de idiomas visualizada.
SUBTITLE	Seleccione el idioma que desee utilizar de la lista de idiomas visualizada.

SCREEN SETUP (página 50)

TV TYPE[1)]	16:9
	4:3 LETTER BOX
	4:3 PAN SCAN
COLOR SYSTEM (VIDEO CD)[2)]	AUTO
	PAL
	NTSC
SCREEN SAVER	ON
	OFF
BACKGROUND	JACKET PICTURE
	GRAPHICS
	BLUE
	BLACK
BLACK LEVEL[3)]	ON
	OFF
BLACK LEVEL (COMPONENT OUT)[3)]	OFF
	ON
4:3 OUTPUT	FULL
	NORMAL

CUSTOM SETUP (página 52)

PAUSE MODE	AUTO
	FRAME
TRACK SELECTION	OFF
	AUTO
MULTI-DISC RESUME	ON
	OFF
AUDIO DRC	OFF
	STANDARD
	MAX
DivX	Registration Code →

continúa

SPEAKER SETUP (página 53)

SIZE	FRONT	YES
	CENTER	YES
		NONE
	SURROUND	BEHIND
		SIDE
		NONE
	SUBWOOFER	YES
		NONE
DISTANCE	FRONT	3.0m
		(1,0 m – 7,0 m)
	CENTER	3.0m
		(0,0 m – 7,0 m)
	SURROUND	3.0m
		(0,0 m – 7,0 m)
LEVEL (FRONT)	L	0.0 dB
		(–6,0 dB – 0,0 dB)
	R	0.0 dB
		(–6,0 dB – 0,0 dB)
	CENTER	0.0 dB
		(–6,0 dB – +6,0 dB)
	SUBWOOFER	0.0 dB
		(–6,0 dB – +6,0 dB para FST-ZX100D/ LBT-ZX100D/ MHC-GN1000D)
		(–10,0 dB – +10,0 dB para FST-ZX80D/ LBT-ZX80D)
LEVEL (SURROUND)	L	0.0 dB
		(–6,0 dB – +6,0 dB)
	R	0.0 dB
		(–6,0 dB – +6,0 dB)
TEST TONE	OFF	
	ON	

SETUP (páginas 16, 48, 94)

QUICK	
CUSTOM	
RESET	YES
	NO

[1]El ajuste predeterminado variará dependiendo del área.

[2]Excepto los modelos para Latinoamérica y Rusia.

[3]Modelos para Latinoamérica solamente.

Lista de códigos de idiomas

Con respecto a los detalles, consulte las página 50.
El deletreo de los idiomas está de acuerdo con la norma ISO 639:1988 (E/F).

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
1027	Afar	1186	Scots Gaelic	1350	Malayalam	1513	Siswati
1028	Abkhazian	1194	Galician	1352	Mongolian	1514	Sesotho
1032	Afrikaans	1196	Guarani	1353	Moldavian	1515	Sundanese
1039	Amharic	1203	Gujarati	1356	Marathi	1516	Swedish
1044	Arabic	1209	Hausa	1357	Malay	1517	Swahili
1045	Assamese	1217	Hindi	1358	Maltese	1521	Tamil
1051	Aymara	1226	Croatian	1363	Burmese	1525	Telugu
1052	Azerbaijani	1229	Hungarian	1365	Nauru	1527	Tajik
1053	Bashkir	1233	Armenian	1369	Nepali	1528	Thai
1057	Byelorussian	1235	Interlingua	1376	Dutch	1529	Tigrinya
1059	Bulgarian	1239	Interlingue	1379	Norwegian	1531	Turkmen
1060	Bihari	1245	Inupiak	1393	Occitan	1532	Tagalog
1061	Bislama	1248	Indonesian	1403	(Afan) Oromo	1534	Setswana
1066	Bengali; Bangla	1253	Icelandic	1408	Oriya	1535	Tonga
1067	Tibetan	1254	Italian	1417	Punjabi	1538	Turkish
1070	Breton	1257	Hebrew	1428	Polish	1539	Tsonga
1079	Catalan	1261	Japanese	1435	Pashto; Pushto	1540	Tatar
1093	Corsican	1269	Yiddish	1436	Portuguese	1543	Twi
1097	Czech	1283	Javanese	1463	Quechua	1557	Ukrainian
1103	Welsh	1287	Georgian	1481	Rhaeto-Romance	1564	Urdu
1105	Danish	1297	Kazakh	1482	Kirundi	1572	Uzbek
1109	German	1298	Greenlandic	1483	Romanian	1581	Vietnamese
1130	Bhutani	1299	Cambodian	1489	Russian	1587	Volapük
1142	Greek	1300	Kannada	1491	Kinyarwanda	1613	Wolof
1144	English	1301	Korean	1495	Sanskrit	1632	Xhosa
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1498	Sindhi	1665	Yoruba
1149	Spanish	1307	Kurdish	1501	Sangho	1684	Chinese
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1502	Serbo-Croatian	1697	Zulu
1151	Basque	1313	Latin	1503	Singhalese	1703	No especificado
1157	Persian	1326	Lingala	1505	Slovak		
1165	Finnish	1327	Laothian	1506	Slovenian		
1166	Fiji	1332	Lithuanian	1507	Samoan		
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1508	Shona		
1174	French	1345	Malagasy	1509	Somali		
1181	Frisian	1347	Maori	1511	Albanian		
1183	Irish	1349	Macedonian	1512	Serbian		

Glosario

Album

Sección de una pieza de música imágenes de un DATA CD o DATA DVD de datos que contiene pistas de audio MP3, archivos de imágenes JPEG o archivos de vídeo DivX.

Archivo

Archivo de imágenes JPEG o archivo de vídeo DivX grabado en un disco DATA CD o DATA DVD. (“Archivo” es una definición exclusiva para este sistema.) Un archivo se compone de una sola imagen o película.

Capítulo

Subdivisión de un título de un disco DVD VIDEO. Un título se compone de varios capítulos.

Censura paterna

Una función de los discos DVD VIDEO para limitar su reproducción por la edad de los usuarios de acuerdo con el nivel de limitación de cada país. La limitación varía con el disco; cuando se activa, la reproducción se prohíbe completamente, las escenas violentas se saltan o son reemplazadas por otras, etc.

Código de región

Este sistema se utiliza para proteger los derechos de autor. A cada sistema de DVD VIDEO o disco DVD se le asigna un código de región de acuerdo con la región de venta. Cada región está indicada en la unidad y en la envoltura del disco. Este sistema sólo podrá reproducir discos que coincidan con su código de región. El sistema también podrá reproducir discos con la marca “ ”. Aunque el código de región no esté indicado en el disco DVD VIDEO, el límite de región puede estar activado.

Control de reproducción (PBC)

Señales codificadas en los discos VIDEO CD (Version 2.0) para controlar la reproducción. Al utilizar las pantallas de menú grabadas en los VIDEO CD con funciones PBC, puede disfrutar reproduciendo sencillos programas interactivos, programas con funciones de búsqueda y mucho más.
Este sistema está de acuerdo con las versiones Version 1.1 y 2.0 de las normas VIDEO CD. Dependiendo del tipo de disco, usted podrá disfrutar de dos tipos de reproducción.

Discos VIDEO CD sin funciones PBC (Version 1.1)

Disfrute de la reproducción de vídeo (imágenes móviles) y de música.

Discos VIDEO CD con funciones PBC (Version 2.0)

Reproduzca software interactivo utilizando las pantallas de menú visualizadas en la pantalla del televisor (Reproducción PBC), además de la función de reproducción de vídeo de los discos de Version 1.1. Además, usted podrá reproducir imágenes fijas de gran definición, si están incluidas en el disco.

DivX®

Técnica de vídeo digital creada por DivX, Inc. Los vídeo codificados con la tecnología DivX están entre los de más alta calidad con un tamaño de archivo relativamente pequeño.

Dolby Digital

Este formato de sonido para salas de cine es más avanzado que Dolby Surround Pro Logic. En este formato, los altavoces perimétricos dan salida a sonido estéreo con una gama de frecuencias ampliada y dispone de un canal de subgraves independiente para ofrecer graves profundos. Este formato, denominado también “5.1” porque el canal de subgraves se cuenta como 0.1 canales (porque funciona solamente cuando se necesita un efecto de graves profundos). Los seis canales de este formato están grabados por separado para conseguir una excelente separación entre canales. Además, como todas las señales se procesan digitalmente, se produce menos degradación de la señal.

Dolby Pro Logic II

Esta tecnología convierte 2 canales de audio grabados en estéreo e 5,1 canales para reproducción. Existe un modo MOVIE para películas y un modo MUSIC para fuentes estéreo tales como música. Las películas antiguas codificadas en el formato estéreo tradicional podrán mejorarse con sonido perimétrico de 5,1 canales.

Modo Movie

El modo Movie es para utilizarse en programas de televisión estéreo, y todos los programas codificados en Dolby Surround. El resultado es una direccionalidad del campo acústico resaltada que se aproxima a la calidad del sonido de 5.1 canales discretos.

Modo Music

El modo Music es par utilizarse con cualquier grabación musical estéreo, y proporciona un espacio acústico amplio y profundo.

Dolby Surround Pro Logic

Como método de decodificación Dolby Surround, Dolby Surround Pro Logic produce cuatro canales a partir de sonido de dos canales. En comparación con el anterior sistema Dolby Surround, Dolby Surround Pro Logic reproduce la panoramización de izquierda a derecha con más naturalidad y ubica los sonidos con mayor precisión. Para sacar el máximo partido de Dolby Surround Pro Logic, usted tendrá que utilizar un par de altavoces perimétricos y un altavoz central. Los altavoces perimétricos dan salida a sonido monoaural.

DTS

Tecnología de compresión de audio digital desarrollada por Digital Theater Systems, Inc. Esta tecnología está de acuerdo con la de sonido perimétrico de 5.1 canales. El canal perimétrico es estéreo, y en este formato hay un canal de subgraves discreto. DTS proporciona los mismos 5.1 canales discretos de audio digital de gran calidad. Se consigue una buena separación entre canales porque todos los datos están grabados en modo discreto y se procesan en forma digital.

DVD-RW

Un DVD-RW es un disco rescribible que tiene el mismo tamaño que un disco DVD VIDEO. El disco DVD-RW posee dos modos diferentes: Moldo VR y modo Video. Los discos DVD-RW creados en el modo Video tienen el mismo formato que los discos DVD VIDEO, mientras que los discos creados en el modo VR (videograbación) permiten la programación o la edición de su contenido.

DVD+RW

Un DVD+RW (más RW) es un disco grabable y rescribible. Los discos DVD+RW utilizan un formato de grabación que es comparable al de los discos DVD VIDEO.

DVD VIDEO

Disco que contiene hasta 8 horas de imágenes móviles aunque su diámetro sea igual al de un disco AUDIO CD.
La capacidad de datos de un disco DVD VIDEO de capa y cara única, con 4,7 GB (Gigabytes), es 7 veces mayor que la de un disco AUDIO CD. Además, la capacidad de un disco DVD VIDEO de doble capa y cara única es de 8,5 GB, la de un disco DVD VIDEO de capa única y doble cara es de 9,4 GB, y la de un disco DVD VIDEO de capa y cara doble es de 17 GB.
Los datos de imagen utilizan el formato MPEG 2, uno de los estándares a nivel mundial de tecnología de compresión digital. Los datos de imagen se comprimen a 1/40 de su tamaño original. El disco DVD VIDEO utiliza también la tecnología de codificación de velocidad variable, que cambia los datos asignados de acuerdo con el estado de la imagen.
Los datos de audio están grabados en Dolby Digital, y también en PCM, lo que le permitirá disfrutar de una presencia acústica más realista. Además, el disco DVD VIDEO dispone de varias funciones avanzadas, tales como ángulos múltiples, multilingües, y censura paterna.

continúa

Escena

En un disco VIDEO CD con funciones PBC (control de reproducción), las pantallas de menú, imágenes móviles e imágenes fijas se dividen en secciones denominadas “escenas”. A cada escena se le asigna un número de escena que le permitirá localizar la escena que desee.

Formato entrelazado (Exploración entrelazada)

El formato entrelazado es el método estándar de NTSC para visualizar imágenes de televisión a 30 fotogramas por segundo. Cada fotograma se explora alternativamente dos veces entre las líneas de exploración pares y las impares, a 60 veces por segundo.

Formato progresivo (Exploración secuencial)

En comparación con el formato entrelazado que muestra líneas alternadas de una imagen (campo) para crear un fotograma, el formato progresivo muestra la imagen entera a la vez como un solo fotograma. Esto significa que mientras el formato entrelazado puede mostrar 25/30 fotogramas (50/60 campos) en un segundo, el formato progresivo puede mostrar 50/60 fotogramas en un segundo. La calidad global de la imagen aumenta, y las imágenes fijas, el texto, y las líneas horizontales aparecen con mayor nitidez. Este sistema es compatible con el formato progresivo 525/625.

Función de ángulos múltiples

En algunos discos DVD VIDEO están grabados varios ángulos, o puntos de vista de la videocámara, para una escena.

Función multilingüe

En algunos discos DVD VIDEO están grabados varios idiomas para el sonido o los subtítulos de las imágenes.

Índice (AUDIO CD)/Índice de vídeo (VIDEO CD)

Número que divide una pista en secciones para localizar fácilmente el punto deseado en un disco VIDEO CD o AUDIO CD. Dependiendo del disco, es posible que no haya índices grabados.

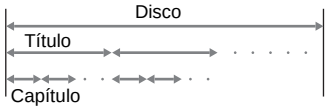
Multisesión

Éste es un método de grabación que permite añadir datos utilizando el método Track-At-Once (una pista cada vez). Los discos CD convencionales comienzan con un área de control de CD denominada Lead-in y finalizan con un área denominada Lead-out. Un disco multisesión es un disco que posee múltiples sesiones, en las que cada segmento de Lead-in a Lead-out se considera como una sola sesión.

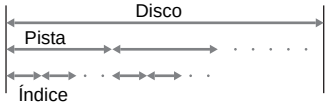
Pista

Secciones de una imagen o pieza musical de un disco AUDIO CD, VIDEO CD, DATA CD o DATA DVD. A cada pista se le asigna un número de pista que le permitirá localizar la pista que desee.

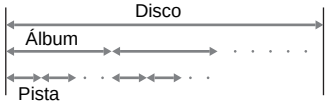
Estructura de un disco DVD VIDEO o DVD-R/ DVD-RW en el mode VR



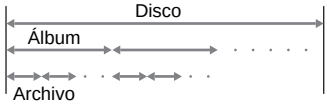
Estructura de un disco VIDEO CD o AUDIO CD



Estructura de un disco DATA CD o DATA DVD con pistas de audio MP3



Estructura de un disco DATA CD o DATA DVD con archivos de imágenes JPEG, o con archivos de vídeo DivX



Reproducción de menú

Reproducción que utiliza las pantallas de menú grabadas en los discos VIDEO CD con funciones PBC. Usted podrá disfrutar de software interactivo sencillo utilizando la función de reproducción de menú.

Software basado en películas, Software basado en vídeo

Los discos DVD VIDEO pueden clasificarse en software basado en películas o en vídeo. Los DVD VIDEO basados en películas contiene las mismas imágenes (24 fotogramas por segundo) que se muestran en las salas de cine. Los discos DVD VIDEO basados en vídeo, como dramas de televisión, visualizan imágenes a 30 fotogramas (60 campos) por segundo.

Título

Sección más larga de una imagen o pieza musical de un disco DVD VIDEO; una película, etc., para una pieza de imágenes de software de vídeo; o un álbum, etc., para una pieza de música de software de audio. A cada título se le asigna un número de título que le permitirá localizar el título que desee.

VIDEO CD

Disco compacto que contiene imágenes móviles. Los datos de imagen utilizan el formato MPEG 1, uno de los estándares a nivel mundial de tecnología de compresión digital. Los datos de imagen se comprimen a aproximadamente 1/140 de su tamaño original. Como consecuencia, un disco VIDEO CD de 12 cm puede incluir hasta 74 minutos de imágenes móviles.

Los discos VIDEO CD también pueden contener datos de audio compacto. Se comprimen los sonidos que están fuera del alcance del oído humano y se dejan sin comprimir los sonidos que sí somos capaces de oír. Los discos VIDEO CD almacenan 6 veces más información de audio que la información de audio convencional de los discos AUDIO CD.

Existen 2 versiones de discos VIDEO CD.

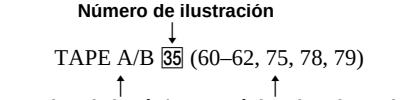
- Version 1.1: Usted solo podría reproducir imágenes móviles y sonidos.
- Version 2.0: Usted podrá reproducir imágenes fijas de alta definición y disfrutar de las funciones PBC.

Este sistema admite las dos versiones.

Lista de ubicaciones de los botones y páginas de referencia

Modo de utilizar las páginas 112 a 114

Utilice esta página para localizar la ubicación de los botones y otras partes de la unidad, del altavoz de subgraves, y del mando a distancia que se mencionan en el texto.



Unidad

ORDEN ALFABÉTICO

A – D

AMP MENU 30 (79, 80)
BALANCE[1] 46 (67, 68)
BEAT JUMP[1] 42 (68)
BEAT MAX[1] 41 (68)
BEAT PAD[1] 40 (68)
Bandeja de discos 8 (14, 17, 20, 23, 25, 26, 31, 32, 34, 71–74, 89, 90, 95)
CD SYNC 10 (61)
CHORUS[1] 29 (67, 89, 93)
DELAY[1] 28 (67, 89, 93)
DELAY[2] 29 (67, 89, 93)
DIRECTION 19 (60–62, 75, 78)
DISC 1 ~ 3 52 (22, 25, 26)
DISPLAY 2 (79, 80)
DVD 37 (14, 16, 19, 21, 23, 61, 69, 79, 92)

E – L

ECHO LEVEL 22 (69)
ENTER 21 (58, 64, 80, 94)
EQ BAND 20 (63)
EX-CHANGE/DISC SKIP 50 (14, 20, 22)
FADER[1] 45 (67, 68)
FLANGER 3 (66, 89, 93)
GROOVE 16 (63)
ILLUMINATION 1 (80)
Iluminador de alimentación 5 (66, 80)

M – R

MASTER VOLUME 24 (21, 55, 56, 66, 76, 80, 88)
MIC 1/2 (toma) 25 (69, 75, 88)
MIC 1/2 LEVEL 23 (69, 75, 88)
OPERATION DIAL 51 (64, 79, 80)
PHONES (toma) 27 (68, 88)
Platina A 31 (59)
Platina B 18 (59–62, 75, 78)
PRESET +/– 14 (57, 58)
PROGRESSIVE 7 (11, 19, 51, 85, 92)
RANDOM[1] 43 (67)
REC PAUSE/START 9 (61, 62, 75)
Receptor de rayos infrarrojos 38 (88)

S – Z

SOUND FIELD 4 (64)
SOUND FLASH[2] 28 (66)
SPEAKERS[1] 47 (69)
TAPE A/B 35 (60–62, 75, 78, 79)
TUNER/BAND 36 (56–58, 62, 79)
TUNING +/– 15 (56–58)
TV/SAT 34 (62, 79, 86, 88)
VIDEO INPUT (tomas) 26 (85)
VIDEO 33 (62, 79, 86)
Visualizador 6 (80)
X-ROUND JOG[1] 48 (68)
X-ROUND OFF[1] 47 (68)
WAVE[1] 44 (67, 68)

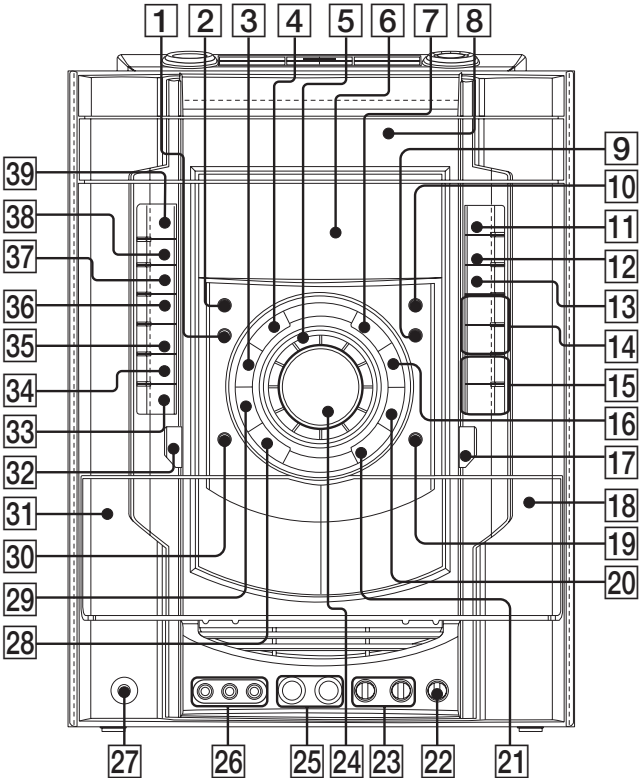
SÍMBOLOS

I/⏻ (conexión/espera) 39 (12, 14, 58, 86, 94)
⏏ OPEN/CLOSE 49 (14, 17, 20, 22, 89)
◄► (reproducción) 11 (21–24, 28–34, 47, 50, 60–62, 75, 78, 88, 90)
I◄◄ ►►I (retroceso/avance) 14 (18, 21, 29, 32, 37, 62, 93)
◄◄I◄◄ ►►I►► (rebobinado/avance rápido) 15 (22, 60, 91)
II (pausa) 12 (12)
■ (parada) 13 (60, 61, 75, 89, 94)
A ⏏ (Expulsión A) 32 (59)
B ⏏ (Expulsión B) 17 (59)

[1] FST-ZX100D/FST-ZX80D/LBT-ZX100D/LBT-ZX80D solamente.

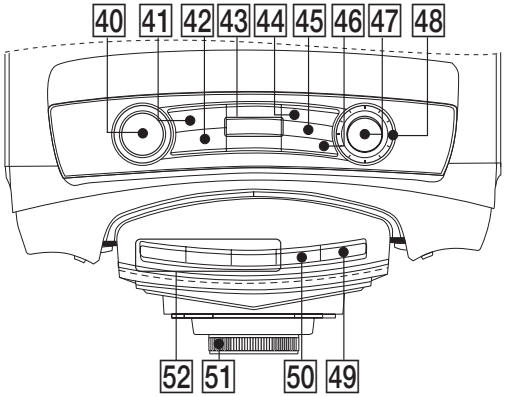
[2] MHC-GN1000D solamente.

Panel frontal



Panel superior

Los botones numerados de 40 a 48 son solamente para los modelos FST-ZX100D, LBT-ZX100D, FST-ZX80D, y LBT-ZX80D.



continúa

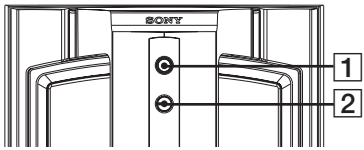
Altavoz de subgraves

(FST-ZX100D/LBT-ZX100D/MHC-GN1000D solamente)

ORDEN ALFABÉTICO

A – Z

SUBWOOFER ON/OFF 1 (65)
SUBWOOFER LEVEL 2 (65)



Mando a distancia

ORDEN ALFABÉTICO

A – L

ADVANCE •➔ 24 (22)
ALBUM +/– 11 (17, 21)
ANGLE 10 (43)
AUDIO 8 (32, 42, 70, 72, 87)
Botones numéricos[1] 29 (13, 17, 18, 21, 28, 39, 44–47, 50, 59)
CLEAR 28 (17, 24–26, 39, 53)
DISC SKIP 3 (22, 25, 26)
DISPLAY 33 (79, 80)
ENTER 26 (16, 17, 21, 24–29, 31, 34–37, 39, 40, 43–49, 55– 59, 70, 71, 73, 74, 94)
FM MODE 7 (59, 93)
FUNCTION +/– 4 (16, 19, 21, 56–58, 60, 69, 78, 86, 92)
KARAOKE MODE 31 (70, 87, 91)
KARAOKE PON 30 (70)
KEY CONTROL ♯/♭ 32 (71)

M – S

MENU 12 (28, 32, 34, 37, 57)
PICTURE NAVI 6 (32, 35, 40)
PRESET + 16 (57, 58)
PRESET – 23 (57, 58)
REPEAT 7 (27)
REPLAY ←• 24 (22)
SCORE 5 (74)
SLEEP 35 (17, 76)
SLOW ❙► 17 (22)
SLOW ◄❙ 22 (22)
SOUND FIELD 13 (64, 65, 68, 69, 87)
STEP ❙❙► 24 (22)
SUBTITLE 9 (43)

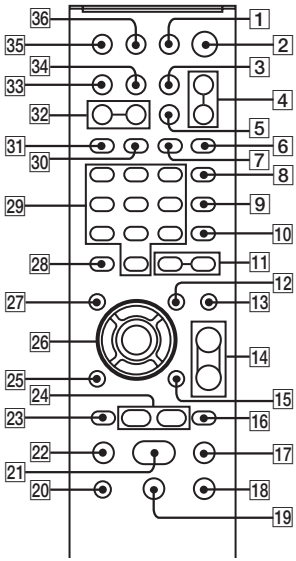
T – Z

THEATRE SYNC 1 (18)
TIMER MENU 36 (15, 76–78)
TIME/TEXT 34 (80, 81)
TOP MENU 27 (28)
TUNING + 17 (56–58)
TUNING – 22 (56–58)
TV 20 (13)
TV CH + 16 (13)
TV CH – 23 (13)
TV/VIDEO 35 (13)
TV VOL +/–[1] 14 (13)
TV ❙/⏻ (conexión/espera) 2 (13)
VOLUME +/–[1] 14 (21, 55, 56, 66, 76, 80, 88)

NÚMEROS Y SÍMBOLES

❙/⏻ (conexión/espera) 2 (12, 15, 77, 78, 88)
■ (parada) 18 (21, 23, 29, 31, 33, 34, 37, 44, 57, 60, 75, 89)
❚❚ (pausa) 19 (21, 60)
▻[1] (reproducción) 21 (21–24, 28–34, 47, 50, 60–62, 75, 78, 88, 90)
►►❙ (avance) 16 (18, 21, 29, 32, 37, 62, 93)
❙◄◄ (retroceso) 23 (21, 29, 32, 37, 62, 93)
►► (avance) 17 (22, 60, 91)
◄◄ (rebobinado) 22 (22, 60, 91)
↑/↓/←/→ 26 (15–17, 24–26, 28, 31–40, 43–49, 55, 56, 64, 70, 71, 73, 74, 76–78, 94)
10/0 29
–/-- 28 (13)
↶ RETURN 25 (29, 32, 37, 40)
⋯ DISPLAY 15 (17, 24–28, 34–36, 38–40, 43–45, 48, 55, 70, 71, 73, 74, 83, 94, 102)
◄❚❚ STEP 24 (22)

[1] Los botones el botón numérico 5, TV VOL +, VOLUME + y los botones ▻ poseen un título sensible al tacto. Utilice el punto sensible al tacto como referencia cuando opere el sistema.



Sony Corporation Printed in Malaysia http://www.sony.net/